

破  
週報

POTS 復刊 384 號  
免費取閱 11/04-11/13. 2005

# 《驅魔》

## 趕鬼未遂 真實紀事



**ENPOTS**  
(p17-24)  
**in**  
**english**

**Another  
Migrant Labor  
Revolt!**



1998年2月底重新復刊

The voice of Generation Next

POTS

社長／發行人：成露茜  
 總編輯：黃孫權  
 執行主編：丘德真  
 英文版主編：David Frazier  
 美術編輯：顏寧儀  
 企劃編輯：簡姝如  
 記者：巫祈麟、康寧馨、周郁文、林倩如  
 特約撰述：張鐵志、殷訥夏、李幼新、張劍維、胡子平、林正欣、林壯穎、鄭尹真  
 廣告主任：賴敏雄  
 廣告AE：吳金治、史美廷  
 發行：涂嘉原  
 業務助理：林淑慧  
 行政院新聞局版北市誌第1158號  
 中華郵政特准掛號第20號  
 執照登記為第二類新聞紙類  
 每周五出版，台北市免費  
 地址：台北縣新店市復興路43號1樓  
 編輯部pots@pots.com.tw  
 業務部service@pots.com.tw  
 編輯部  
 訊息熱線：(02) 86676655ext295  
 傳真熱線：(02) 82191216  
 業務部  
 訊息熱線：(02) 86676655ext243  
 傳真熱線：(02) 82191216  
 網址：http://www.pots.com.tw  
 發行所：台灣立報社  
 印刷：台灣立報社  
 訂戶劃撥辦法  
 帳號：12283295  
 戶名：台灣立報社  
 一年：1600/半年：800(含郵費)

封面圖片：博偉電影提供

## 編輯室手記： 搖滾樂絕對能 改變世界！

文／丘德真

「搖滾樂可能改變世界嗎？」這原本是一本書的副標(張鐵志《聲音與憤怒：搖滾樂可能改變世界嗎?》)，該書主要討論搖滾樂的反抗精神又如何介入更廣大的社會實踐(有興趣的讀者請於11月25日19:30到101 PAGEONE, 張鐵志會到現場分享他的深度論述)。至於「搖滾樂可能改變世界嗎?」這問題本身,始終值得任何關注青少年文化的人每天逼問自己一遍。不過,最近在The Wall遇到一件小事,雖然談不上是擴大社會實踐的可能性,但卻足以讓筆者相信:搖滾樂絕對能改變世界!



左至右:The Wall 店長JJ、丘德真、害羞的小W(攝影/Orbis)

首先感謝Orbis耐心介紹,讓學生們充份了解The Wall藝文空間所堅持的搖滾自主性,也讓學生見識到這份自主性足以引爆的能量——追隨黑道大哥未必比得上自己帶起結搗團來得屌!及至The Wall團(由The Wall工作同仁及好友組成)的現場示範,更讓學生們見證流行音樂工業包裝之外的另翼美學路徑。當天適逢四分衛經紀人佩佩在現場,她熱情表達對中輟學生的關注,以及對創意產業養成和中輟生教育工作結合的可能願景,筆者當然期待她的理想能變成現實。

難得一次沒有嚷著要提前下課,學生留連忘返還害筆者被學園管理單位警告下次要注意準時放學,免得學生家長擔心。當然,筆者也只是左耳進右耳出,因為那天在The Wall所發生的,是悠閒啓發這些青少年建立自主的可能性。我也學會了一件事:搖滾樂絕對能改變世界!

筆者近日在萬華某中輟學園兼課,學園主要收容被各國中輟趕的輟學少年。筆者天生不是當老師的料,不過聽說學園人手短缺,一時心軟還是硬著頭皮當起「人之患」。平常上課時,基本上是筆者受學生們的管束和規訓。後來想起台北搖滾聖地The Wall那兒臥虎藏龍,必然夠格成爲青少年的良好示範,故特別央求The Wall企劃經理Orbis安排一場參訪活動。Orbis爽快答應之餘,現場rocks所展示的活力,更讓人喜出望外。



衛報週評 節譯／盧季寧

## 正視魚類資源日益稀少的問題

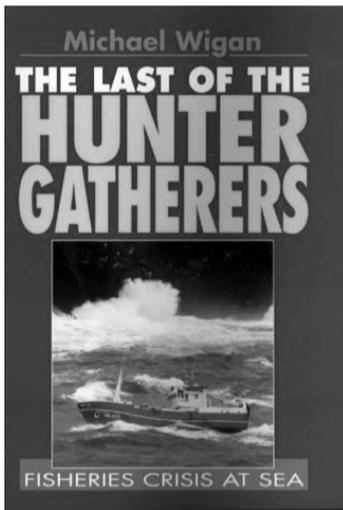
許多人喜歡吃魚,但沒有人想擁抱魚,因此,當水獺、海豹、大象、河馬和狐狸的生存權,獲得很多有力人士力竭聲嘶的擁護之際,人類卻繼續危害海洋生態。

全球海洋遭到正遭到掠奪,人類似乎無意也無法停止這場殺戮。人類已成功地繁殖部分魚類和甲殼綱,如鱒魚和牡蠣,但爲數不多。其他魚類的存量還很穩定,如鯡魚、沙丁魚、銀魚和貽貝。然而,許多魚種面臨到生存危機,如金槍魚、歐鯨、安康魚和鱈魚。

過去半個世紀,全球每年的魚獲量從1800萬噸增至9500萬噸,聯合國糧農組織最新公布的數據顯示,52%的商業魚種已遭到開發,17%遭到過度開發,8%已經絕種。與人類對禽流感的警覺相較,人類對魚類的困境似乎冷漠多了。只要市場上還在販賣魚肉,人類就會購買,當魚種絕種了,人類就轉買,改吃別的食物。

近年來,有2本書詳述了全球魚類的生存危機,分別是1998年麥克·威根(Michael Wigan)所寫的《最後的狩獵採集社會》(Last of the Hunter-Gatherers),以及2004年查爾斯·克洛佛的《窮途末路》(End of The Line),2本書的內容很恐怖,卻未引起有效的政治反應。

在所有漁獲量中有三分之一因缺乏商業價值而遭到丟棄,魚網刮不了暗礁和水生植物,漁民無視於法令對魚網大小的規定——在未來10年,新開發漁場的捕撈不得超過魚群量的10%——甚至建立更大的漁船,配備更恐怖且有效的設備,攻擊瀕臨絕種的淺灘魚群。愛爾蘭2000年下水的冷凍網式拖網漁船大西洋曙光號(Atlantic Dawn),漁獲量占該國的三分之一,蘇格蘭以北方的海鳥和魚群,因漁民過度捕撈沙鱉而面臨到生存危機。

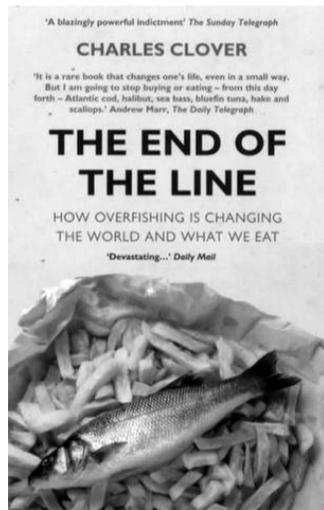


更糟的是,多國政府基於社會因素還以經費支持這種殺戮。日本每年對漁民的補助達14億英鎊,高居全球之首,其次是歐盟的6.44億英鎊,和美國的6.17億英鎊。歐盟個別的國家,如西班牙、法國、愛爾蘭和義大利給漁民額外的高額津貼。

查爾斯·克洛佛在《窮途末路》書中寫道:「海洋被一些瘋子所把持,他們認爲海洋應進行百分之百的商業開發,但這種想法滋養了一種有害文化,社會出現了2種錯誤的認知:首先是,人類可以避物種滅絕的問題;其次是,人類可任由偏遠地區的漁民捕魚,因爲新科技的出現意味了從事漁業的人口會逐年減少。」

認爲各國政府只在污染和貿易議題上自私自利的人,應該看看這些國家的魚獲記錄,這些國家始終認爲,過度捕撈的是其他國家,西班牙和日本政府就不斷放出這種訊息。事實上,每個國家都是魚類資源減少的共犯,所有的漁民都必須在魚撈成本增加和魚類資源逐漸稀少的情況下營生,各國對與類資源被濫捕的監督可說是少之又少,也缺乏成效。

最近成功阻止商業捕撈的一個例子



是,由冰島人歐里·維格佛森(Orri Vigfusson)所發起的禁捕大西洋鮭魚活動。歐里·維格佛森由於喜愛大西洋鮭魚,15年前成立了北大西洋鮭魚基金,該組織在阻止商業捕撈、收購流刺網漁船、以及遊說政府的成績驚人。批評者說,歐里·維格佛森之所以成功,是因爲他獲得戶外運動的人士的支持,如喜歡釣鮭魚的人,但他的運動訴求包括釣到了魚,再把魚放回河中。許多河川都獲得溪釣人士的經費贊助,而且鮭魚也能繼續存活下去。歐里·維格佛森的作爲確實保護了大西洋鮭魚,如果他成功限制鮭魚捕撈,他將採取更進一步的動作,商業性的捕撈鮭魚已導致蘇格蘭和挪威出現嚴重的生態危機。

然而,鮭魚只是珍貴魚種中的一種,鱈魚就得不到這種重視,也逼近絕種的危機。紐芬蘭有4萬4千人從事捕撈和鱈魚加工的工作,直到1990年初鱈魚群大量減少之後,工作人口才逐漸減少。金槍魚和鯊魚和馬林魚的的存量也令人憂心。多數專家同意,若要恢復部分魚種的數量,唯一的方法就是阻止商業捕撈。

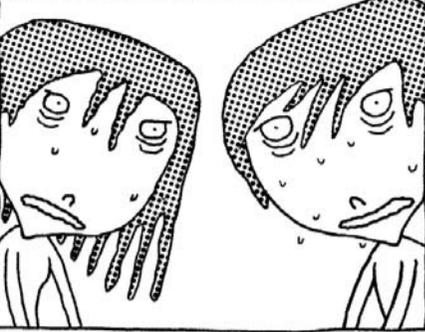
左: 麥克·威根《最後的狩獵採集社會》  
 右: 查爾斯·克洛佛《窮途末路》

### 破報徵稿

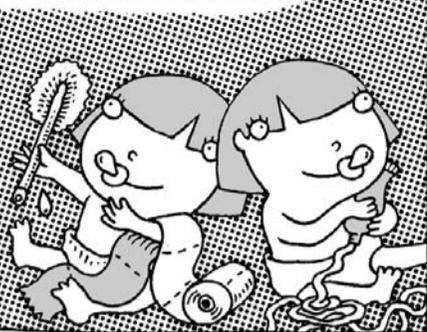
我們有興趣收到風格有趣且能寫些關於唱片、電影、書籍評論的稿件,單篇字數以一千字爲限。請將稿件電郵寄破報編輯部收: topots@gmail.com,並附上您的相關資料。稿件不採用恕不另外通知。此外,也歡迎你將稿件投稿至破報網站-開放新聞專區,不限類型,編輯部將會從中挑選精彩文章轉刊於平面上,一旦獲刊的稿件,破報當付上稿酬。(破報編輯部)

# 雙胞胎

嘉玲及偉傑感到很沮喪...



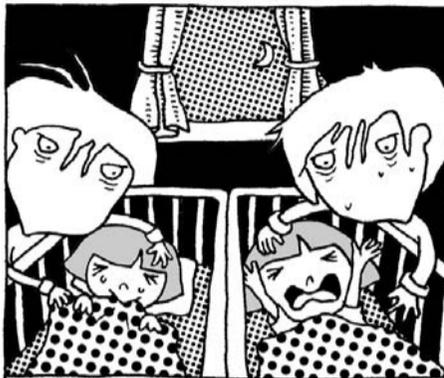
他們的雙胞胎特別頑劣...



卻又不是特別出眾...



直至他們看見金髮碧眼、漂亮又乖巧的美國雙胞胎的演出...



"WE'RE PROUD OF BEING WHITE.  
WE WANT TO KEEP BEING WHITE.  
WE WANT OUR PEOPLE TO STAY WHITE ..."

"我們以身為白人為榮。  
我們要保持純白種血統。  
我們要我們的人民保存純種白人民脈。"

"RUDOLPH HESS, MAN OF PEACE...  
WHO WOULDN'T GIVE UP ...  
HE FOUGHT SO STRONG FOR OUR RACE...  
REMEMBER HIM..."

"希特勒，愛好和平之人...  
他不會放棄... 他為我們的種族奮力而戰...  
(讓我們)來念記他..."



\* 今年才十三歲的美國雙胞胎歌手 PRUSSIAN BLUE，以流行文化偶像來包裝(德裔)白人民粹主義、仇恨有色人種及猶太人的新納粹主義思想。



## 高捷風暴暫歇？誰的代誌大條了？

文／王俊凱

兩個月以來再三成為媒體追探焦點的高捷弊案，日前在陳哲男與陳敏賢共遊韓國濟州島賭場的照片經由媒體曝光後，幾乎所有輿論矛頭都指向陳哲男與民進黨，親民黨立委邱毅更以「火已經燒到陳水扁家裡」，嘲諷近來危機不斷的扁政府。

誠如一般輿論所指出，高捷案的確不容許輕忽漠視。然若分析此事何以值得追究、堪稱「大條」？其原因絕非主流媒體臆測之「將衝擊民進黨選情」，或民進黨諸公所擔憂的「有損黨譽」，而是因為此案與長期以來遭到掩蓋、模糊、轉化的勞動人民利益之間，有著高度的相關！

據統計，台灣目前具有勞工身份的受雇者人數，約佔總人口數 2 分之 1。職是，高捷泰勞事件所突顯出的問題如「引進外勞是否會降低整體勞動條件」、「外勞政策是否會造成勞動人民之間的勞動條件分化與國籍分化」等問題，自然通過全台灣的受雇勞工，牽動著全國人民的利益。

然而，在民進黨的「應變對策」中，完全避重就輕地甩開上述問題、全力專注於力挽選情、甚至企圖營造「知錯能改」之貌；而泛藍陣營無論低調批評或重砲抨擊，其言論內容同樣未曾觸及最具關鍵性的勞動人權。綜觀朝野言行，相較於民進黨，恐怕勞動人民才是真正代誌大條的苦主！

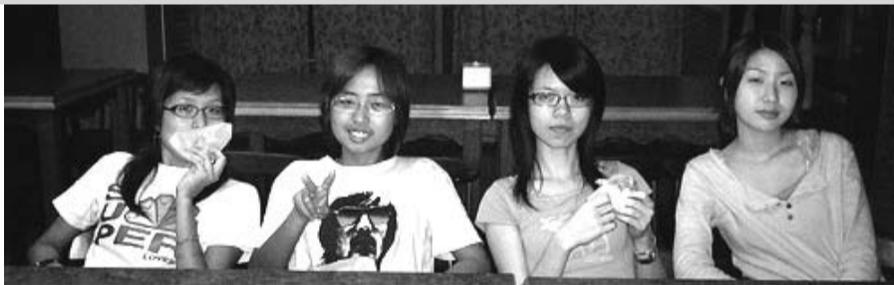


## 堅持、堅持、再堅持的女子團：



### 羞羞臉

貝斯手：小 ta(75)，台大森林系  
主唱：右腳(73)，台大森林系  
吉他手：小八(73)，師大公領系  
鼓手：阿廢(69)，職能治療師  
組成時間：2002  
喜歡音樂類型：Incubus、Tizzy Bac、前衛金屬、post punk、日系搖滾……團員喜好差異頗大



羞羞臉 (攝影／徐嘉謙)

文／徐嘉謙

團成立於 2002 年，但當初的成員都不在團內了，連目前團員中資歷最久的小八也是羞羞臉第二代的吉他手，就算成員轉變如此的大，但女子團是始終不變的傳統，前 bass 手離團時還特別叮嚀希望下一個接手的人是個女生。話說羞羞臉本來並不叫羞羞臉，而是另有其名；有一次一群男生來他們練團，結果大家都表現失常，練完團後大家互相調侃，怎麼大家都如此害羞，於是就有「羞羞臉」如此具童趣的團名產生！

羞羞臉成立初期，不免俗的會 copy 歌曲，走的是暴女路線比較 metal 的作品，在去年初開始創作；創作主力是主唱右腳與吉他手小八。右腳的創作靈感來自於情感的抒發，可能是因為壓力，或許是感到憤怒，也藉由歌曲來表達出自己的疑問，而小八的歌跟右腳比較嚴肅，以身邊的人、事、物為出發點。整體而言不是只是單純的刷扣罷了，專注於氣氛的營造，不喜歡一首歌重複的吟唱，常常把一

首歌搞的很複雜，重視音樂本身的旋律。練團時的羞羞臉是小女子的聚會，是歡樂的，像是野餐，貝斯手小 ta 總是會帶美味的食物與團員們一塊兒吃吃喝喝，樂團中全是女子的好處，就是少了性別的隔閡，寫歌時可以很放心的將內心的感受直率的跟團員溝通，也比較放的開，音樂也是他們心靈的交流。

「泡泡」這首歌是他們歌曲裡最受詢問一首歌，但羞羞臉感費解，對羞羞臉而言這首歌簡直是魔奏，這首歌在他們的曲目當中算是演奏較為簡單的一首歌，但不知為何到一些段落種是何不太起來，對於這首歌比較受注意，他們自己也有有一番解釋，吉他手說或許是這首歌編曲方面是民謠木吉他常用的合弦，容易引起共鳴吧！「empty」是羞羞臉的試唱之

作，現今以全新的成員重心詮釋，有著截然不同的表現。

「今晚讓我們塞爆地社吧！」今年 10 月的河岸留言的表演，他們第一次地收費演出，羞羞臉大聲宣言著，雖然地點講錯了，舞台燈光也瞬間暗了下來，但不難看出他們的鬥志！女子樂團的賣點，或許就是因為稀有而顯得比較特別，但在音樂本質上性別不是差別，不認為女子團就該限定曲風、走可愛路線，羞羞臉每個團員也正積極磨練自己的技巧，也極力的希望能快點找到屬於羞羞臉的風格，讓大家一聽到音樂一放就知道是羞羞臉的歌；未來的音樂路上羞羞臉要如何經營呢？吉他手小八掏心掏肺般的說著「就是堅持、堅持、再堅持！」這也是在台灣許多投入音樂的人的心聲吧！

# 「別猜我是誰／你在意的事／我已無所謂」

## ——林強《驚蟄》電音無限馳騁

林強  
(攝影／徐嘉謙)



### 牛糞變鑽石 珠寶世界總崩盤

文／趙萬來

鑽石，不磨的價值，乃資產階級崇拜金錢、權力與愛情的極致象徵，同時，也就吸引無數煉金術好手去仿造，一遂逕直登頂的野望，所以，種種人工合成的鑽石從來也就層出不窮，只是在品質上、成本上都不足以仿真。但利之所在，動力源源。果不其然，終於出現了與天然鑽石無殊，而造價低廉的毛河光鑽石。

這是一記轟天雷，轟得全球富戶鉅室金星直冒，原來標示身份的鑽石行將是等同玻璃珠、等同牛糞的玩意，因為毛河光博士就是利用牛糞的甲烷，壓成了鑽石，完全摧毀掉寶石的身世，高貴人士恐怕今後要遠離鑽石，以免著糞之嫌；尤有甚者，珠寶的台柱既已淪為糞土，是則其他林林總總的各色珠寶還能保值嗎？只怕是全體總崩盤，至少珠寶不會繼續高高超出一般商品，也就是資產階級大吹特吹的價格泡沫面臨幻滅的變局。

但是，不甘財富因鑽石而註銷的資產階級必會另覓炒作的標的物，這不只是私欲薰心的緣故，更要緊的是，過剩資本不得寄生就要歸零，這是資本主義的重大危機，所以資產階級還會群相哄抬特定商品，讓價格不斷悖離價值。只是最稀罕自然物的鑽石都可仿造，是可推斷，新一代的寶物是尚未體現為勞動價值的所謂知識產權。

文／王婉嘉

望著DJ台上林強的身影，沉潛內斂的氣質，放著低調舒緩的電子節拍，在距離上張專輯《娛樂世界》十一年之後，林強的新專輯《驚蟄》最近正式在台灣發行，97年後轉以DJ身分自居，和十多年前的搖滾青年相比，沒有了什麼都不怕的血氣方剛，《驚蟄》紀錄的是馳騁於電音創作領域的無限想像。「驚蟄是表示春天的第一聲雷響，冬眠的蟲開始起來活動，我的強字有一隻蟲嘛，所以我在隱喻自己，我的音樂是雷，我就開始動啊！」他說。

專輯中層次豐富、細緻的電子節拍裡，聽得到歌仔戲台上，感謝神明的古漢語、夜市裡招攬客人的呼喊聲等，很「台灣」的元素，都是林強帶著一台卡帶式隨身聽，四處蒐集而來，「反正我又不是要做配樂，需要很好的環境聲音品質，重點是要跟音樂結合。」他說，而為了讓音樂和想表達的訊息融為一體，也用了電視新聞播報、醫生對躁鬱症病人的分析、侯孝賢的談話、紀錄片裡老人對中國人身分反思的聲音片段等為素材，在極具巧思的電子聲響之外，同時傳達了對生活周遭人、事、物的想法。

原本沒有預計會在台灣發行的《驚蟄》，最初是因為法國的MK2廠牌，聽到林強在電影《千禧曼波》裡製作的配樂，於是邀請他以「stereo picture立體音畫」為概念發想，創作一張專輯，「一開始預設聽眾都是歐洲人，想要讓他們認識台灣童謠，所以我唱了『西北雨直直落』。」林強說，他想提供的是一種氛圍，而非明顯的旋律或合聲，聆聽的同時，會不自覺浮現極具畫面感的「soundscape聲

景」。

在坎城影展演出時，還因為前一個表演者，是來自底特律的全球十大DJ之一，放節奏強烈的techno，讓全場氣氛熱絡，輪到林強上場，改放沉靜、緩慢的電子樂，讓台下噓聲四起，「我如果接重的就跟他一樣，沒什麼特別的嘛，而且我原本就預計第一個小時先放輕的，後來再放重的，被罵也不管。」林強直率地回答，演出當天，另外結合故宮文物影像播放，一開始覺得很悶的老外，聽了一會兒以後，也給予熱情的正面回應，欣賞起台灣的電音創作。

而近來積極打造新樣貌的故宮博物院，打出「Old is New」的標語，邀來林強拍攝最近曝光率頗高的形象廣告，廣告裡，他以河洛閩南古語吟唱宋詩，千年前的黃庭堅書法，在螢幕上躍動，這種結合過去文化和新媒材的概念，在《驚蟄》中，一樣可以聽到。

去年開始，由林強主辦，堪稱是碩果僅存的free outdoor party——「和party」，固定一個月一次於華中橋下舉行，有電音創作、樂團演出、多媒體影像發表，「辦和party是因為聽電音的人，都沒有比較喜歡的場地，去lounge bar或舞廳都感覺不對，也想跟其他創作者多一點交流。」他解釋，約莫舉辦了整整一年後，礙於幾位主要成員，近來工作繁忙，因此先暫時告停。

但對辦活動和推廣電音熱情不減的他，目前和朋友共組了個名為「bit every sound」的團體，固定於每月最後一個星期天晚上，在公館的「海邊的卡夫卡」咖啡店，放歐洲或日本廠牌的實驗電音作品，每次都有不同主題，從空心吉他加電音的「Hollow Heart」，到以環



境音效為主，結合影像播放的「simple atmosphere」，「我想要讓這類型的DJ放音樂變常態性，現在外面都要放搖滾樂、lounge、house之類的，這種你說要去哪放？說實話，沒得放。」林強明快地說，最初構想在茶藝館舉辦，但考慮到年輕人去得少，目前舉辦三次，都能吸引上百名聽眾前來，反應頗佳。

定位自己為音樂工作者的林強，是DJ，也替電影、劇場做配樂，最近正著手進行的，除了做中國大陸導演賈樟柯的短片配樂，也和中研院資料所共同推動新著作權法Creative Commons（簡稱CC），甚至常常在當DJ的場子上，戴著孫悟空面具演出，「人不重要嘛，注意音樂就好，不要當眾人焦點，我自己也玩得開心。」對於公開演唱已經興致缺缺的他，專輯裡只有三首歌有演唱部分，《無所謂》一曲中，林強用誠懇、溫暖的歌聲，唱著「請多用感覺／別猜我是誰／你在意的事／我已無所謂」，反映低調心境的同时，又散發著音樂創作光芒的巨大能量。



鴻鴻  
(圖／台北市文化局提供)

力邀林生祥、紀曉君等樂手營造詩與歌的饗宴。鬼點子特多的鴻鴻還說，下回如果還有機會可以來場地下樂團為詩作譜曲的百萬大賽，「我們要和次文化中的主流文化結合。」

「我的活動要搞的像嘉年華會，去除面具、身分。」詩可以有下筆的潔癖，但是在推廣演出的時候應該要把所有身段都拿掉，允許無厘頭的搞笑或是戲劇表現。演出是當下的詮釋，與詩作應當推陳出新、並行不悖。老一輩的文人高姿態沒有遺留在鴻鴻身上。如同他說「創作者本身的反省才有力量。」這屆的台北國際詩歌節充滿了鴻鴻的活力和平易近人。

除了國內力求觀眾廣度以外，詩歌節不忘讓國人增廣見聞。今年以「家園與世界」為主題，邀請五位中東詩人和其他來自歐洲、大陸、香港的現代詩人共襄盛舉。中東境內國家統一獨立、民族分裂的現象反映在詩人的作品中，鴻鴻希望翻譯這些作品和透過與詩人面對面的對話，讓國內讀者、創作者感受到文字與現實連結的力量。

秋曼·哈笛(Choman Hardi) 鴻鴻稱她作「美女牌」，身為庫德斯坦族人，與台灣同樣兩千五百萬人口，同樣尋求獨立而不可得，她瀟灑的背景透過淺白的文字形成與讀者間高度的互動。而阿爾阿札威(Fadhil Al-Azzawi)，來自全世界注目的焦點——伊拉克，他對自己國家的深刻的觀察、體驗透過詩作表達。這些中東詩人背景、文化、族群、經驗的相似能夠讓讀者有共鳴，讓讀詩不再只限制在框框內咬文嚼字。

## 「把詩去貴族化」 ——台北國際詩歌節玩出詩的多面向

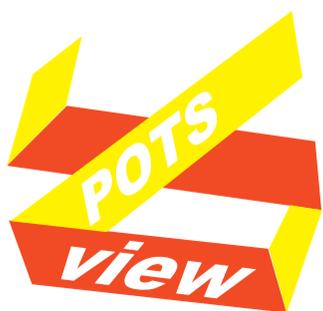
文／賴柔蒨

當小說文學這幾年愈來愈普及，各國翻譯書被廣泛接受，國內新銳作家更躍向螢光幕前主持節目，詩卻停擺了。還停留在引經據典、高文學造詣的刻板印象，「詩」好像高人一等的身分象徵，閒人勿近。鴻鴻說，「我們要把詩去貴族化，」他要用各種方法去詮釋，讓大家知道詩是很親切的。

在去年的試煉後，今年鴻鴻再度主導台北國際詩歌節。除了仿照過去與聲音、影像、表演藝術結合之外，這回的周邊

活動玩的更火。和滄州街、汀州路一帶的「滄羅汀」境內的藝文空間、pub合作舉辦接力「玩詩活動」，試圖將詩打扮成不同樣貌，與年輕人進行另類接觸。鴻鴻信誓旦旦的說他要用各種有趣的活動把詩迷和其他從未使用者、潛在使用者全都誘發出來。

「流行歌的歌詞也是詩。」舉凡陳綺貞、胡德夫、方文山，而林夕在寫歌詞之前就是一個現代詩人，現在他的歌詞寫作有了品質保證，可說是一大改革。詩與歌長久以來合久必分、分久必合的關係，現在到了媒合的時刻，歌的胃納勢必可以吸引更多人接觸詩。因此鴻鴻這回



11.11 淡水捷運站·後廣場 理想在搖滾樂中成形，信念在吶喊聲中堅定，五色狂潮

，澎湃萬人的激情

「革命永垂不朽」——切·格瓦拉

11.13 板橋火車站·站前廣場

# 五色狂潮

「如果不能改變這世界，就改變自己」——約翰藍儂

11.18 新莊體育場·陽光草坪

## REVOLUTION 2005 NOV. 11/13/18/19/25

胡德夫·董事長樂團·濁水溪公社·1976·大支·蕭煌奇·謝宇威·巴奈·TIZZY-BAC·XL·SO WHAT·亥兒·拷秋勤·王宏恩

「心懷大愛做小事」——秦瑞莎修女

11.19 中和四號公園

「想像力比知識更重要」——愛因斯坦

11.25 新店碧潭·東岸廣場

「如果一個知識份子不能勇敢站出來，那麼知識份子的尊嚴要往哪裡擺」——盧修一



免費入場！著當日主色服裝，前五百名即可獲得『五色狂潮』限量胸章！詳情洽 [www.5colorrock.tw](http://www.5colorrock.tw)

主催：羅文嘉

# 《驅魔》

## 趕鬼未遂真實紀事



文／丘德真  
圖／博偉電影提供

作為一部恐怖片，《驅魔》絕對足以和《大法師》分庭抗禮。首先，由史考特德瑞森（Scott Derrickson）執導的《驅魔》，是難得一見滴血不沾但又足以把觀眾嚇得屁滾尿流的影片，是自《天魔》（The Omen）三部曲以來的罕有佳作。《驅魔》除了善盡恐怖片的職責叫觀眾魂飛魄散，此外，還額外提供一場有關科學理性和神秘主義之間的激烈辯論。

科學理性著重澄清事物的本質，著重「事實」證據；而神秘主義則拒絕接受「事實」框架規限，傾向保留多元可能性。前者認為合理的推論是指向真理的唯一路標，而後者則相信，真理是須經由詮釋而漸步逼近。推論要求客觀，詮釋依賴直觀。在《驅魔》故事中，李察·摩爾神父（湯姆溫金森飾）、被附魔的艾蜜莉·蘿絲（珍妮佛·卡本特飾）及其家人，憑著其深層直觀一致認為不幸的遭遇是來自魔鬼的攻擊；而且，循著經由詮釋逼近真理的進路，神父不釋犧牲一切，甚自不顧背負罪名，他唯一的堅持就是要向公眾訴說艾蜜莉·蘿絲的故事。因為唯有借由重述艾蜜莉·蘿絲遭遇附魔的故事，精神世界的真實性才得以宣示；作為神職人員，李察·摩爾對此當仁不讓。

故事依據德國一九七零年代中期的一宗附魔真人真事案件改編，當時正值《大法師》風靡西歐之時。因此，有很多附魔案件都被捲入這樣的爭論：到底是電影《大法師》之後迷信民眾的心理作用？還是，這些附魔的故事共同承載著某種耐人尋味的寓意？顯然，《驅魔》一片回應了相關爭論。

《驅魔》在再現驅魔儀式的過程中，神父引用了《聖經》〈約翰福音〉第一章第一節那段著名的、充滿解構主義意味的經文：「太初有道，道與神在，道就是神」（In the beginning, it was word. In the word was with God. And the word was God.）德希達（Derrida）曾經對這段經文開過玩笑，指出「言說」並不只是思想的再現，而且更具有政治性——重述艾蜜莉·蘿絲遭遇附魔的故事，彰顯精神世界的真實性，這是神職人員任務！及至《驅魔》一片的上映，放映機每隔兩個小時再度進行是項「重述」工作。對神秘主義者來說，顯然，在螢光幕前的觀眾，與其說是在體驗來自恐怖片的驚嚇，不如說是見證精神世界的無極重量吧。

### 《驅魔》背景資料 之

#### Anneliese Michel

片中的艾蜜莉·蘿絲的經歷，是來自德國的Anneliese Michel的真實經歷改編的。是故在網路上出現不少有關《驅魔》的德文討論。據英文維基百科提到：

德國婦女Anneliese Michel (1952/9/21-1976/7/1)，相信被魔鬼附身，期後接受持續性驅魔儀式。她出生於巴伐利亞小鎮Leiblfing的一個中下階層天主教家庭。1968年Anneliese開始受附魔之苦，導至其高中歲月苦不堪言(Goodman 115)，不過她還是成功於1973年9月考上Wurzburg大學，並攻讀幼兒教育(116)。

Anneliese相信被魔鬼附身，期後接受為期數個月的驅魔儀式。她的死因引發爭議，其中法院提出的眾多證據中的最力部份指出：Ernst Alt 和Arnold Renz兩名神父因過失致人於死。

法院審理該宗案件，檔案名為稱〈Klingenberg Case〉，是史考特德瑞森（Scott Derrickson）2005 作品《驅魔》（The Exorcism of Emily Rose）故事藍本。不過，該片和原來事件之間有著顯著不同（如：片中故事設定在美國、而Anneliese 被改名為「Emily Rose」等）這可能是出於增強故事感染力之故。即將發行的德國電影《Requiem》可望能保有一些原汁原味。

#### 參考書目

\* Goodman, Felicitas D. (1988). How About Demons?. Indianapolis: Indiana University Press. ISBN

0-253-32856-X.

\* A more complete story: [http://www.suite101.com/article.cfm/paranormal\\_realm/118382](http://www.suite101.com/article.cfm/paranormal_realm/118382)

（資料來源：[http://en.wikipedia.org/wiki/Anneliese\\_Michel](http://en.wikipedia.org/wiki/Anneliese_Michel)）

### 《驅魔》背景資料 之 驅魔

由Leon Cristiani報筆的《現代世界中有關撒旦的證據》（Evidence of Satan in the Modern World）詳述關驅魔儀式的種細節，其中內容的真實性受天主教會接受。其中該書第四章詳細交待Cure of Ars-Thiebaud、Joseph、Helene Poirier、Claire-Germaine Cele，以及Phat-Diem等近兩百年來的六大驅魔事件。（資料來源：天主教Eternal Word Television Network, Global Catholic Network 圖書館 <http://www.ewtn.com/library/NEWAGE/EVIDSATN.htm>）

### 《驅魔》背景資料 之 驅魔人論《驅魔》

居住紐約的James Lebar神父，是北美洲天主教會中的其中一名驅魔王牌，身經百戰之餘也不時現實說法，澄清教友對驅魔儀式的疑慮。James Lebar神父曾指出，據他經驗判斷，《大法師》有關驅魔的情節和實際情況「相當附合」。近日在天主教雜誌《Godspy》刊登的〈驅魔人訪談：James Lebar神父論《驅魔》〉（Interview with an Exorcist: Fr. James Lebar talks about 'The Exorcism of Emily Rose'）一文中，James Lebar神父就針對《驅魔》一片發表意見，其中精彩言論摘錄如下：

GODSPY: James Lebar神父，你覺得該片（破按：指《驅魔》）有信服力嗎？

James Lebar神父：有，我覺得有。我想那是一部好片……

GODSPY: 和《大法師》比呢？

James Lebar神父：那是完全不同的情況，這部片（破按：指《驅魔》）沒有叫人毛骨悚然的恐怖細節……它就是對來自魔鬼的攻擊進行再現，但我想這部片更聰明，過程中一直在追索那女孩的死因，以及在追問神父是否有罪。

GODSPY: 片中的驅魔儀式過程中，神父一再質問魔鬼，要求魔鬼報上自己名號，你如何解讀？

James Lebar神父：在舊約聖經的時代，一般相信要是你知道敵人的名字，你就人越能控制對方，故一般在驅魔儀式中，質問魔鬼的名號是重要的環節……

在該篇訪問當中，James Lebar神父詳細分析《驅魔》中的具體細節，《Godspy》編輯警告讀者，因為訪問中論及大量劇情，所以，要是沒看過該片就先看該篇訪問，可能會在看片時因為早知道劇情而減損觀影樂趣；請參閱：<http://www.godspy.com/reviews/Interview-with-an-Exorcist-Fr-James-Lebar-talks-about-The-Exorcism-of-Emily-Rose.cfm>

另有關James Lebar神父過去接受教會媒體就驅魔儀式接受訪問的錄音檔案，可自以下網址下載：

- Cults: The Devil's Seduction <ftp://radio.catholic.com/calive/1999/ca990405.rm>
- Exorcism: Demonic Warfare <ftp://radio.catholic.com/calive/1998/ca981112.rm>
- The Occult <ftp://radio.catholic.com/calive/1999/ca991025.rm>



# 探聽恐怖類型影片的深層意境

文／賴柔蒨  
圖／博偉電影提供

## 從三點的禁忌開始

首先，受害者必定在凌晨三點驚醒；接著，聞到莫名的燒焦味；然後，或許是發現門被莫名的風吹開，或許看見奇怪黑影從眼前晃過。結果就是惡魔上門了。

依照每個人等級不同，若屬段數較高的，惡魔將現身嚇人，此時可如同片中摩爾神父，拿起聖經並默念禱詞，並向大天使米迦勒求救。若是被該隱、撒旦看上的人，好像艾蜜莉·羅絲一般，從見到筆在飛開始，床鋪下陷將自己困住、看到旁人的臉扭曲變形、吃蟲子、講希伯來文。醫生會說你是癲癇症、精神分裂症或是兩者皆有，而神父會幫你驅魔。

## 凝視驅魔類型電影

天主教的摩爾神父驅魔失敗導致艾蜜莉·羅絲的死亡，神父被國家告上法庭開始一連串科學與宗教之間的辨證。導演身兼編劇的史考特德瑞森 (Scott Derrickson) 將30多年前發生在德國的真實案件改拍成電影，片中不免從默爾神父口中大量傳播了天主教教義，但若以此解讀成宗教宣導教育片是不智的。

片名有些似曾相似，乍看之下直覺又是一部好萊塢拿來嚇人的片子，或是以為是《大法師》的翻版。但全片大部分是在法庭上的論辯：究竟神父有沒有罪？艾蜜莉是否持續接受抗癲癇的治療就會得救？增加了神鬼對峙以外的深度。而「真實故事改編」將片子提升至《驅魔神探：康斯坦汀》或是《驅魔人》之上，讓你在看片時不得不更毛骨悚然，試著與自己的生活經驗作連結，然後不死心的反覆詰問「這真的是真的嗎？」此片對喜好挑戰恐怖片者和期待從觀影中啟發思考者皆

宜。

## 未沾半滴血，足以嚇破膽！

若以恐怖驚嚇程度來看，全片以倒口的方式直吊觀眾胃口，觀眾不見艾蜜莉被折磨後的死狀，只見警察、神父、家人看完死者後驚訝、噁心的表情。最後艾蜜莉的死樣或許也不致於多嚇人，但是在想像的過程中，已經為電影營造了毛骨悚然的情緒。

導演前一部《養鬼吃人：直下地獄》(Hellraiser: Inferno) 中出現的恐怖元素：變態、猛鬼、殺人、流血，都沒有出現在這本片中，但是相較之下《驅魔》呈現出真實事件，透過今昔對應的方式，和大膽的拍攝手法，交織出油然而生恐懼，不需透過虛假的人造鬼偶即可有種身歷其境的感覺。

大量的特寫鏡頭，讓人物內心的糾葛一覽無遺。神父堅決站上證人席說出毫無理性根據的驅魔證詞，他堅信自己走在正軌上的決心讓原先高舉理性大旗的女律師開始懂得使用人性思考。而女律師在面對發生在自己身上一連串的怪事，在體認到神父的決心後，改變了原先對此事「怪力亂神」的定義。主角艾蜜莉在被惡魔附身時，時而詭異、時而恐怖、時而痛苦的表情更加強了影片的情緒指數。

一幕景深的畫面獨見導演的用心，堪稱最令人發毛的一鏡。站在前景的神父，肅穆的神情正要離開羅絲家，而屋內的艾蜜莉失魂落魄地呆站在家中落地窗前往外看，兩人的眼光同時射向觀眾。此時，鏡頭平移兩人同時向右走，神父返家而艾蜜莉則是走向鋼琴，突然彈起輕快的旋律。沒有鬼怪、沒有附身，什麼都沒有，優雅的鋼琴聲是暴風雨前的寧靜，導演用此鋪陳了極度詭譎的氣氛。

## 科學與宗教的辨證

過去由茱蒂福斯特 (Jodie Foster) 和馬修麥康納 (Matthew McConaughey) 主演的《接觸未來》(CONTACT) 同樣也是傳達科學與宗教的辨證。身為科學家的無神論者伊莉 (茱蒂福斯特飾) 與篤信上帝的神學家帕默 (馬修麥康納飾) 兩人心思相通，卻展現截然不同的觀點，直到最後在伊莉身上發生了實證無法證明的事情，帕默說：「儘管我兩信仰立場不同，但站在同樣都是追求真理的角度上，我相信伊莉說的是真的。」本片亦然，默爾神父篤信上帝和撒旦的存在被女律師視為無稽之談，直到最後女律師也遇到無法用科學解釋的神秘事件時她才明瞭。伊莉與女律師到最後並沒有成為衛道人士，她們只是找到了對真理的信仰。同樣的，那麼艾蜜莉到底是被附身，還是一種人類疾病？真實事件也沒有解答，唯艾蜜莉選擇她自己秉持的真理，而她的真理是忠於天主教教義。

## 理性刺刀 vs. 擇善固執

理性思維被視為進步社會應有的基本價值觀，並獨尊科學論證。無微不至的原則之下，很多科學無法解釋的現象也就被世人歸納到不採信的垃圾堆中。本片中油索瑞-安達斯魯 (Shohreh Aghdashloo) 飾演的阿達尼博士 (Dr. Adani) 是一個人類學家，她透過研究堅信人類遭逢邪魔附身是其來有自，試圖以自己的田野調查經驗為默爾神父論證，頂著學術光環卻依舊逃脫不了荒謬無稽的嘲諷。

《接觸未來》的伊莉最後在法庭上說她的經歷是「無法解釋的真實幻覺」，和最後默爾神父的判決都說明了人類在科學邏輯之下的無力。當事人只能自我安慰擇善固執，未來以清者自清的孤寂感屹立在社會上，拿著紙漿盾牌抵擋知識份子的理性刺刀。



# UrbanWallpaper:

Start making sense!

## 塗鴉嘉年華: (是該言之有物的時代了!)

關注人本與城市生活間的一種互動關係。殷殷期盼《UrbanWallpaper塗鴉嘉年華》，不僅可提供台灣青少年一個自我呈現、群體交流、多方對話的新藝術平台；也能夠提供廣大的社會大眾，從平易近人的藝術媒材去觀察、體會、參享西方當代藝術的新場域。

展覽日期:

2005年11月5日 —

2005年11月15日

策展人: 方二

參展藝術家:

Blek Le Rat

Banksy

Jamie Hewlett

Pure Evil

D-Face

3D

Faile

Insect

Bast

Eine

Mode2

Beaucourt Christophe (法國影像藝術家)

活動網址:

[www.urbanwallpaper.com](http://www.urbanwallpaper.com)

活動內容諮詢:

[question@fakedesign.co.uk](mailto:question@fakedesign.co.uk)

展覽地點:

台北國際藝術村 百里廳

台北市北平東路七號



### 活動 訊息 刊登辦法

破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。  
依循方式如下：

#### 一、付費方式，保證刊出：

訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。  
截稿日期：每週二中午12:00以前，請將訊息以 doc或txt

的檔案E-mail: [pansy@lihpa.com](mailto:pansy@lihpa.com)，並完成付費動作。  
詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

#### 二、網路 DIY 方式：

破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在 "活動訊息" 版裡 (<http://listing.pots.com.tw/>)，自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人／單位團體多加利用。



## 活動

### ●今年坎城影展 金棕櫚首獎導演 達頓兄弟 台北見面座談會

國際影壇封他們為「年輕的布烈松」六年之內連獲2次坎城金棕櫚大獎  
獨立製片雙槍俠 -  
達頓兄弟挾萬丈光芒及無比榮耀來台訪問!!!

現在您將可以與大師面對面·聆聽並感受他們對電影的理想與熱情

主題：「藝術電影能不能生存？」

時間：11月6日(星期日)下午2:30-4:30  
地點：Y17 青少年育樂中心 3樓演藝廳  
(台北市仁愛路一段17號)

參與座談貴賓：

國際大導演 達頓兄弟

台北藝術大學電影系 焦雄屏教授(知名電影製片人)

中央大學 法語系 劉光能教授

免費入場，但請事先報名

欲參加者請以電話、傳真或EMAIL留下姓名、電話、報名人數

請不要錯過此次千載難逢的機會~

報名電話 02-2325 0502\*21

FAX: 2325 2083

報名eMAIL service@zeusfilm.com

【孩子】電影 12月9日 晚場起 信義華納  
真善美 長春

http://www.zeusfilm.com/thechild

●「孽子」、「孤戀花」導演 曹瑞  
原免費座談會

時間：11月7日

地點：影藝學苑

主題：導演以代表作「孽子」為例，導演將探討「孽子」的創作是如何開始的以及製作過程。

名額有限，額滿為止，報名專線：

2370-9474

《影藝學苑》電影與表演課程

開放每第一堂課免費試聽!名額有限!請來電報名!

【開拍紀錄片】師資：林育賢【翻滾吧!男孩】導演

【電影製作DIY】師資：謝嘉鋐、張國甫 台藝大電影系名師

【影視編劇實務】師資：陳世杰(孽子)、《名揚四海》金鐘獎編劇

【電影導演方法】師資：曹瑞原 公視電視劇(孽子)、電影電視劇《孤戀花》導演 魏德聖 《雙瞳》策劃、《賽德克·巴萊》導演

【演藝潛能開發】師資：金勤 公視電視劇《孽子》、表坊年度舞台劇《如夢之夢》演員張兆志 知名VJ主持人、專業演員張寧

華視演員訓練班師資、藝人造型專業顧問

【專業影視翻譯】師資：姜金龍 資深專業翻譯

【藝術行政】師資：王耿瑜 資深影展策展人;胡至欣 專業藝術行政

【電影行銷及發行實務】師資：高肖梅 電影資料館展覽組組長 電影策展人

程子誠 輔仁大學影像傳播系講師  
吳明憲 美商二十世紀福斯影片公司行銷企劃經理

報名方式：

1.親洽影藝學苑報名

<地址> 台北市武昌街二段89號3F

<上班時間> 週一至週六,下午2點~8點

2.以A T M轉帳並傳真收據至

02-23316919

並來電確認 23709474

<帳號> 102-10-069588

<戶名>普普風文化工作室(第一銀行,西門分行,代號007)

3.兩廳院售票系統,將票券及個人資料

傳真至02-23316919

網址:http://www.filmarts.org.tw/

E-mail: filmarts@so-net.net.tw

### ★紫絲帶電影節 繫上紫絲帶、攜手反暴力

9/16-11/6 走進人群 一律免費 電影散場 談話繼續 -----

11/4(五)19:00【無人知曉的夏日清晨】

地點:臺北縣板橋市農會第一大樓7樓演講廳(臺北縣板橋市府中路29號--板橋市公所斜對面)

與談人:聞天祥(影評人/台北電影節策展人)、丁雁琪(臺北縣家庭暴力暨性侵害防治中心主任)

紫絲帶體驗營

時間:11/5(五)、11/6(六)9:00-18:00

地點:11/5 臺北縣板橋市農會第二大樓14樓第10會議室

11/6 臺北縣板橋市農會第二大樓13樓第8會議室

戲劇治療 影像解讀 走進心靈 一一剖析免費體驗 歡迎共享

課程詳細規劃,以及報名表下載請上紫絲帶電影節官方網站:www.pf2005.org.tw

【主辦單位】:臺北縣政府家庭暴力暨性侵害防治中心

【協辦單位】:臺北縣永和社區大學 / 臺北縣板橋社區大學 / 臺北縣淡水社區大學 / 臺北縣蘆荻社區大學

【執行單位】:中華民國電影創作協會

### ●番紅花影展

來自真實世界的香味與淚水

時間:10/23(日)~11/11(五)

地點:誠品書店敦南店B2 視聽室

場次:11/06(日)19:30 / B2 藝文空間 特別放映場 柏林詩歌節策展人 Dr. Thomas Wohlfahrt 出席會場

國際影像詩得獎短片展 The Best of International Poetry Films

場次:11/06(日)22:00 / B2 藝文空

間《香料共和國》A Touch of Spice (土耳其·希臘)

場次:11/07(一)22:00 / B2 藝文空間《妙想天開》Divine Intervention (以色列·巴勒斯坦)

場次:11/08(二)22:00 / B2 藝文空間《檸檬伏特加》Vodka Lemon (亞美尼亞·庫德斯坦)

場次:11/09(三)22:00 / B2 藝文空間《加利利婚禮》Wedding in Galilee (以色列·巴勒斯坦)

場次:11/10(四)22:00 / B2 藝文空間《烏龜也會飛》Turtles Can Fly (伊拉克·庫德斯坦)

場次:11/11(五)22:00 / B2 藝文空間 莫札特《後宮誘逃》(奧地利·巴勒斯坦)

## 徵人、徵件

### ★世新大學廣電系電影組徵演員

大家好!我們是世新大學廣電系電影組大四學生,我們要來進行第二次的試鏡囉~~

我們預計在寒假期間籌拍一部約十五分鐘的十六釐米畢業製作短片,影片講述的是一個女孩為了追尋“家”而開始了一段

的旅程。因為是學生作品,所以我們無法提供演出的費用,但拍片期間的餐費和交通費全由劇組支出,誠摯歡迎熱愛表演和對電影有興趣的朋友一同來參與我們的

製作,也歡迎有興趣但有疑問的朋友可和我們連絡喔。拍攝期間約在2006年的一月中至一月底,大部分時間都會在台南拍攝,只有少數場景會在台北拍攝,以下是

我們的劇情大綱和需要的演員角色:

劇情大綱——每一段旅行的開始,都是一連串回家的過程。女孩K,她忘記父親的模樣,忘記小時候的記憶,女孩一直覺得

她是漂泊的,直到她遇到了魔術師F。魔術師F帶著女孩開始了一段尋找過去記憶的旅程,在真實和虛構中,懷錶上的時間一點一滴往回倒著走,女孩循著時間,回到她最初的地方。

劇中角色——女孩K:年紀約20-25歲左



## 城市風景 City Landscape 諾阿歐的城市迷宮

它是台灣第一座啤酒工廠,八十六年前誕生了!  
八十六年後,一群法國藝術家在這裡發現一個國度、一個空間,  
對旅者而言,它介於兩個地域之間一家園與異鄉,  
卻不是旅途的終點。

藝術家拋出線索,  
用八個站的迷宮探險  
和民衆進行一場對空間的解碼遊戲。

它是一場情境探險,  
涉及其中的心靈思索或許會遠比視覺來得有趣。

究竟,這座城市迷宮為我們建構什麼樣的城市風景?  
一個夢想或異想的世界?預告什麼樣的結局?  
我們得冒個險。

開幕酒會:九十四年十一月七日(星期一)7:00-9:30 p.m.  
活動:九十四年十一月八日至十一日(星期二-星期五)2:00-8:00 p.m.  
閉幕晚會:九十四年十一月十二日(星期六)2:00-9:00 p.m.  
地點:台北啤酒工場(原建國啤酒廠)  
臺北市八德路二段85號(八德路與建國北路路口)

主辦 Organizer  
台北市文化局  
The Taipei City Department of Cultural Affairs

協辦 Co-organizer  
INSTITUTE FRANÇAIS  
Taipei

特別感謝 Special thanks to



臺灣菸酒股份有限公司  
Taiwan Tobacco & Liquor Corporation  
Tajpei Plant

台北啤酒工場  
台北啤酒廠產業工會

L'aire de rien

L'Ensemble Noao à Taipei

En français, l'expression " l'air de rien " peut qualifier une action faite en apparence, mais en apparence seulement, sans effort, avec délicatesse et légèreté.

Orthographiée différemment, l'aire définit une superficie, un espace.

Par conséquent, une aire de rien peut définir un espace encore vacant.



右,氣質清新。  
魔術師 F: 年紀約 25~30 歲左右的男性,具神秘感、動作舉止優雅。  
我們將預計於十一月初舉辦第二次的試鏡,歡迎有興趣或有疑問的朋友請打下面電話或寄信到信箱與我們聯絡,並附上您的姓名、聯絡方式、身高體重、全身和半身相片各一張及給我們,我們將盡快回覆您,謝謝~~~  
製片 侯同學 0922466182  
dream0596@hotmail.com.  
江同學 0920018019 kcate.tw@yahoo.com.tw kcate\_tw@hotmail.com

★台灣藝術大學電影系 2 年級的一群學生 ~ 需要您的加入

籌畫 10 分鐘短片  
故事大綱:  
一名女子藉由照顧臥病在床的母親,想起過去自己的任性與難過回憶。年幼的她出現在腦海裡,母親的嚴厲教誨使她害怕,隔起了兩人的距離。當年嚴厲的母親如今像是孩子一般接受她的照顧。角色的互換也讓兩人關係發生改變的契機……  
需要角色:  
母親: 40-50 歲,外表看不出年齡感,清瘦,大眼,長黑髮不染,角色性格不苟言笑(需要嚴肅的長相)  
拍攝期將會在 11 月底到 12 月初之間  
請將你的全身正面及臉部特寫照片寄到 recycle2024@hotmail.com 製片吳同學或打 0921061264 與製片吳同學聯絡  
學生製片 儘能負擔車馬費與好吃便當  
敬請見諒

★世新畢製【只愛陌生人】徵演員

【只愛陌生人】愛情不希望也不需要想太多,只有面對陌生人才能單憑一種感覺去愛,一但太熟了,好像就沒法再愛下去了...  
小倫 23 歲,長髮五官精緻,約 160 公分。  
出版公司上班族,愛幻想常作白日夢,外表柔弱內心堅強,常有一些手部的小動作,習慣是寫日記去發洩心中的情緒。

阿海 25~30 歲,短髮,戴黑框眼鏡,約 175 公分。懷才不遇,希望成為出色的作家,性格極為理智,從不向其他人表露自己的情緒,不斷地壓抑自己。  
阿熙 30 歲,約 175 公分。短髮,乾淨整齊,有魅力,小倫上司,是該部門的編輯,有穩定的家庭,但愛到處玩弄感情。  
我們是世新大學廣播電視電影學系電影組的學生,目前正在籌劃畢業製作,影片將在明年公開放映也會參加各地影展。若有人對故事中的角色有興趣的話,請跟我們連絡。我們的用心製作需要優秀的演員來詮釋,期待與你的合作。由於是無酬勞演出,請大家見諒,但交通餐飲等費用理當由我們負責。  
導演鍾偉杰,其參展經歷如下:  
[Just like Honey] 台灣大專院校作品觀摩展。  
[緩衝期 MV] 海洋音樂影展 MV 競賽、舊金山亞洲獨立電影觀摩展  
[寧靜的旋律] 台北金馬影展  
[Jaime le cinema] 華語地區創意作品展  
[腐屍] 華語地區創意作品展  
聯絡人: 曲子芳 0917767281、陳思潔 0921070283  
個人資料請寄到: mk19840705@yahoo.com.tw 或 meffricktp@yahoo.com.tw

●台灣學生電影金獅獎開始徵件!

參賽條件:  
1. 2003 年 9 月以後完成之作品。  
2. 需為學生時期完成之作品。  
3. 影片長度須在 1 個小時以內。  
影片內容類型不拘,請以 DVD 規格寄至主辦單位。通過初選之作品將由主辦單位邀請專業評審進行決選。第一名獎金新台幣五萬元,第二名獎金新台幣三萬元,第三名獎金新台幣二萬元;詳情請洽金獅獎活動網站。  
送審之作品恕不退回,主辦單位對於所有參賽影片除影展放映外,有權適度無條件使用影片片段及劇照作為宣傳報導之用。  
活動日期: 2005/12/12~17, 為期一週  
收件日期: 即日起至 2005/11/04 (以郵戳為憑)

主辦單位: 國立台灣藝術大學電影學系  
地址: 台北縣板橋市大觀路一段 59 號  
金獅獎活動網站 <http://www.ntua.edu.tw/~glion>  
聯絡信箱 ejst@ms47.hinet.net

院線新片

●山蔭·飛鼠·撒可努 The Sage Hunter

(導演: 張東亮、徐順順) 11 月 04 日上映  
邀請撒可努先生親自擔綱主演,片中透過撒可努先生的一段經歷故事,除了深入地介紹原住民文化的精神與內涵外,同時對於尊重大自然、強調環保意識,以及文化與文明衝突等議題,更有深刻的討論與省思。

●愛在大雪紛飛時 It's All About Love

(導演: 湯瑪斯凡提柏格) 11 月 04 日上映

「逗馬九五宣言」(Dogma95) 第一部電影《那一個晚上》導演湯瑪斯凡提柏格的最新作品。世界失序,從極地到赤道掀起無數天災,盛夏七月的紐約竟然下起紛飛大雪,而非洲人更因某種不知名原因開始全部都漂浮在半空中,全世界人心惶惶卻又手足無措...

●毀滅戰士 Doom

(導演: 安德瑞巴寇亞克) 11 月 04 日上映  
風靡全球的 FPS 電玩遊戲首次登上大銀幕。Doom 是一款風靡全球的電玩遊戲,現在它被搬上大銀幕,成為一部科幻驚悚動作片,把觀眾帶到黑暗可怕的未來世界,充滿令人血脈賁張的刺激動作,以及駭人聽聞的恐怖劇情。

●春心蕩漾 Prime

(導演: 班楊格) 11 月 04 日上映  
37 歲剛離婚的紐約曼哈頓上班女郎蘿菲,與來自布魯克林、年僅 23 歲才華洋溢的帥哥畫家大衛,跨越了年齡差距的問題,兩人墜入了情網,沒想到蘿菲愛上的這位可愛的「小男友」竟然是自己的心理治療師

麗莎的兒子!

●四眼天雞 Chicken Little

(導演: 馬克丁道) 11 月 04 日上映  
本片改編自傳統童話故事,片中人物「四眼天雞」雞小弟「昭告天下」: 尺寸大小完全不重要,雞小弟將會扛起拯救世界的重大責任,證明他才是拯救世界的超級大英雄。

●NANA

(導演: 大谷健太郎) 11 月 04 日上映  
這是兩個同齡同名少女「NANA」的故事: 一個是為了在歌壇闖出一片天,而到東京尋找出道機會的龐克樂團女主唱大崎娜娜; 另一個是在戀愛路中老是跌跌撞撞的小松奈奈。兩個人背景南轅北轍,個性更是天差地遠,卻陰錯陽差地成為室友。

●狸御殿 Princess Raccoon

(導演: 鈴木清順) 11 月 11 日上映  
本片根據日本民間傳說改編而成,化身美麗的狸貓和被放逐的年輕王子之間唯美浪漫的愛情故事。

●驅魔 The Exorcism of Emily Rose

(導演: 史考特德瑞森) 11 月 11 日上映  
天主教堂收容了一名 19 歲的著魔少女,並為她進行驅魔儀式,沒想到邪不勝正,少女的生命因此犧牲。而因為這次失敗的驅魔行動,教堂陷入與民間團體的訴訟官司。而負責為牧師辯護的女律師,即將面對人生中最不可思議,無法以理理解釋的靈異經驗...

●黑社會 Election

(導演: 杜琪峰) 11 月 11 日上映  
『和聯勝』是香港最具江湖地位的社團,兩年一度的扛把子選舉,由阿樂與大 D 競爭。所以雙方想盡辦法,各自拉攏江湖中擁有投票權的大哥級人物,選舉由阿樂勝出,大 D 不服,企圖搶奪「和聯勝」最高權力象徵的「龍頭棍」,以阻止阿樂登位。

●長恨歌 Everlasting Regret

(導演: 關錦鵬)

# 黑社會

杜琪峰作品

election

會

11月11日開壇

<http://movie.grouppower.com.tw/election/>



## 轟動坎城，舉座震驚

「黑社會是杜琪峰的巔峰之作；」杜」迷必看。」  
美國綜藝週刊 *Variety*

「電影偉大的一刻。黑社會刻劃一段懾人的歷史，劇力比美『莎士比亞』。編導手法突出，盡顯大師風格。」  
法國世界報 *Le Monde*

「黑社會的尾聲為全片最高點，出人意料之外。杜琪峰又一次的為影片落下完美句號。」  
法國自由報 *Liberation*

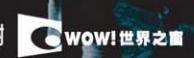
「黑社會劇力澎湃，導演功力直逼馬丁史柯西斯。」  
法國知名藝術媒體 *Avoir-Aligne*

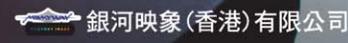
「杜琪峰的黑社會成為本屆坎城影展的參賽作品，絕對是實至名歸。」  
美國獨立電影專刊 *Film Treat*

「本片勾劃香港三合會內某骨幹『家族』的一段勾心鬥角，爾虞我詐的『內戰』。」  
美國電影團體 *Talk Cinema*



本屆金馬獎 11 項強勢入圍

導演: 杜琪峰 主演: 任達華、梁家輝、古天樂 編劇: 游乃海、葉天成 音樂: 羅大佑 剪接: 譚家明 感謝:  

群體工作室 發行  中國星集團  一百年電影有限公司 聯合出品

11月11日上映

王琦瑤學生時代一亮相，便摘下「上海小姐選美」第三名。暗戀她的程先生知道，女孩已不再平凡。1948年，王琦瑤心許掌握軍政大權的李主任，儼影婆娑音樂門舞廳，也隨李主任出入槍林彈雨。有天，李主任再沒出現，只託程先生帶來一個信息。

●溫馨快遞 25 Degrees in Winter

(導演：史蒂芬偉勒)

11月11日上映

一輛漆著旅行社標誌的客貨兩用車，在比利時布魯塞爾郊外的高速公路上疾駛，原本送機票和護照簽證的快遞專車，這次送的是世間溫暖。在一次又一次的撲空失落後，終點又變成起點，但是他們的心卻越貼越近……

●色計 Anthony Zimmer

(導演：傑候姆薩勒)

11月11日上映

安東尼奇默是個天才的洗錢高手，作家多年，一直沒有人知道他的真面目。世界各國的警察都想要抓到他，俄國黑幫更是他的死對頭，但是只有法國警察阿卡曼，掌握了安東尼唯一的弱點：她最愛的美麗女人—琪拉。

●再說一次我愛你 All About Love

(導演：余國偉)

11月11日上映

本片劉德華一人飾兩角，兩個角色既不相關卻又牽連，楊采妮和蔡卓妍分飾他不同角色的老婆，兩女在劇中的演技頗有互相較勁的味道。每一個生命都是獨特的故事，每段愛情都需要兩個有心人的呵護。

●血與骨 Blood and Bones

(導演：崔洋一)

11月11日上映

改編自真人真事，集暴力、血腥、情慾、親情於一身，上世紀20年代，日本經濟正處於復甦期，大批勞工從濟州島前往大阪淘金。在那裡，朝鮮人逐漸形成了自己的社區，其中有一個異類，連黑道都畏懼三分，他就是性情粗暴的金俊平



ARTS 展覽

公共空間、博物館

●台北市立美術館

台北市中山北路三段 181 號，電話：25957656 轉 229

世紀珍藏—2005 年典藏常設展(展至 95 年 1 月 22 日)；

楊英風作品展(展至 11 月 13 日)；

異響—國際聲音藝術展(展至 11 月 20 日)；

竹鏡的移動—李錦繡紀念展(展至 11 月 27 日)；

普立茲建築獎作品展 1979-2000(展至 12 月 4 日)

●國立國父紀念館

台北市仁愛路四段 505 號，電話：27588008

時代的記憶—中華民國攝影學會年度會員年展(展至 11 月 6 日)；

來日倚窗前—沈東榮油畫個展(展至 11 月 6 日)；

郭文嵐金銅雕精品展(展至 11 月 28 日)

●國立故宮博物院

台北市至善路二段 221 號，電話：28812021

常設展：歷代佛教雕塑藝術展；法像威儀—彭楷棟先生捐贈文物特展；

佛光普照—院藏佛經佛畫珍品展(展至 12 月 5 日)；

比上帝還精巧?瓷器、玉器、象牙、雕刻與多

寶格(展至 12 月 31 日)

●順益台灣原住民博物館

台北市至善路二段 282 號，

電話：02-28412611

台灣原住民文物常設展(人與自然環境、生活與器具、服飾與文化、信仰與祭儀)

原住民族正名運動攝影暨史料展(展期：94 年 8 月 26 日至 9 月 28 日)

●中正藝文廣場

台北市中山南路 21-1 號，

電話：23431566

兩廳院廣場藝術節：裝置藝術展(展至 11 月 6 日)

●國立台灣藝術教育館

台北市南海路 47 號，電話：23110574

第 17 屆全國美展評審委員邀請作品特展(展至 11 月 16 日)

●國立歷史博物館

台北市南海路 49 號，電話：23610270

中華文物通史展(展至 12 月 31 日)；

石雕走廊(展至 12 月 31 日)；

大唐風采—三彩、彩繪陶特展(展至 12 月 31 日)

●總統府藝廊

台北市重慶南路一段 122 號，電話：2311-3731

陶金枝前進總督府(展至 12 月 31 日)

●台北偶戲館

台北市市民大道五段 99 號 2-4 樓，電話：25287955

偶的童年回憶(展至 95 年 1 月 6 日)

●國立台灣科學教育館

台北市士商路 189 號，電話：28378777

星際奇航國際巡迴展(展至 12 月 15 日)

●台北車站文化藝廊

台北市北平西路 3 號，電話：23315701 轉 26

國立台灣工藝研究所人文生態測聯盟展(展至 11 月 16 日)；

2005 人文生態學習聯盟特展(展至 11 月 6 日)

●郵政博物館

台北市重慶南路二段 45 號，

電話：23945185

慶祝台灣光復 60 年紀念郵展(展至 11 月 20 日)

●國軍歷史文物館

台北市貴陽街一段 243 號，

電話：23315730 轉 103

光輝勝利—甲子—抗戰勝利 60 週年特展(展至 12 月 31 日)；

二次大戰日本在台戰俘營文物展(展至 12 月 31 日)

●台北當代藝術館

台北市長安西路 39 號，

電話：25523721

「非常厲害：設計中的藝術，藝術中的設計」(展至 12 月 11 日)

●中央研究院嶺南美術館

台北市南港區研究院路二段 128 號，電話：27899843

嶺南畫派作品展(展至 12 月 31 日)；

歐豪年作品展(展至 12 月 31 日)

●台北藝術大學關渡美術館

台北市北投區學園路 1 號，電話：28961000 轉 3335

李庸白個展(展至 11 月 20 日)

●朱銘美術館

台北縣金山鄉西勢湖 2 號，電話：24989940

常設展：朱銘爺爺的雕塑迷宮、人間群相—三軍系列作品展；太和—吳少英水墨錄像展(展至 11 月 6 日)

●台北市政府名人藝廊

台北市市府路 1 號 11 樓，電話：02-27208889

鄭延齡西畫展(展至 12 月 2 日)

●國立台灣博物館

台北市襄陽路 2 號，電話：23822699 轉 406

常設展：台灣的生物、台灣的先住民花的前世今生(展至 95 年 3 月 31 日)；

文化的流轉與斷層—國立台灣博物館的建築(展至 95 年 2 月 28 日)；

時空的印記—植物、標本與人(展至 95 年 4 月 9 日)；

台灣人看鯨世界—鯨鯨生態保育(展至 95 年 5 月 4 日)

●台北海洋館

台北市基隆路 128 號，電話：0800888338

糖果魚特展(展至 12 月 31 日)；

兩棲爬蟲生態展(展至 12 月 31 日)；

珊瑚礁蝦特展(展至 12 月 31 日)；

本屆金馬國際影展開幕片  
二〇〇五釜山影展導演終身成就獎



オペレッタ  
狸御殿  
ためきごてん

11月12日浪漫獻映

小田切讓  
章子怡  
藥師丸博子  
美空雲雀(數位演出)  
監督鈴木清順

鈴木清順使用數位影像編輯技術  
打造日本新式電影  
歌劇、能劇、歌舞伎、傳統亞洲視覺藝術和搖滾樂的  
絕妙組合  
一齣人狸相戀的浪漫輕音樂劇  
吉姆賈木許——  
偉大導演鈴木清順的電影想像世界  
一部令人瞠目結舌的視覺之旅

電影預售套票二張400元 詳情請洽兩廳院售票系統www.artsticket.com.tw

狼鰻特展(展至 12 月 31 日);  
 洞穴魚特展(展至 12 月 31 日);  
 鯊魚生態展(展至 12 月 31 日)  
**●台北縣立十三行博物館**  
 台北縣八里鄉博物館路 200 號, 電話:  
 26191313 轉 307  
 「重返十三行」常設展; 第十三個線索: 考古  
 十三行特展; 考古家的密碼(常設展);  
 左岸藝術節(展至 11 月 12 日)

**●世界宗教博物館**  
 台北縣永和市中山路一段 236 號 7 樓, 電  
 話: 82316118 轉 906-907  
 趨吉辟邪—民間文物展(展至 94 年 2 月 10 日)

**●新莊文化藝術中心**  
 台北縣新莊市中平路 133 號, 電話:  
 2276-0182  
 第三屆新莊書畫會員展(展至 11 月 9 日)

**●鶯歌陶瓷博物館**  
 台北縣鶯歌鎮文化路 200 號, 電話:  
 86772727  
 范仲德的陶壺世界(展至 11 月 6 日);  
 朱芳毅—物件個展(展至 12 月 4 日)

**●陽明海洋文化藝術館**  
 館址: 基隆市港西街 4 號(基隆火車站前)  
 服務電話: 02-24215681~3, 活動網址: www.  
 ocam.org.tw  
 展示主題:  
 側館一樓—海洋童玩工藝大展  
 本館二樓—古代船舶特展  
 本館三樓—礦石特展

門票票價(新台幣): 全票 100 元、優待票  
 80 元、團體票 60 元、學生團體優待票 30  
 元(憑公函)(票價含立體動畫電影)  
 開館時間: 星期二~星期日(上午 9:00~ 下  
 午 5:00)

**●台南藝象藝文中心**  
 ◇[藝術與性別—女性藝術家如何與世界  
 及生命對話]展覽  
 日期 >> 2005/10/20~2005/11/27  
 地點 >> 藝象藝文中心 B1~1F  
 ◇[藝術與性別—女性藝術家如何與世界  
 及生命對話]廣播論壇  
 訪談錄音將分別在 10 月~11 月漢聲電台  
 梅少文女士之節目中播出。

◇[藝術與性別—女性藝術家如何與世界  
 及生命對話]女性影展  
 11/12 16:00《62 年與 6500 哩之間》  
 地點 >> 藝象藝文中心 2F(多媒體放映室)  
 \*\*\* 每場票價值 \$50, 凡一次購買四張以上  
 或套票, 享有九折優惠 \*\*\*  
 地址 >> 台南市東門路二段 299 號  
 電話 >> 06-2096808  
 更多精彩活動請上藝象網站 <http://art-center.tnua.edu.tw/>

**●高雄市電影圖書館**  
 靜態展「城市光影紀事」展覽——電影是個  
 夢工廠! 我們的思緒, 常常跟隨著這個夢工  
 廠所編織出的故事劇情一起悲歡離合; 我  
 們的雙瞳, 也屢屢跟著電影的大銀幕去環  
 遊世界, 認識許多不同城市的風貌。搭配著  
 動人的故事情節, 電影裡的場景, 常常令人  
 醉心嚮往; 而鏡頭中的城市景緻, 無疑地也  
 為城市變遷做出最佳的見證紀錄。  
 開放時間: 每週二至週日下午 1:30~晚上 9:30  
 國民戲院, 詳情請見以下網址:  
[http://w4.kcg.gov.tw/~kmfal/program\\_11.htm](http://w4.kcg.gov.tw/~kmfal/program_11.htm)  
 地址: 高雄市鹽埕區河西路 10 號  
 電話: 07-5511211 傳真: 07-5216903

**商業空間**

**●伊通公園**  
 台北市伊通街 41 號, 電話: 25077243  
 陳張莉個展(展至 12 月 10 日)

**●華岡博物館**  
 台北市陽明山華岡路 55 號,  
 電話: 28610511  
 華岡博物館館藏張書旂、吳學讓水墨花鳥  
 畫展(展至 95 年 1 月 16 日);  
 中國歷代陶瓷展(展至 95 年 1 月 20 日);  
 台灣民俗文物展(展至 95 年 1 月 20 日);  
 歐豪年書畫展(展至 95 年 1 月 20 日);

**●台北之窗—新光展望台**  
 台北市忠孝西路一段 66 號 46 樓,  
 電話: 23758902  
 發現台灣, 擁抱台北古地圖展(展至 12 月  
 31 日)

**●天棚藝術**  
 台北市環河北路一段 111 號  
 電話: 25585789  
 鍾耕略畫展(展至 11 月 20 日)

**●福華沙龍**  
 台北市仁愛路三段 160 號 2 樓, 電話:  
 27849457  
 大地之美—生態藝術聯展(展至 11 月 7 日)

**●亞洲藝術中心**  
 台北市建國南路二段 177 號, 電話:  
 27541366  
 楊議宏個展(展至 11 月 6 日)

**●大未來畫廊**  
 台北市敦化南路一段 252 巷 11 號, 電話:

27508811  
 吳大羽個展(展至 11 月 6 日)

**●吉林藝廊**  
 台北市吉林路 110 號  
 吉林國小 40 週年慶教學成果展(展至 11  
 月 17 日)

**●阿波羅畫廊**  
 台北市忠孝東路四段 218-6 號 2 樓, 電話:  
 27819332  
 江漢東的版畫世界(展至 11 月 27 日)

**●99 度藝術中心**  
 台北市敦化南路一段 259 號 5 樓, 電話:  
 27003099  
 徐鳴畫展(展至 11 月 19 日)

**●錦州藝文中心**  
 台北市中山北路二段 137 巷 20 號 1 樓, 電  
 話: 25234100  
 王壯為書法篆刻展(展至 12 月 10 日)

**●鴻展藝術中心**  
 台北市忠孝東路四段 218-2 號 11 樓, 電話:  
 27722922  
 書畫精品常態展

**●新樂園藝術空間**  
 台北市中山北路二段 11 巷 15-2 號, 電話:  
 25611548  
 侯怡亭、黃盟欽雙個展(展至 11 月 6 日)

**●愛力根畫廊**  
 台北市逸仙路 48 號, 電話: 27581038  
 典藏世界名作

**●世界宗教博物館**  
 台北縣永和市中山路一段 236 號 7 樓, 電  
 話: 82316699  
 「虛擬聖境—世界宗教建築縮影」十大宗教  
 建築模型展示; 「華嚴世界」球型空間 180  
 度影片播放(常設展); 「愛的森林—尋找奇  
 幻獸」兒童生命教育展

**攝影**

**●爵士攝影藝廊**  
 台北市八德路二段 431 號 2 樓, 電話:  
 27412256 轉 603  
 紀國章影像藝術展(展至 11 月 17 日)

**●恆昶攝影藝廊**  
 台北市仁愛路四段 396 之 1 號, 電話:  
 27066466  
 台灣本土攝影聯展(展至 11 月 10 日)

**活動、講座**

**●鐵道藝術網絡台—20 號倉庫**  
 \* 主展場  
**【西線無戰事】** 展期: 2005/11/05~12/25  
 參展藝術家: 梅丁衍、陳一凡、姚瑞中、林煌  
 迪、陳耀耀、陳大吉、范峻銘、唐嘉輝、黃瑞  
 芳、侯怡亭、無重力行動群  
 策展人: 鍾明燕  
 「西線無戰事」展覽要藉由藝術家「武妝」的  
 「藝事形態」, 針對矛盾的社會軍事意識形  
 態籠罩下的國家情境, 進行對話。透過藝術  
 展覽形式, 將糾結在媒體、市場、家庭、認同  
 以及全球化的葛藤之中, 台灣獨特的「西線  
 無戰事」現象, 以「視  
 覺性公共論述」, 呈現  
 那看不見的崩潰的騷  
 動與靜默。

\* 21 號實驗劇場  
 古名伸舞團【未知】  
 演出日期時間: 11/5  
 晚上 7:30 11/6 下午  
 2:30 票價: 250 元(兩  
 廳院售票系統)  
 「未知」從表演者自身  
 對未知的體驗, 延展  
 到與觀眾的實際對話。  
 創作力旺盛的編舞  
 家蘇安莉、黎美光聯  
 手打造一場屬於生命  
 味道的精緻意境。旅  
 法音樂家林錦蘋用音  
 樂記錄屬於他們的故事,  
 在毫無預警下, 闖  
 入你的生活, 喚醒心  
 中感覺。讓我們引領  
 你在光與影像的交錯  
 之中, 走入劇場, 進入  
 「未知」。

\* 點子空間車廂展場  
 11 月 5 日~11 月 27  
 日「泉」展出藝術家:  
 陳明德  
 \* 戶外廣場蚊子電影  
 院—台灣新電影系列  
 ~ 免費觀賞 ~  
 11 月 12 日 19:00 「  
 稻草人」- 王童 導演

**●「流動的市中  
 心—Bee TV 錄  
 像展」**

這次的展覽將發生在這個台北新的媒體環  
 境之中, 數位年輕藝術創作者, 以影像為媒  
 材, 對人、生活、城市、流動以藝術創作為手  
 段加以詮釋, 作品穿插著 Bee TV 原來的廣  
 告及其他節目之間展出。特別的是, 結合公  
 車的公眾性及媒體廣告式的強行輸入, 他  
 們對「展覽」的概念提出了貼近當代生活的  
 思考, 勇敢的將自己的作品擲入訊息的洪  
 流, 挑戰觀者的主體位置。若作品是一種媒  
 體, 而媒體即是訊息, 在城市生活的訊息黑  
 洞中, 作品的「媒體效應」能發揮到何種程  
 度? 相信是所有創作者更大的挑戰。  
 展出者: 梁莉芬、陳松志、李明學、吳思怡、  
 莊凱宇、葉姿秀  
 展出時間: 2005/11/01-11/30  
 展出地點: 台北市公車上之 Bee TV(台北、  
 20 號倉庫咖啡廳(台中))

**★鐘永和五十年人生歲月/二十五光  
 影視界**

生活經驗、影像觸角、視覺異彩、與眾分享。  
 時間: 九十四年十月二十九日至十一月三十日  
 展出地點:  
 馬偕門市: 坐視人生 / 觀看人生百態和人  
 們坐相姿態。台北市中山區民生西路 7 號 1 樓  
 民生門市: 台灣鄉城 / 鄉村、小鎮、城市的人  
 文景觀風貌。台北市松山區民生東路 3 段  
 105 號  
 宏泰門市: 宜人光景 / 自然秀麗、耐人尋  
 味的風景情境。台北市松山區民生東路 3 段  
 156-1 號  
 衡陽門市: 海洋台灣 / 地球畫一圈自然環  
 狀藍?, 台灣海岸風景。台北市中正區衡陽  
 路 7 號  
 漢中門市: 光影形色 / 光影相隨、形色不  
 離, 看見生活光影形色變化。台北市萬華區  
 漢中街 51 號

二五光影視界 講座:  
 光影對話 / 和大家分享攝影經驗。  
 時間: 2005 年 11 月 04 日 19:30~21:30(星期五)  
 主講人: 鐘永和  
 來賓: 莊靈、蔡文祥  
 生活講座 / 五十年人生: 人際、工作、旅行、  
 閱讀。  
 時間: 2005 年 11 月 11 日 19:30~21:30(星期五)  
 主講人: 李欣頻、楊樹清  
 生活印象 / 50 人生 西藏行。  
 時間: 2005 年 11 月 18 日 19:30~21:30(星期五)  
 主講人: 鐘永和  
 人生樂讀 / 不停的人生觸角、永遠的生活  
 行腳。  
 時間: 2005 年 11 月 25 日 19:30~21:30(星期五)  
 主講人: 林文義、高志尊  
 講座地點: 星巴克 衡陽門市 台北市中正  
 區衡陽路 7 號 (02) 2311-0175

**●北美館 11 月週六夜間開放活動**  
 11/05: 17:00-19:30 & 19:00-19:30 一月  
 夜聲光秀、魔幻衣術、實踐大學服裝設計學系  
 表演。  
 11/12: 19:00-20:00 七點檔親子導覽—美  
 好年代: 巴黎市立現代美術館收藏展。  
 11/19: 19:00-20:00 七點檔親子導覽—美  
 好年代: 巴黎市立現代美術館收藏展。  
 11/26: 18:30-20:30 一週假日親子活動—

iCenter

**我知道  
 你希望什麼事  
 都辦得到!!**

**iCenter 蘋果電腦教學中心**  
 your best eLife solution provider in Taiwan

設計講座、平面設計培訓班、網頁製作  
 電視電影製作, 一應俱全  
 你想要的都在這裡, 求財求職最佳出發點

台北·新竹·台中·台南·高雄全省開課中  
 洽詢電話 02-25810550 [www.icenter.net.tw](http://www.icenter.net.tw)

所有新媒體藝術高手齊聚此地

[www.digiarts.org.tw](http://www.digiarts.org.tw)

**數位藝術知識與創作流通平台**  
 連結新媒體藝術國度的虛擬捷徑

指導單位: 行政院文化建設委員會  
 Council for Cultural Affairs, Executive Yuan  
 主辦單位: 國立台灣美術館  
 National Taiwan University of Art  
 執行單位: 數位藝術中心  
 Digital Arts Center

# 由台灣表演藝術創作力斷層 檢視台灣藝術教育與生態環境

台灣目前活躍在舞台上的主力創作者，年齡幾乎都在四十至五十歲以上，藝文創作「缺乏累積」與「面臨斷層」的現象日益嚴重。而這樣的斷層影響，短期內不容易被發現與重視。但長期來看，在過去數十年來由整個社會與全體觀眾培養出的表演藝術優勢，可能就此漸漸流失。

本論壇希望透過創作者、評論者、教育工作者、公部門與民意代表之間的座談與研討，也期待您的加入，和我們一起討論，以謀求台灣表演藝術的長遠創作力。

# 飛躍斷層 創作力斷層

- 12. 時間: 11/12, 1900-2030。主講人 / 題目: 李明明 / 30 年代的巴黎畫派與中國畫家常玉、潘玉良。
- 13. 時間: 11/19, 1500-1630。主講人 / 題目: 曲家瑞 / 設計的「摩登」風格。
- 14. 時間: 11/19, 1900-2030。主講人 / 題目: 耿一偉 / 超現實主義戲劇在巴黎布拉格音樂學院非語言與喜劇系研究所。
- 15. 時間: 11/26, 1500-1630。主講人 / 題目: 陳貽怡 / 現代主義與現代性。
- 16. 時間: 11/26, 1900-2030。主講人 / 題目: 林志明 / 兩次大戰之間的法國思想。
- 17. 時間: 12/03, 1500-1630。主講人 / 題目: 童瓊萱 / 空間與生活。
- 18. 時間: 12/03, 1900-2030。主講人 / 題目: 施植明 / 迎向新世紀的花都—廿世紀後半葉的巴黎建築。

## 徵人、徵件

- 順益台灣原住民博物館徵求典藏工作實習生
 

實習內容: 清點民族學藏品、典藏文物數位化, 及其他博物館典藏業務。  
實習名額: 二至三名  
實習時間:  
(1) 一般期間: 週二至週日 9am-12pm, 1:30pm-4:30pm, 每週一至二個工作天。  
(2) 寒暑假期間: 每週二至週五 9am-12pm, 1:30pm-4:30pm。  
※ 申請資格:  
國內外人類學、民族學、古物維護、博物館學、圖書館學等相關系所大學部及研究生優先考慮。  
具博物館民族學藏品數位化經驗者。  
對博物館典藏業務有興趣、需基礎攝影及電腦文書處理能力者。  
對台灣原住民物質文化有濃厚興趣者。  
※ 申請辦法:  
申請人請自備自傳及履歷表, 於信封封面註明申請典藏實習工作, 寄至順益台灣原住民博物館(11143 台北市至善路二段 282 號)陳小姐收, 或 Email 至 yhchen@syc.com.tw。資格符合者通知來館面試, 面試通過即可入館實習。實習期間備車馬費補助, 實習結束後需撰寫實習報告一份。如有其他疑問, 歡迎來電或來信詢問, TEL: 2841-2611, Email: yhchen@syc.com.tw, 順益台灣原住民博物館陳小姐。
- 順益博物館及台灣海報設計協會「2006 全國學生原住民海報創作競賽」徵件
 

※ 競賽主題: 「原主民族」—以原住民主體性之相關主題  
※ 參加資格: 台灣地區高中(職)及大專院校在校學生(不含在職進修身份學生)  
※ 獎勵辦法: 金獎三名獎金三萬元、優異獎三名獎金一萬元、入選獲入圍證書乙紙。  
※ 收件日期: 2005 年 12 月 30 日  
※ 徵件辦法、活動簡章及報名表下載網站: <http://www.museum.org.tw>  
※ 收件單位: 台灣海報設計協會秘書處  
※ 收件地點: 台北市大安區信義路 4 段 189 號 2 樓之 2  
※ 洽詢電話: 02-27034096 Email: taiwan.poster@msa.hinet.net  
指導單位: 行政院原住民族委員會  
主辦單位: 順益台灣原住民博物館、台灣海報設計協會  
贊助單位: 台北市文化局
- 國立清華大學藝術中心徵【藝術企劃】(校行政助理)
 

名額: 1 名  
性別: 不限  
年齡: 35 歲以下  
工作地點: 國立清華大學 藝術中心  
應徵資格: 大學以上相關係所畢業具藝術行政經驗者優先考慮協助辦理藝文展覽活動及公共藝術行政新竹市 300 光復路 2 段 101 號清華大學藝術中心電話 (03) 571-5131\*4573 傳真: (03) 572-6819  
應徵資料: 1. 履歷表。2. 自傳。3. 學歷、專業證照影本。4. 作品集或企劃書  
聯絡方式: 1. 意者於 12 月 1 日前請將履歷自傳寄至國立清華大學人事室(請註明應徵單位)(以郵戳為憑) 2 請於信封上註明 應徵專任【藝術企劃】3 作品集如需索回者, 請附上回郵信封, 其餘恕不退回。藝術中心主任: 黃朝熙 教授, 電話: 571-5131\*4573
- 第一屆「未來概念紙品設計」大賽
 

報名期間: 即日起至 11/22 止  
參賽資格: 不限任何領域之設計師、在校師生、或是有創意的生活實踐者。  
詳細內容請見: <http://www.suhopaper.org.tw/chinese/default.htm>

飄盪的舞會。  
活動專線: (02) 25957656 ext.302林小姐  
地址: 台北市立美術館(台北市中山北路三段181號)  
美好年代特展全票160元, 優待票120元。

## ★遠方的鼓聲/圓山群創作發表~陳正才

圓山群視覺藝術聯誼會總算要對外正式嗆聲了!來自各路雌雄好漢,因為共同在北美館修藝多年的因緣,決定擦落去,從愛藝者進一步投身當代藝術創作者。展出的媒材有複合媒體、立體裝置、繪畫、錄像等。以多元的素材進行各自關心議題的思考,題材包含造型美學表現、女性身分議題、生態主題等。  
對,有一天,我們每個人都可能興起創作的念頭,而真正唯一的理由,如同村上春樹所說驅使他去旅行的念頭,是聽見遠方的鼓聲,我們正傾聽鼓聲……  
展期: 2005年 11月 5 -10 日  
開幕茶會: 2005年 11月 5日(六) 下午 2時 30分  
地點: 台北市立社會教育館B1第一展覽室(台北市八德路三段25號)  
開放時間: 上午 9時 至下午 5時(週一不開放)

## ★國立台灣藝術大學美術系~工作室越境

在臺灣藝術體制中,各藝術校院所不曾有過大型的實質策展,臺灣藝術—美術學系卻紮紮實實地邁入第三屆:工作室越境。對於策展機制之實質內涵已然成熟,更引領國內年輕新世代的藝術觀點。關於藝術家工作室是一處多樣性活動之空間:生產、儲藏及分發。但是在「私有領域」之創作屬性之觀點,它卻已注定與現實世界隔離,也因此在工作室產出之作品往往更為接近「真實」。工作室屬性在藝術史進程中是變動的,以往,它是藝術家產出作品的基地。而涉及展呈機制的作品常有「運送」、「位移」等機能之制式邏輯。而由史維特(S. Schwitters)的案例,在工作室已然有所不同,他在工作室此給定場所中的安置,呈現一種物件存有與場所之共生關係。直至地景藝術對抗式美術館機制以大地為創作之承載體;場所的質性在此更是擴展至地勢(site)。布罕(D. Buren)的新產出機制—現場裝置(in-situ),視展覽地點為其工作室,依場所的物理狀態參照進駐創作……  
由此歷史回顧之省思,在此次策展中「工作室」的場所身份是該脈絡中創作產出機制的基地?該生產是什麼樣的狀態?工作室亦能被生產?在此次策展中,各藝術家(團體)的工作室狀態顯然是我們關心及思考的核心,尤其,如何藉由策展去呈現他們工作室中形塑的種種樣貌。  
展覽期間: 2005年10月30日 -11月26日  
展覽地點: 國立台灣藝術大學美術系系館台北縣板橋市大觀路一段59號  
第一場座談會  
時間: 2005年11月04日pm 2:00 ~ 5:00  
地點: 國立台灣藝術大學教學研究大樓 701教室  
第二場座談會  
時間: 2005年11月19日pm 2:00 ~ 5:00  
地點: 國立台灣藝術大學教學研究大樓 901教室

## ●臺灣非常西班牙-福爾摩莎與西班牙人文·歷史·生活

邀請歷史學者講述西班牙在福爾摩莎的

歷史,另由留學西班牙的歸國學人暢談西班牙文化旅遊。  
活動地點: 國立臺灣博物館三樓視聽教室, 免費入場(但須購票入館)  
時間內容:  
11/13 下午 2:00~3:20—臺灣與西班牙文化交流協會李毓中副理事長主講「西班牙在福爾摩莎」。  
11/13 下午 3:30~5:00—台北大學合作經濟學系王傳慶教授主講「塞維亞歷史文化風情」。  
11/19 下午 2:00~3:20—中央研究院歷史語言研究所陳國棟教授主講「西班牙來台前的東亞世界」。  
11/19 下午 3:30~5:00—臺灣與西班牙文化交流協會李毓中副理事長主講「一生一次的西班牙自助旅行」。  
11/20 下午 2:00~3:20—台大歷史系陳宗仁教授主講「十七世紀北臺灣的貿易興衰」。  
11/20 下午 3:30~5:00—深靈舞窟文化館索拉雅總監主講「西班牙美食」。  
11/26 下午 2:00~3:20—中央研究院臺灣史研究所翁佳音教授主講「荷蘭與西班牙在福爾摩莎」。  
11/26 下午 3:30~5:00—深靈舞窟文化館索拉雅總監主講「佛朗明哥風情」。  
詳細內容請上台灣博物館網頁查詢 <http://www.ntm.gov.tw/>  
台灣與西班牙文化交流協 AHTIC 信? [cservice\\_ahtic@yahoo.com.tw](mailto:cservice_ahtic@yahoo.com.tw)

## ●當代藝術館「非常厲害」導覽

主題: 「非常厲害—設計中的藝術 藝術中的設計」專家導覽  
時間: 週日下午三至五時  
活動方式: 憑當日門票免費參加  
集合地點: 服務台  
導覽專家及日期:  
11月13日: 丑宛茹(實踐大學工業產品設計學系主任、QIA VIE)「Dig-In 透視」專欄作者)  
11月20日: 胡佑宗(唐草設計總監)  
11月27日: 何以立(何侯設計負責人, 誠品講堂講師)  
12月04日: 李俊明(自由撰稿人, 翻譯並撰寫與設計、博物館、旅行、文化產業相關題材)

## ●「兩岸博物館經營管理與文化產業發展」座談會

活動時間: 2005年 11月 17日(四)至 18日(五), 共一天半(大會免費提供 17日當日午餐)  
活動地點: 國立台灣藝術大學國際會議廳(台北縣板橋市大觀路一段 59 號)  
參加對象: 歡迎博物館及文化產業相關專家、學者、學生參加, 100 人為限。  
活動費用: 免費  
報名方式: 1. 請以傳真或 E-mail 報名。本會將於收到報名表三天內回覆確認, 如未收到回覆者, 敬請主動致電詢問(截止日期: 2005 年 11 月 4 日, 額滿為止)。2. 報名成功及全程參加者將免費獲得本次座談會論文集乙本。3. 為響應環保, 請自備水杯。  
電話: 02-87872592, 傳真: 02-87872882, E-mail: [common@scf.org.tw](mailto:common@scf.org.tw)

## ●市長官邸 品味法蘭西系列專題演講

洽詢電話: 2396-9398 # 13  
地點: 市長官邸藝文沙龍, 台北市徐州路 46 號  
電話: 2396-9398  
費用: 免費  
講座內容: 9. 時間: 11/04, 1900-2030。主講人 / 題目: 吳錫德 / 1930 年代法國的藝術生活及社會生活。  
10. 時間: 11/05, 1500-1630。主講人 / 題目: 尤善臻 / 從法國沙龍文化到醫療化妝品。  
11. 時間: 11/05, 1900-2030。主講人 /

## 遊戲美術設計班

## 遊戲程式設計班

50%

府補助學費 即刻報名

【主辦單位】  
經濟部工業局  
經濟部數位內容產業推動辦公室

【開課單位】  
社團法人  
中華數位多媒體編輯協會

聯絡電話 02-23820405  
謝小姐 / 吳小姐



學費 23850

時間	主題	與談者
第一場 2005.11.2 ⊕ 14:00-16:30	由表演藝術【創作者】身分觀察台灣表演藝術創作力斷層現象 主持人 溫慧政 表演藝術聯盟常務理事	卓明 / 戲劇工作者 黎煥雄 / 導演 江靖波 / 樂興之時間音樂團指揮 鴻鴻 / 導演 楊杏枝 / 西田社布袋戲基金會總幹事
第二場 2005.11.9 ⊕ 14:00-16:30	由表演藝術【評論者】身分觀察台灣表演藝術創作力斷層現象 主持人 盧德英 表演藝術雜誌總編輯	楊忠衡 / 樂興音樂教育基金會執行長 陳正熙 / 國立台灣戲專劇場藝術科專任講師 林亞婷 / 國立台北藝術大學舞蹈學院助理教授
第三場 2005.11.16 ⊕ 14:00-16:30	由表演藝術【教育工作者】身分觀察台灣表演藝術創作力斷層現象 主持人 王麗嘉 國立台北藝術大學表演藝術中心研究員	江映碧 / 中國文化大學舞蹈系副教授 蔡順美 / 國立中山大學音樂系教授 容淑華 / 國立台灣戲專劇場藝術科專任講師 周素玲 / 高雄市立左營高中舞蹈班
第四場 2005.11.23 ⊕ 14:00-16:30	由【公部門】身分觀察台灣表演藝術創作力斷層現象 主持人 李立亨 優人文藝基金會執行長	楊宜勤 / 文建會第三處處長 李 斌 / 台北市文化局副局長 鍾永豐 / 嘉義縣文化局長 林朝駿 / 國立傳統藝術中心主任
綜合座談 2005.11.30 ⊕ 14:00-16:30	【論文發表】 「由台灣表演藝術創作力斷層檢視台灣藝術教育與生態環境」 發表人 南方朔 主持人 王文儀	【評論人】 平珩 / 藝文環境 李永萍 / 民意代表

座位有限, 請先預約  
請上表演藝術聯盟網站預約 <http://www.paap.org.tw>  
或電洽預約專線: 02-27007759

# 2005.11.2~11.30

## Wednesday

14:00~16:30  
誠品敦南店 B2 視聽室

主辦 表演藝術聯盟  
贊助 財團法人國家文化藝術基金會



# 活動、講座、研討會

## ★師大英語系黃宗儀助理教授演講

黃老師甫獲得中研院年輕學者研究著作獎，11/02於誠大樓七樓專題討論室演講。題目為「巨變中的東亞都市文化與想像」：簡述得獎作品Walking Between Slums and Skyscrapers: Illusions of Open Space in Hong Kong, Tokyo, and Shanghai,分析全球化對東亞城市空間與文化的影響，批判全球化論述中的開放空間想像；並概述近年部分研究成果，說明這些「環環相扣」的東亞都市文化與身份想像在全球化情境下的連結關係。

師大英語系與法語中心「人與非人」系列演講活動

廣邀台港學者就文化與文學研究中人、動物、異形、酷兒、(生物)科技、後人類等議題作系列演講及座談。

11/19(六)14:00-16:00,由清大中文系主任劉人鵬教授主講「酷兒@動漫、機器動物人、後人類」,地點於博愛樓四樓413演講廳,歡迎各界人士踴躍參加。

(http://www.eng.ntnu.edu.tw/human/index.htm)

## ★「台客的假面—文化身份與再現策略」研討會

~徵稿通知~

一、會議主題:當「台客」已成為耳熟能詳的名詞,人們也熟悉於列舉各種符號,意象來指稱何謂「台客」,然而「台客」一詞尚在眾生喧嘩的浪潮中浮沈,也在政治化、新聞化以及綜藝化裡,隱隱地困擾著許多人,而這一次,台客將不沾惹政治口水,遠離鏡像及光彩炫目的舞台;這一次,台客將在理性的學理辯證中,揭開假面,展現身份。

二、主辦單位:社團法人台灣北社

三、會議時間:2005年12月30日(星期五)

四、會議地點:文化大學建國本部國際會議廳(台北市建國南路二段231號)

五、徵求主題:

(一)學術論文:以台客現象研究為主軸,其所涉及之社會思想、消費文化、傳播、史學、美學等相關層面之質性/量化研究。

(二)創作發表:影視媒體創作、平面媒體創作、網路多媒體創作、其他傳播及相關藝術展演。

◇意者請於2005年11月30日前以「完整論文」或作品投稿予大會,論文及作品將由大會組織的審查委員會匿名評審,審查結果將於2005年12月8日於北社網站上公佈。

◇投稿須知及注意事項請參閱台灣北社網站(http://www.twnorth.org.tw/)

聯絡方式:台灣北社 張瑞蘭 (0) 02-2396-0900 (Fax) 02-2396-7233 E-mail:queenie@twnorth.org.tw

## ●新移民藝術節

11/19 pm7:00-9:00 東南亞藝文團體演出  
演出團體:菲律賓呂宋島Ibaloi Tribe表演團  
表演地點:大安森林公園  
◆11/26下午 3:20-5:00  
「全球觀點:從國際局勢看台灣新移民現象」  
地點:文化大學推廣部大廈館B1 表演廳  
座談會主持人:臺北市文化局 廖局長成浩  
座談會來賓:  
國立台灣大學社會工作學系 王麗容教授  
台北藝術大學電影創作研究所 李道明副教授  
差事劇團 鍾喬團長  
財團法人台北市賽珍珠基金會 柯宇玲執行長  
TIWA台灣國際勞工協會 吳靜如總幹事  
http://www.tnif.com.tw/

## ●2005「舞動生命的饗宴」一腦性麻痺患者藝能表演活動

活動時間: 94年12月18日(週日)PM13:30-16:30  
活動地點: 台北市育樂中心(台北市仁愛路一段17號)  
請有意參與演出的腦性麻痺朋友,儘速與本協會聯繫。  
電話:(02)2751-7733、傳真:(02)2741-7733、E-mail:cp.cp@msa.hinet.net  
地址:台北市大安路一段75巷7號5樓之一  
聯絡人:陳郁婷

## ●東南亞人口販運防治策略國際研討會

講師陣容:包括美國司法部副部長Mr. Brad Schlozman、澳洲跨國犯罪防治中心主任Mr. Grant Edwards、美國駐日大使館勞工顧問Ms. Ann Kambara、聯合國防治人口販運計劃專案經理Mr. Phil Robertson、前柬埔寨婦女?退除役部部長Ms. Sochua Mu,以及來自中國大陸與東南亞各國等共十七位重量級專家與講員來台交流、分享經驗!

國內提報人  
政界:行政院人權小組、內政部、警政署、外事警察局、出入境管理局、大陸委員會、立法委員、法務部檢察司、...等。  
學界:台灣大學、世新大學、中央警察大學、民間團體:婦女救援基金會、台灣終止童妓協會...等專業服務及研究團體。

報名學員:鼓勵政府部門公務人員(政、法、檢、警、調)、立法委員、各國駐華辦事處、學術界、以及相關領域之專家、民間團體與對人口販運主題有興趣的個人報名參加。

語言協助:現場即席雙語(中<->英)翻譯  
報名時間:即日起至11月15日止  
活動時間:94年11月28日~11月30日, Nov. 28~30, 2005  
活動地點:集思國際會議中心GIS Convention Center/NTU  
106台北市羅斯福路四段85號B1 / B1.85 Sec .4, Roosevelt Rd. Taipei 106, Taiwan

活動內容:  
11/28 第一天:  
全球人口販運現況報告 & 台灣與東南亞國家報告。  
11/29 第二天:  
打擊人口販運的有效方法(政策擬定、立法/界定人口販運受害者/保護受害者/司法偵查/預防。  
11/30 第三天:  
上午 - 如何安全遣送/分組討論民間組織與政府單位如何合作。  
下午 - 分組討論解決方案與訂定行動計劃17:00/研討會結束。  
報名方式:張燕如小姐(會議流程管控專員)  
E-mail:goh383@goh.org.tw、電話:(02)66320955分機504、傳真:(02)2367-3002

## ●「反家暴無國界—國際名探李昌鈺談家暴」講座

主題:反家暴無國界—國際名探李昌鈺談家暴  
日期/時間:11/5,星期六,13:30-16:30  
講者:主持:遠見雜誌王力行發行人、致詞:內政部蘇嘉全部長、主講:國際刑事偵查鑑識專家李昌鈺博士。  
地點:中油大樓國光廳,台北市信義區松仁路三號(近市政府捷運站)  
活動說明:國際知名刑事偵查鑑識專家李昌鈺博士自美來台,從刑事犯罪的起源與動機出發,探討家庭暴力與犯罪成因關係,讓防治家暴、根除家暴成為防治犯罪的基礎,共創美好和諧的社會。  
主辦單位:內政部家庭暴力及性侵害防治委員會、遠見雜誌  
13:30-14:00開放入場。  
免費活動,請事先報名http://www.book-zone.com.tw/  
諮詢專線:02-25173688分機824 林小姐。

## ●「梅洛龐蒂的存在現象學」系列演講

主講人: Prof. Mark A. Wrathall  
聯絡人:國立政治大學哲學系助教—陳政仁  
TEL:29393091 #62361  
FAX:02-29390514  
訪問目的:Professor Wrathall  
進行方式:每天上午下午各進行四小時,其中二小時由 Professor Wrathall  
主講,二小時進行討論。  
地點:政大樓第五會議室  
時間:11月4、5、11日  
詳情網址:http://thinker.nccu.edu.tw/

## ●「給她一片成長的土地—未成年未婚懷孕問題研習會」

94年11月10日8:30-16:40  
勵馨基金會南區辦事處高雄服務中心  
報名至11/1(二)止  
活動地點:高雄市兒童福利服務中心三樓階梯教室(高雄市三民區九如一路775號)  
參加對象:  
(一)高雄縣市之社福單位實務工作者。  
(二)高雄縣市之醫護人員。  
(三)高雄縣市之國、高中教師。  
(共70人)  
報名方式: 將報名表以傳真或E-mail至高雄中心,並再以電話確認  
電話:07-2237995、傳真:07-2238381、E-mail:goh317@goh.org.tw

## ●紫藤廬系列演講

◆【黃皮膚在四處的行走:知識前沿與世紀社會觀察】  
主講:石計生(東吳大學社會系暨研究所副教授)  
費用:免費  
主題:上海/台北:全球化與反全球化的辯證 時間:11/26(六)10:00-12:00  
主題:北京/東京:比較城市社會學,理論與實際 時間:12/24(六)10:00-12:00

◆【藝術、情色與暴力】  
主講:高榮禧先生(法國巴黎第四大學藝術史博士)  
費用:免費  
主題:從帕索里尼「索多瑪120天」看藝術與情色之界限  
時間:12/10(六)10:00-12:00 主題:女創作者對情色暴力主題之處理 時間:01/21(六)10:00-12:00  
◆網站:http://wistariahouse.com  
◆E-mail:copper\_msa@msa.hinet.net  
◆地址:台北市新生南路三段16巷1號(龍安國小對面)  
◆電話02-23637375  
傳真:02-23637234

## ●人類社會的形成與發展系列講座

地點:誠品台北敦南店B2視聽室  
時間:1:00-5:00pm  
11/06-西洋哲學序說  
11/27-民主主義的形成與發展  
12/04-台灣史  
12/18-過去,現在與未來  
聯絡人:0936248260(盧小姐)  
活動對象:一般大眾  
參加方式:現場報名,單講300元

●「張老師」基金會台北分事務所:2005尚蓋青—人際關係取向青少年自我成長團體  
帶領老師:張佳雯 諮商心理師  
活動時間:國中班:11/19、20日、高中班:11/26、27日  
參加對象:國中生與高中生(12-14人)  
活動費用:免費  
電話:27172990轉分機24黃先生  
傳真:27136443  
網路報名:www.1980.org.tw

●台北市彩虹心服務協會:傳遞愛的回杖—關懷視障朋友座談會暨巡迴演講  
◎第三場 國立台北大學  
11/28 AM8:30-9:30 市立聯合醫院 精神科 蘇建銘醫師 主講  
參加對象:視障朋友或志工朋友皆可  
活動費用:完全免費  
電話:02-29898181陳小姐  
email:19730815@ebt.net

# 課程、培訓

## ★強尼英文報紙閱讀班 Johnny's English Newspaper Reading Class

◇你是否希望英文程度能更上一層樓?  
◇你是否想為聽懂I-CRT-CNN或BBC打好基礎?  
◇你是否想在各種英文檢定考試取得高分?  
◇你是否想第一時間掌握國際的動脈?  
◇你是否想提升自己的國際觀?  
◇你是否想提升自己的競爭力?  
如果其中任何一個問題的答案是「YES」...「強尼英文報紙閱讀班」是你最好的選擇!  
日期:2005年11月24日至2006年1月12日每週四次  
時間:PM7:30  
地點:北市羅斯福路四段107號2樓(台大推廣部會議室)  
費用:NT\$3,200  
聯絡人:崔先生  
電話:2929-6586  
行動:0916-320-741  
郵件:tsui2003@hotmail.com  
網站:www.englishime.com.tw

## ●成為A級數位人才,再創人生高峰

東吳大學承辦經濟部工業局「數位內容學院計畫」多年來,成效卓越,學員迴響熱烈!培育眾多傑出人才已進入西基、宏廣...等國內優良企業就業;94年度亦推出更多元的課程有【Java企業網路應用專案開發實務班】、【MAYA3D動畫班】、【商業網站開發暨設計實務應用班】、【多媒體動畫網站建置與規畫班】、通過由政府補助40%~50%,培養第二專長的絕佳契機!拋棄低薪且一成不變的工作,給自己一個改變人生的機會,別讓機會悄悄溜走,滿班即不受理報名!11月起熱情開班!  
另於11/15 晚上7:30-9:00舉辦Java課程免費說明會:如果你是Java的程式設計師?

關於數位創意  
**東吳給您超乎想像**

東吳大學推廣部  
數位人才學院

94年度數位內容學院計畫

動畫影音  
MAYA 3D動畫製作養成班

課程說明會  
11/15(二)晚上Java說明會

工業局專案補助40%~50%  
報名1000元以上之電腦課程

多媒體動畫網站建置與規畫班  
商業網站開發暨設計實務應用班

程式設計  
Java企業網路應用專案開發實務班

小班制教學  
每班10~15人

機會難得敬請把握!  
即日起受理報名,名額有限!

業界師資 專業培訓

主辦單位:經濟部工業局  
經濟部數位內容產業推動辦公室  
執行單位:財團法人資策會數位教育研究所  
開課單位:東吳大學  
網址:www.scu.edu.tw/extend/

· 創意軟體整合應用技術  
· 美學概念應用  
· 培養創意及腳本企劃能力  
· 美國專業級的教學系統

歡迎上網查詢或來電諮詢!  
快樂進修齊來!

~ 自然生活坊 ~  
Natural Path

\* 健康教室招生中 \*

◆ 同類療法 Homeopathy  
◆ 自我催眠  
◆ 花藥 Bach Flower  
◆ 天然荷爾蒙療法

◆ 能量療法(靈氣) Reiki  
◆ 排毒療法  
◆ 自發功  
◆ 讀書會

以上課程滿四人即開課,請來電預約  
★★ 免費體驗自癒能量潛能開發、氣脈調理、靈能連結 ★★

台北市士林區天母西路41巷5號  
Tel: 02-28742513 02-28742520  
www.natural-path.com.tw  
Fax: 02-28741641

你知道目前有多少的程式設計師擁有SCJP和SCWCD的認證嗎?如何提升自己的附加價值以及應用能力,將是成功的關鍵。身為一個程式設計師,如何加快自己寫程式的速度?

如何最佳化程式碼?如何與其他的程式設計師一同開發?所有的答案都在於如何利用最合適的工具!有鑑於此,東吳數位人才學院與百加資通技術團隊 共同設計本套課程,將積聚多年 Java 開發的實務經驗,把 Java 專案開發所需要的流程、實務技巧以及開發平台,利用多套開放原始碼軟體匯整出一套實際的教學方案,本課程絕對是您將來在資訊界的倚天屠龍寶刀。預約報名者,現場贈送開放原始碼精選輯一套市價 NT:1000元;洽詢電話:02-23111531 轉2760至2769顏小姐;網址: http://www.scu.edu.tw/extend

●客家文史講堂 邀您免費入座

11/12起至11/20止 每周六、日下午二點到五點

11/12 客家文學創作 (李喬·資深作家)  
11/13 客家研究理論 (張維安·清華大學社會學研究所教授)

11/19 客家社會變遷專題 (楊長鎮·民進黨族群事務部主任)

11/20 客家詞彙與文化 (羅肇錦·中央大學客家語文所所長)

想進新聞圈,來這兒就對啦!學費補助50%!  
11/19 新聞播報班(張雅琴·三立新聞主播;李晶玉·中天新聞主播)

加入客家電視行列,先練好客語播報基本功!

11/13客語注音技巧班(涂春景·世新大學廣電系客語正音教師)

●臺北市府文化局「94年度臺北市社區藝文人才培訓」課程免費招生

活動講師: 廖世璋(臺北市政府文化局科長)、顏忠賢(實踐大學建築設計系副教授)、陳莎莉(中華文化表演藝術團演出執行長)、李文吉(《人間》雜誌資深攝影作家)、劉秀美(國民美術推廣者)、馮小非(中寮鄉親報創辦人/果然工作室負責人)、張育章(《南方電子報》顧問)、蔡素韶(新莊袋鼠媽媽讀書會)、陳熾靜(逗點創意劇團團長)、林柳吉(台北市文山社區大學社區企劃課程講師)、蔡菁芳(OURs都市改革組織副秘書長)、莊慧鴛(台北縣土城市香格里拉管理委員會前副主任委員)、呂秉怡(崔媽媽基金會執行長)、陳文智(桃園縣龜山鄉迎龍21世紀社區第五屆主任委員)

活動時間: (第一階段):即日起至12月3日(每星期六)09:30-16:40

活動地點: 臺北市八德路三段25號社教館502教室(5F)

參加對象: 對於推動公廈社區藝文有興趣的住戶或一般民眾,名額60人

活動費用: 免費

報名方式: 電話:(02)2365-8140#231 洪秘書(13:00-21:00)

●台北市私立勝利身心障礙潛能發展中心:95年度遠距居家電腦訓練招生

授課方式:備有網站多媒體影音教材,配合線上討論區互動,並不定期舉辦講師面授。

參加對象:  
1)持有身心障礙手冊之身心障礙者,並具備基本電腦操作能力。  
2)需自備電腦設備及寬頻網路(電腦配備需Pentium 4以上等級)。  
3)基本電腦操作能力:中英文打字、使用輔具可以順利操作電腦者。

作業系統操作與使用。(檔案總管使用、控制台設定、檔案管理概念、軟體安裝與移除)

網路環境設定(網站瀏覽、瀏覽器使用、電子郵件設定、收發)。  
名額:每班招收正取20名。

活動內容:  
1)專業美工及排版整合設計 Illustrator、Photoshop、InDesign、Word、Excel、作業系統概念、基本設計與色彩學  
2)多媒體網頁設計 Flash、Dreamweaver、Firework

備註:  
1)上述班別只能擇一研修。  
2)完成該班別課程所有研習項目,並獲得老師簽核後,始可跨班研習。

活動費用: 本課程一律不收取任何費用

報名方式: 即日起;至94年12月30日止。

以傳真(02)2325-8574; 電話(02)2325-8576分機11,或mail至grace@victory.org.tw報名

●九十四年度社工人員實務論文寫作工作坊一從行動研究出發

主辦單位: 台灣社會工作專業人員協會

活動講師:  
(一)北部-王增勇助理教授、田淑蘭女士共同授課

(二)中部-陶蕃瀛副教授

活動時間:  
(一)北部-共五堂課,每堂課為週六下午2:00~5:00,日期為94年11/12、11/26、12/10及95年1/7、1/21。

(二)中部-共五堂課,每堂課為週六下午1:30~4:30,日期為94年11/19、11/26、12/3、12/10、12/17。

活動地點:  
(一)北部-暫訂台北市城鄉會館(台北市中正區萬華區西寧南路14-3號,西寧南路與開封街口),交通資訊與地圖請見http://www.ca.taipei.gov.tw/civil/city/index.html。

(二)中部-將於台中地區舉辦,俟場地確定後會立即公告於本報名網頁。

參加對象: 需同時符合以下三項條件  
(一)具有兩年以上社工實務工作經驗之社會工作實務工作者。

(二)有意願與時間從事經驗書寫(或公開發表),且可完整參與五次課程者。

(三)報名時需於報名表填寫以下內容,經授課老師審查通過後,確定學員名單。(請注意北部與中部報名表不同)

1. 北部-我的社工故事(用自己的話說說自己的故事,3000字以內,讓老師與同學認識你,不對外公佈)

2. 中部-社會工作領域的相關經歷扼要回顧,與為什麼想要參加寫作工作坊希望探討的主題,以及與自己工作的關係。

北部15名、中部20名。

報名方式:  
一、請填寫報名表:下載報名表(北部報名表、中部報名表)填寫,並請於報名截止日-北部11/5(六)前,中部11/5(六)前將報名表以電子郵件方式寄至本會信箱電子信箱:tasw@sparqnet.net,郵件主旨請務必註明:「您的大名」及「報名北部/中部寫作班」。

二、通知是否錄取:經授課老師審查報名者資格後,本會分別於11/9(週三)通知北部學員、11/16(週三)通知中部學員是否錄取(以email通知),開課當天再繳報名費及保證金即可;若錄取人數低於5人則不開課。

三、研習費用:目前本會努力尋求經費補助中,故研習費視是否獲得補助而定,目前預估研習費用範圍:會員為500~1000元,非會員為3000~3500元。另為避免資源浪費並顧及學員學習品質,學員需繳保證金1000元,如學員全勤可獲退還。

●高雄「張老師」心理劇體驗及臨床應用工作坊

活動講師:陳信昭醫師

1. 體驗心理劇(含敘事治療方式)歷程對自

我改變的影響

2. 了解心理劇的實際過程及導劇技巧

3. 學習如何將心理劇技巧應用於諮商及心理治療實務工作上

12/17-12/18(六、日)9:00-16:30 共12hr  
高雄市苓雅區中山二路412號3樓(中山路與苓雅路口)

參加對象: 想要自我改變以及諮商或心理治療相關領域之相關人員

活動費用: 3000元(含午餐,本課程恕不折扣)

◎劃撥帳號: 421-74-001 戶名: 高雄「張老師」

報名方式: (一)親自報名:即日起親自至報名地點繳費報名或電話報名。

(二)電話報名後,請於五內繳交學費,超過五日,即不保留名額

(三)劃撥報名:帳號421-74-001,戶名:高雄「張老師」,劃撥者並請來電確認。

傳真:07-3358869/電話:07-3333221

●高雄「張老師」德國式時間高效能管理系統

活動講師:林培雄老師

11/8-12/3(二)19:00-21:00共6次12hr  
高雄市苓雅區中山二路412號3樓(中山路與苓雅路口)

活動費用: 2200元

◎劃撥帳號: 421-74-001 戶名: 高雄「張老師」

報名方式: (一)親自報名:即日起親自至報名地點繳費報名或電話報名。

(二)電話報名後,請於五內繳交學費,超過五日,即不保留名額

(三)劃撥報名:帳號421-74-001,戶名:高雄「張老師」,劃撥者並請來電確認。

傳真:07-3358869/電話:07-3333221

●閱讀即時通協助視障者播音志工培訓

伊甸社會福利基金會-喜樂視障傳播中心廣播組

第四梯:11月5日

台北市八德路三段199巷1弄4號B1

18歲以上,對播音有興趣與對志願服務有熱忱之社會大眾

免費(02)2579-2197 曾小姐、黃小姐

●歷史建築保存 國際研討會

活動名稱: 第八屆古蹟、歷史建築保存、再利用暨古蹟保存科學國際研討會

主辦單位: 中原大學設計學院文化資產研究所

會議時間: 中華民國94年11月12日(星期六)

會議地點: 中原大學張靜愚圖書館一樓國際會議廳

參加對象: 本次研討會人員以150人為原則,包括1.政府各相關業務人員。2.學術機構人員。3.古蹟保存界含建築師、營造廠、專業技術人員等。4.社會各界關心古蹟保存人員。

參加費用: 報名費500元整,於研討會當天繳納。

報名方式: 填具大會報名表並依要求傳送。

地址: 中壢市中北路200號。E-MAIL: lily1907@ms62.hinet.net。連絡電話: 03-2656129

聯絡人: 林莉莉、曾惠惠助理。傳真電話: 03-2656152。

●人類社會的形成與發展系列講座

地點: 誠品台北敦南店B2視聽室

時間: 1:00-5:00pm

11/06-西洋哲學序說

11/27-民主主義的形成與發展

12/04-台灣史

12/18-過去,現在與未來

聯絡人: 0936248260(盧小姐)

活動對象: 一般大眾

參加方式: 現場報名,單講300元

身體開發、意識探索

●【情緒的六堂課】專題探討—憂鬱、憤怒、恐懼、焦慮、悲傷與孤單

講師簡介: 楊舒涵老師

活動時間: 2005/11/4、11/18、12/2、12/16、12/30、2006/1/6(五)7:00-10:00pm

活動地點: 台北市信義路二段159號3樓(近永康街)

活動費用: 參加六次完整課程6000元、會員4800元,外賓兩人同行九折(只參加一天者1200元、會員1000元)

電話: (02)2358-2201-2776-1045

●高雄「張老師」心理劇體驗及臨床應用工作坊

活動講師: 陳信昭醫師

活動時間: 12/17-12/18(六、日)9:00-16:30 共12hr

活動地點: 高雄市苓雅區中山二路412號3樓(中山路與苓雅路口)

參加對象: 想要自我改變以及諮商或心理治療相關領域之相關人員

活動費用: 3000元(含午餐,本課程恕不折扣)

傳真: 07-3358869/電話: 07-3333221

●走進他/她的秘密基地—情緒障礙學童輔導知能工作坊

活動帶領: 龔萬菁 社工師(臺北市立聯合醫院婦幼院區兒童青少年精神科)

陳實采 醫師(臺北市立聯合醫院婦幼院區兒童青少年精神科)

湯素琴 心理師(臺北市立聯合醫院婦幼院區兒童青少年精神科)

林漢瑜 社工師(臺北市立聯合醫院和平院區精神科)

活動時間: 第一場次12/10(六)、第二場次12/11(日)

活動地點: 崇友文教基金會(公園路30號10樓A室)

參加對象: 第一場次: 國小老師  
第二場次: 國中及高中職老師  
(每場次30名)

活動費用: 免費

電話: (02)2768-5256

傳真: (02)2764-3602

●中華民國九十四年體委盃拔河運動錦標賽

比賽日期: 中華民國94年11月12日至13日

\* 11月11日下午3點到5點辦理報到及選手體重過磅。

\* 11月12日上午9點在體育館內召開領隊會議,9點30分召開裁判會議。

\* 11月12日上午7點30分至8點30分辦理報到及選手體重過磅。

\* 11月13日上午7點30分至8點30分辦理報到及選手體重過磅。

\* 11月12日上午10點開幕式後立即進行比賽,預定13日下午5點頒獎閉幕。

比賽地點: 國立體育學院體育館

比賽組別:  
1、公開男子組第六級 600公斤以下 76年12月31日前出生

2、公開女子組第三級 520公斤以下 76年12月31日前出生

3、社會男子組第六級 600公斤以下限在職之職工非在學學生之社會人士

4、社會女子組第四級 520公斤以下限在職之職工非在學學生之社會人士

5、大專男生組第六級 600公斤以下限在學學生

6、大專女生組第三級 480公斤以下限在學學生

7、高中職男生組第五級 560公斤以下限在學學生



輔仁大學 教學卓越計畫

英語據點 (My English Corner) 記者會

時間: 2005年11月23日(三) 1:10 pm ~ 2:00 pm

地點: 輔仁大學舒德樓IF(理圖一樓)

承辦單位: 輔仁大學 My English Corner

與會人士: 美國在台協會/美僑協會 人員 Patricia Wang, Ken Toko

計畫主持人 Dr. Lynn Scott, Albert Tang

輔仁大學國際學生、My English Corner全體工作人員

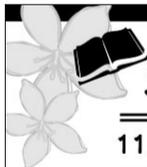
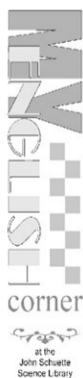
現場備有知名飯店歐式buffet、各式點心飲料招待

歡迎各大媒體之校園記者踴躍參與、共襄盛舉!

相關詢問,請洽記者會負責人:張瑋容小姐 0912-317363

Bird615@ms71.url.com.tw

My English Corner 網址 http://www.lage.fju.edu.tw/theater/



客家文史講堂 邀您免費入座!

11/12起至11/20止 每周六、日下午二點到五點

11/12 客家文學創作 (李喬·資深作家)

11/13 客家研究理論 (張維安·清華大學社會學研究所教授)

11/19 客家社會變遷專題 (楊長鎮·民進黨族群事務部主任)

11/20 客家詞彙與文化 (羅肇錦·中央大學客家語文所所長)

想進新聞圈,來這兒就對啦!

11/19 新聞播報班

(張雅琴·三立新聞主播;李晶玉·中天新聞主播)

加入客家電視行列,先練好客語播報基本功

11/13 客語注音技巧班(涂春景·世新大學廣電系客語正音教師)

學費補助 50%!!



李晶玉 張雅琴



課程費用: 客家電視提供50%補助

上課地點: 中國文化大學推廣教育部

(台北市建國南路二段231號)

報名網址: hakkatvschool.sce.pccu.edu.tw

洽詢專線: 0800-008-918或02-27005858轉1、8628、8466

指導單位: 行政院客家委員會

主辦單位: 客家電視17頻道

承辦單位: 中國文化大學推廣教育部

協辦單位: 台灣大學新聞研究所

# 不用幹業務 不用當小妹

## 動動滑鼠

## 玩音樂

## 就能賺大錢

相關網址：

<http://digi-music.learnbank.com.tw>

本培訓課程學員  
無需音樂演奏基礎  
只要12週  
這些工作皆可勝任！

- 廣告影片配樂
- 電子舞曲創作發行
- 電腦遊戲配樂
- 3D動畫片頭配樂
- 網頁多媒體配樂
- 唱片編曲, REMIX
- 電子音樂創作
- 出版授權音樂創作曲庫
- 特效電子音樂製作
- 電影配樂, 編曲
- 傳播音控配樂工程師
- 個人SOHO編曲工作室
- 網站背景音樂創作
- 電視節目配樂, 編曲
- 手機音樂製作

◎本「數位人才養成班」，由經濟部工業局補助50%，名額有限！

- ◎主辦單位：經濟部工業局
- ◎洽詢電話：(02)2501-0303 分機 293 謝先生
- ◎承辦單位：資策會數位內容學院
- ◎開課單位：旭聯科技、亦帆數位音樂

### 師資介紹

**江亦帆** 曾任友善的狗唱片公司製作部經理  
 金曲獎-最佳製作人  
 金馬獎-最佳電影主題曲  
 金鼎獎-最佳編曲、最佳製作  
 金曲獎評審  
 全國首家數位音樂教學機構創辦人

**黃大軍** 國內知名資深詞曲作者及知名製作人  
 曾任金典唱片製作部總監  
 製作過謝霆鋒、鄭智化、洪愛莉、王中平、黃乙玲、孟庭葦等知名歌手之唱片

**王秉皇** 台北強力錄音室設計、監造  
 洋活錄音室 Recording、Mastering 工程師  
 UCLA Extension Music Production Recording Engineer  
 Institute of Audio Research Greenwich, NY

### 課程特色

- 全國唯一數位音樂教學機構
- 金曲獎得獎名師親自教授
- 課程易懂、現學現會
- 90天速成、馬上出師
- 畢業學員皆已順利就業
- 培訓學員已達100人次

### 上課方式

- 線上課程+線上即時互動
- 樂壇名師親授+專業錄音室實習
- 個人作品發表會+廠商選才=100%專業能力+無限工作機會



- 8、高中職女生組第三級480公斤以下限在學學生
- 9、國中男生組第三級480公斤以下限在學學生
- 10、國中女生組第二級440公斤以下限在學學生
- 11、國小男生組第一級400公斤以下限在學學生
- 12、國小女生組第一級400公斤以下限在學學生
- 13、國小混合組少二級320公斤以下限在學男女生各5人參賽
- 14、機關團體混合組第五級560公斤以下在職男女隊員各5人參賽，在學學生不可參賽
- 15、無限量男子組640公斤以上資格不限註：各組報名隊數在2隊（含）以下，則併組比賽，成績分組列計。

比賽資格：  
 \* 公開組：年滿18歲以上（76年12月31日前出生）。  
 \* 社會組：限機關、工商團體員工及非在學學生之社會人士均可組隊報名參加，但需備妥相關證件以便查驗。  
 \* 各級學校男女組：凡公私立之各級學校之同校在籍學生均可組隊報名參加，但不得跨校組隊，各校同一組限報名乙隊；高中職以上學校有夜間部或進修學校者，得以夜間部或進修學校名稱報名。  
 \* 每一選手限報名參加一隊，不得跨組參賽（公開組除外）。  
 報名方法：  
 1. 報名日期：即日起至94年10月28日（星期五）止，逾期恕不受理。  
 2. 報名地點：台北市朱雷街20號708室（中華民國拔河運動協會）。  
 TEL: (02) 8771-1436  
 FAX: (02) 2778-3297

### ●2005秋末 展現你內在音樂 研習會

主辦單位：台中音樂禪工作室、台中市元極武踏協會  
 活動講師：本工作坊帶領講師 Dr. Joseph J. Moreno(約瑟夫·莫諾諾教授)  
 音樂心靈與潛能發展 講師 蔡安悌 老師  
 專題講座 94年10月28日(五) (晚上六點至九點)  
 講題一 音樂治療基礎介紹  
 講題二 音樂與療癒的古老傳統  
 工作坊九十四年十月二十九日至三十日(早上八點半至下午六點)總計課程共二十小時  
 活動地點：台中市衛道路187號【台中市上智社教研究院】  
 參加對象：關心社會大眾、對自我成長與心理輔導工作有興趣者、專業人士  
 活動費用：專題講座 特價 NT 1000元/兩人(報名工作坊者可免費參加)  
 工作坊 NT 9000/人  
 全職學生(請附學生證影本)NT 4,500/人, 特殊兒童家長或特教社福非營利機構專業人員NT4,500/人  
 les-1001@yahoo.com.tw  
 輔莘音樂治療教室 0922686612

## 徵人、徵件

### ★台灣生態登山教育協會籌備會公告

主旨：本會經內政部94年4月4日台內社字第0940068803號函准設立，並成立籌備會，茲公開徵求會員。  
 公告事項：  
 本會宗旨：推動台灣生態登山教育。  
 本會任務：  
 (一)保護台灣山林的生態與人文環境。  
 (二)推廣以環境倫理為主的登山文化。  
 (三)深化登山過程成為探險教育，讓山成為一所學校。  
 (四)培訓探險教育之領導人才。  
 三、入會資格：  
 個人會員：凡贊同本會宗旨、年滿二十歲者，填具入會申請書，經審定通過，並繳納會費後，即為個人會員。  
 團體會員：凡贊同本會宗旨之機構或團體，填具入會申請書，經審定通過，並繳納會費後，即為團體會員。團體會員推派代表1人，以行使會員權利。  
 預備會員：凡贊同本會宗旨、年齡未滿二十歲者，填具入會申請書，經理事會通過，並繳納會費後，為預備會員。  
 永久會員：凡一次繳交永久會員會費之個人會員，即為永久會員。  
 四、籌備期間申請入會之截止日期：即日起至94年11月20日止。  
 五、籌備會地址：電話及聯絡人：  
 地址：台北市大安區羅斯福路3段189號7樓。  
 電話：02-2368-1306  
 聯絡人：黃佩俐  
 網址：<http://mts.school.org>  
 Email: [mts.school@mts.school.org](mailto:mts.school@mts.school.org)  
 六、入會申請有關資料請向前項地址索取(附回郵信封)，或自行上網下載。



## 行動、連署、聲明

### ●認識小來的家——惠來遺址參訪

日期：2005年11月6日(日)  
 時間：10:00-16:00  
 地點：「惠來遺址」現場

### ●「WTO為什麼對你那麼壞？」VCD

Another world is possible 一個更美好的世界是可能的——隨著禽流感與專利藥的爭議，您或許已經發現原來WTO離我們這麼近。許多攸關民生的議題正由政府與跨國財團在WTO談判中確立，但人民卻毫無發聲管道，甚至連WTO是什麼碗糕還搞不清楚……我們最新熱賣的「WTO為什麼對你那麼壞？」VCD，看來自各國進步運動人士怎麼看WTO，看WTO誰產生，又跟我們有什麼關係。歡迎踴躍訂購，定價50元。※如果可以，我們希望協助在各大專院校舉辦放映活動，請與我們聯繫 linkage.taiwan@msa.hinet.net

### ●媒體改造學社關於TVBS事件聲明稿(摘要)

- ◆一、媒體所有權問題應該與政治鬥爭切割開來。部分民進黨立委以TVBS具有「中資」為理由，就指稱TVBS是跟中共裡應外合，意圖顛覆台灣，顯然是政治鬥爭的語言和推理。立法委員可以對媒體內容不表贊同或質疑，但是以「扣帽子」的方式作為論說邏輯，不但無法釐清事實，更是以政治力直接干預媒體運作。
- ◆二、包括我國在內，各國均有媒體所有權之外資比例限制，其主要是多重的考量(特別是文化和經濟方面的保障)，而不是專門用來防範政治目的。再者，相關法律屬於媒體產業結構管制，並不直接或間接聯繫上媒體的內容表現問題。
- ◆三、新聞局已於日前公布包括TVBS在內的電視台，通過衛星電視審議委員會審核換照程序，不應改口以觀察期限未到為由保留。即使該台申報資料確實有誤，亦應經一定程序調查和判斷，並尊重審議委員會之功能。新聞局不宜逕行決議和處分。在此一政治爭議之敏感時機，新聞局之行政處理，更應謹慎。此外，新聞局長姚文智在相關發言中，一再提到處罰方式「包括撤照」，雖屬法律規定文字，但在未進行實際調查之前，相關發言等於對媒體產生實質威脅，極為不當；新聞局應立即停止類似發言。
- ◆四、媒體政論節目之製作，應以公益為出發點，自行力求查證充分、發言合理，此項原則不因政治鬥爭或收視率高低為由而有豁免。惟媒體內容之表現亦與大環境息息相關。長期以來，國、民兩黨前後執政對於「資訊公開法」等相關立法均未能積極推動，官方掩飾與操縱資訊成性，間接促進了媒體新聞與時事節目的臆測和爆料風潮。此外，商業媒體市場競爭激烈，收視率掛帥邏輯帶動媒體內容的非理性成分，也需要一併改善。
- ◆五、廣電媒體市場環境，包括此次引起爭議的外資比例問題，以及媒體營運和所有權資料的陽光法案(德國等地已有類似法律)，都應該進行全面的探討和推動。尤其是NCC組織法已於日前三讀通過，我們呼籲，NCC相關「作用法」的立法，以及NCC對於整體廣電媒體環境的政策藍圖規劃，應該是國會、政府以及社會各界需要立即關注和努力的焦點。(全文請參閱 <http://www.twmedia.org/modules/news/article.php?storyid=21>)

## 行動者招募、徵稿

### ●前進香港，反對WTO

◎根據過去十年以來的經驗，WTO主要是為跨國企業的利益服務，並不符合人民的利益。它並不是一個可以被改造或改革的組織，因為其存在的目的、運作模式，對全世界來說都相當危險。  
 ◆WTO只代表富國和企業利益

——WTO(世界貿易組織)於1995年成立，由148個國家所組成。  
 ——WTO和之前的「關稅暨貿易總協定」(GATT)的不同在於WTO具有強制性、有懲罰機制，同時更重要的是GATT只包含「貨品」貿易的部分，但是現在的WTO包含你我身邊的一切，可說從搖籃到墳墓，WTO都要參一腳。除了GATT協定以外，WTO還有其他22個不同的協定，最重要的就是「服務業貿易總協定」(GATS)、「與貿易有關的智慧財產權協定」(TRIPs)、「農業協定」(AoA)等。  
 ——WTO號稱是要用來協調富國和跨國企業的經濟活動的，但其實是要讓各國再也無法約束企業。WTO讓企業可以逃避各國的法律，包括他們本國的法律。  
 ——WTO自稱是一個貿易協商的論壇，但實際上，它已經被轉化為控制全世界所有國家的機制，WTO基本上只代表大企業、銀行的利益，平民百姓在WTO根本沒有發言權。  
 ◆WTO是最不民主的組織  
 ——在WTO內所做出的決定，並不是在正式的全體會議中做出來的。在WTO，特別是在部長級會議中，全體會議只是用來發表演講的，而真正的決策則是留待所謂的「密室」協商，只是由大約20-25個國家來做決定。這些所謂的密約，沒有人知道誰被選中、如何挑選，但是每個人都知道，這些國家之所以被選進密室，是因為歐盟和美國需要這些國家，來合法化他們要的東西。  
 ——雖然WTO想要把自己說成是一個民主的組織，但是它實際上代表的是已開發國家的立場，而非開發中國家的立場。  
 ◆讓糧食安全消失的AoA協定  
 ——在許多北方國家，30-50%的農民收入是由國家補貼的，但非常有趣的是一只要提供給有錢企業的補助，都會被歸類為「獎勵」，而「獎勵」是好的。  
 ——然而當窮國支援窮人時，該種資助就會被叫做「補貼」，而「補貼」就是不好的。  
 ——第三世界國家沒有錢補助他們的農民，而北方國家獲得「獎勵」的農產品可以輕易地降低價格，傾銷到第三世界國家。  
 ◆推動公共服務私有化的GATS協定  
 ——WTO把非實體貿易的部分，通通交由「服務業貿易總協定」(GATS)處理，未來包含醫療、教育、水、電、電、大眾運輸等公共服務都將開放給跨國企業，而私有化則是第一步。  
 ——WTO告訴我們：不能用法規來保護健康、水、自然資源——假如那些法規會「阻礙國際貿易」的話。貿易被當作唯一重要的事情。以水資源為例，任何說水資源是基本人權的國家，就等於直接和WTO衝突。  
 ——WTO說，水是人的基本「需要」，而不是人的基本「權利」。因為假如水是人的基本需要，那麼任何人都可以提供這個需要，包括私人部門；但假如水是基本人權的話，就不能把人權拿到市場上銷售、販賣。  
 ——在WTO的規範下，水是一種商品，這就表示我們不能限制它的出口，即使因為環保理由也不例外。水被當成是一種服務業，必須把它開放給大企業。  
 ◆竊佔公產的TRIPs協定  
 ——在印度，傳統的香米，現在變成某家美國公司的專利。即使印度農民的祖先創造了香米，香米的「智慧」是當地的「公共財」，印度農民依然不能從他們自己種的作物中培育種子了，他們必須付專利費給這個新財產的擁有者。原本由大眾共享的東西，成為私人牟利的工具。  
 ——TRIPs協定也控制了對藥品的使用、貿易和購買。  
 ——在非洲國家有三千萬人感染愛滋病毒，他們希望從印度、巴西等國買藥，因為其製成的學名藥相當便宜，但是跨國藥廠卻透過他們的政府威脅非洲國家，要在WTO提起訴訟，控告他們違反智慧財產權。  
 ◆下一次WTO部長級會議將於12月中在香港舉行，各地反全球化運動將再度集結，阻止這種錯誤趨勢和杜哈回合談判。歡迎加入我們的行列，前進香港，反對WTO!  
 工人民主協會  
 通訊地址：永和郵政19號信箱  
 聯絡電話：02-82317273  
 傳真號碼：02-29238895  
 Email: [linkage.taiwan@msa.hinet.net](mailto:linkage.taiwan@msa.hinet.net)  
<http://enews.url.com.tw/WDA.shtml>  
 ●新世代青年團徵稿  
 不論是時事評論、理論探討、情勢研判、政治社會運動、文學創作、電影小說...都可以，體裁舉凡散文、論文、雜文、小說、詩歌、戲曲、漫畫...等均可，內容和篇幅不限。隨便妳/你就是了，只要有批判性就行，站在工人階級立場尤佳。《新世代青年團》網站為非牟利性質，投稿作品如果刊登出來也完全沒有稿費，只會給你拍拍手。所有刊登的內容皆可任意轉載，只需要註明作者與出處，網址：以示尊重。網站編輯有時候會修改投稿作品，此時我們會通知原作者。如果你/你的投稿完全不想被修改，請於投稿時告訴我們。如果是文字作品，請盡量投寄純文字文件(.txt)，以方便處理。謝謝。來稿請寄：[newyouthw@yahoo.com.tw](mailto:newyouthw@yahoo.com.tw) 稿件收到後我們會盡快和你/你聯絡。





Gil Lebría in Taipei last Sunday at a demonstration against worker exploitation.

PHOTO: ASIAN PACIFIC MISSION FOR MIGRANTS

orientation safety seminar. Actually the only legitimate contractor in my official contract was Formosa Plastics, but I had still never seen them. After orientation we reported to the job site, but not to CTCI — we reported directly to a sub-contractor, Samsung Engineering. After a couple weeks we were moved to another sub-contractor, Hyunwoo Company. Then we were sent to Sungdo Engineering Company. In total, we were moved to four different Korean companies. I still have the time cards for my time at these jobs.

So I now ask Formosa Plastics, "Why was I moved through so many contractors?" We became fed up with the practices inside Formosa. We wanted the company to follow the standard Taiwan labor laws and the original contract that we signed. Our list of major grievances was:

- 1) Follow the original, legitimate contract.
- 2) Annul the 124,000-peso placement fee deducted from our salary.
- 3) Terminate the blank voucher from the local agency, which allowed them to charge us whatever amount they wanted.
- 4) Give us a mess hall — before we could only eat beside the road.
- 5) We also wanted to improve the quantity and quality of food. We felt like pigs eating at a trough. Also the amount of food we were getting wasn't enough — we were doing heavy work, but we still we were given little food.
- 6) Provide liability, because we didn't know who was responsible in case of an accident.
- 7) Cut an unexplained NT\$3,000 monthly deduction.

So there should have been some kind of agreement between the contractor and the sub-contractors, but I never saw any agreements. So I asked the manager of Samsung, Mr. Eric Park and the manager of CTCI Mr. Chen, "Where are these agreements?"

But [Park's] answer was, "You've only been working two months, so you are not qualified. So go back to work. We don't like your questions. We don't like any opportunists. I have no information to give to you because you are under CTCI."

So I asked Mr. Chen why we were being

moved around to so many subcontractors. But Mr. Chen responded, "You're supposed to work because you're obligated to the broker."

But we had four different brokers and they never showed up. Our brokers were Yang Luck, Eversun, ATB, and another one I forgot. Mr. Chen told me Yang Luck was our only legitimate broker, though Eversun was in charge of our pay-slips. ATB was supposed to remit our money to the Philippines.

After asking around to everyone, we never got any legitimate answers. So my main question was for Jerry Tan, but he said he was only an employee of FPG. But I think he was just afraid.

Combining the broker's fees from the Philippines broker and the Taiwan broker [*some of which were framed as loans*], and the fees for health insurance, ARC, documentation, tax, the monthly deductions, and an unidentified deduction [*later explained to him being for 11 sick days, though he only took two sick days*] it all added up to NT\$14,842. Our monthly salary was NT\$15,840. So we had to work overtime to pull in any money at all. For the month of June you can see this pay-slip [*He takes his pay slip out of his pocket*] — I made a net of NT\$3,462. If you work overtime you can make an additional NT\$5,000 to NT\$10,000 a month. I worked everyday, seven days a week, except in July when I took a few Sundays off. You can see on this bank slip [*He takes the ATB money transfer receipt out of his pocket*] from my money sent home, it is the same amount. [*Laughing uproariously*] I can make that much in the Philippines in two weeks! Why did they only list two hours overtime each day when I was working at least 14 to 16 hours a day [*that is, six to eight overtime hours*]? Now if you break down my months' salary, I am supposed to pull in NT\$87 an hour with 133% for the first two overtime hours, then 166% for additional overtime hours. Where did that money go?

We are working hard from the heavy work. We also have family in the Philippines who need daily financial assistance. No one

could answer our questions — not even the brokers, not even the employers, not even the sub-contractors.

So I discussed with the other workers our grievances and rights in this situation. On Jul. 13 we had a meeting. All 600 workers agreed that the following day we would have a voluntary absence and would not report for work. We called directly to MECO [*Manila Economic Cultural Office*] Taichung representatives Mr. Nestor Barayag and Mr. Hendry Parel. They promised to meet with us that afternoon to discuss our grievances. At the meeting, 600 of us, plus the MECO representatives, the four brokers and the Formosa management, attended. I spoke out at the meeting to represent the Filipino side.

The following two days we had a strike and Mr. Barayag notified us on the second day that they had reached an agreement. They would:

- 1) Follow the legal contract and the local labor laws.
- 2) Appoint CTCI as the legitimate contractor.
- 3) Reduce medical fees.
- 4) Nullify all debts — NT\$3,000 local broker charge, NT\$5,808 deducted from my pay for incorrectly assessed sick days, NT\$2,500 legal charges, and 124,000 pesos deducted in installments as a loan from a broker, the Dynamic International Services Corp.

We were so happy! We were so happy we got our demands that we didn't care whom our employer was, as long as we were clear on who exactly was our legitimate employer. At that time, I also heard that there were people in the company who did not like me, but we had no idea how much. On Aug. 2, others and I would be repatriated to the Philippines.

We had been working for a Korean company at that time, when one day our supervisor told 16 of us he had no time cards to give us. He instructed us to go to the office of the manager Mr. Eric Park at Samsung's headquarters. He told us that maybe CTCI wanted to transfer us to another sub-contractor. Mr. Eric Park referred us to one of our brokers, Mr. A-Chung. A-Chung told us he was going to bring us to CTCI where we would be taken to our camp. He said we were supposed to report to Mr. Jerry Tan.

Mr. Jerry Tan told us, "You pack your personal belongings because this is your last day. You are going to fly back to the Philippines tonight." We asked, "Why? What is the reason?" He said, "They didn't like you because you are the leaders. You are the strikers. You refused to work."

When I kept asking why, he yelled "I don't know! You just go! Hurry!" After five minutes, we had to grab everything, but I still left a lot of personal belongings behind because we didn't have enough time. We were taken out behind the camp with the Formosa security guard and CTCI staff. Mr. Chen, Mr. A-Chung, and Mr. Tan were all trying to get us to sign agreements [*withdrawing complaints and terminating the contract*], but we refused. I was the most vocal of all of us. I said, "I will never sign this agreement because it is not agreeable!" I called Mr. Barayag at MECO and asked him to come immediately to help us solve this problem. Mr. Barayag said, "Ah, but it is so far and there are also so many problems here in Taichung."



Taipei protests Sunday were against the Manila Economic Cultural Office. Many Filipinos see worker exploitation in Taiwan tied to corruption in the Philippines and president Gloria Arroyo.

PHOTO: APMM

But I said, "It is your obligation! You are a MECO official. We are taxpayers!"

After two hours, they began forcing us toward the bus. My friend Alvarez speaks Taiwanese and he was arguing with the CTCI employee. Suddenly they began beating Alvarez. Then they started shoving me. We asked, "Why are you physically assaulting us?" They said they were angry because we would not sign the agreement. We tried to call Mr. Barayag back, but he had turned off his cell phone. That is our big question: "Why did Mr. Barayag abandon us?"

After that they confiscated our cell phones and forced five of us onto the bus the others were put into five different cars. The head security guard, a big man — a six-footer, began beating me inside the bus. They hit my chest two times — five other security guards were holding me. We called out to the other Filipinos inside the camp to help us, but Mr. Chen closed the back door and the front door so they could not assist me. I screamed for help, but Mr. A-Chung told me to get into the bus and sign the agreement. We were traveling to the airport when they stopped at a rest stop in Hsinchu. On the bus there was one security guard with an electric baton, the Filipino controller, and a driver. We did not want to fight because we were not in our own country, but at that time two security guards came on the bus and began beating me without asking any questions. They hit me eight consecutive, direct shots to my face, my head. My face immediately began bleeding. They kicked me in the chest, twisted my legs, my elbow — they kicked me in the spine. I think there were 23 blows all together. I lost consciousness for three to five minutes. I was crying at that time and I was covered with blood, but then one of the security guards spit on my face. I couldn't walk, but my two friends, Mr. Lopez and Mr. Murgia helped me to sit down, but the security guards hit them with the electric shocks for helping me. In the other cars they were also beating the other Filipinos. Afterwards, Mr. Fernandez vomited blood. At about 3pm, Mr. A-Chung came inside the bus and brought the documents and forced me to sign. But I couldn't write in my condition so I used my thumb. I agreed, but it was not agreeable to myself! Afterwards, they dragged me out to the other Filipinos and they the head security guard pointed at me and said, "Do you see him? He refused to sign the agreement." So

they signed!

On the way up to the airport we were all crying. We arrived at the airport at about 6:30pm, but we were not allowed to go inside the airport until five minutes before take-off. The security guards, the CTCI staff and Mr. A-Chung took us to check-in, but they were holding our passports. My friends carried me through check-in and immigration because I couldn't walk, but no one asked any questions. Everyone saw me — police, everyone. We took a Cathay Pacific flight and the stewardess was immediately alerted to my condition. She was also Filipina and she came from my hometown so she could ask me questions in our local dialect. She asked me what happened and she reported to Cathay Pacific staff. A doctor examined me. They told me I had to get off at our next stop in Hong Kong [*on the way to Manila*] because I was in critical condition and I needed medical attention immediately. They carried me on a stretcher from the plane to Saint Francis Margaret Hospital in Hong Kong. We had no money to pay the medical bill because only Mr. Alfredo was with me and the rest of the workers had already gone back to the Philippines. I was instructed to contact the Overseas Welfare Office of the Philippines. I was under observation in the intensive care unit for two days, getting scans, X-rays, and medical examinations. They immediately gave me medicine. I reported to the police, who reported to the Philippines Embassy in Hong Kong.

When Alfredo and I arrived back in Manila, there was a big problem because fourteen of my co-workers were being told to sign more quit/claim agreements. The Overseas Welfare Office in the Philippines was actually advising them to sign the agreement with the local Philippines broker, Dynamic Agency. The welfare officer, Authority Edward Pequero told us that because we were from Mindanao, we had no time to file a lawsuit before we went back home. The Overseas Welfare Office in Hong Kong referred me to the office of Migrant Sectoral Party Congressman Conie Regaldo, and he agreed to help us in our case. He says the agreements are not valid. The Migrant Party is a powerful party because it is the voice of the overseas Filipino. So our other question is "Why did the lawyers of the Overseas Welfare Office in Manila agree with a practice that is favorable to the Dynamic Agency?" Now the Migrant Party

members are helping us to file a several cases in the Philippines, with our intended charges as follows:

- 1) Breach of contract by the Dynamic International Services Corp.
- 2) Maltreatment
- 3) Overcharging by the agency
- 4) Compensation for the unexpired 22 months of the 24-month contract

Right now in Manila we are holding protests everyday in front of the Department of Foreign Affairs. So with the help of a legislator and sympathetic labor and human rights organizations, we are also about to file a civil case against the Council of Labor Affairs and a criminal case against CTCI for inhuman treatment in Taiwan.

Currently this case is a very big issue in the Philippines — overseas workers are heroes in the Philippines. Now we are *war heroes*. Everybody in the Philippines is very concerned.

But recently we have been informed that Formosa Plastics Group has made new contracts, validated by MECO, for their workers, so all of the gains we made in those two months were lost. MECO has recently defended the company's decision. It's as if MECO is the new spokesman for Formosa Plastics! So this Sunday [Oct. 30] we will protest in Taipei at MECO Taipei. The Secretary of Labor is saying we were repatriated because we refused to work. I have met secretly with workers at Formosa Plastic since, and I learned that 50% have signed and 50% have refused to sign. But before there were 600 workers, and now there are 1,700 Filipinos working for Formosa Plastic. So we are also demanding a new contract in our lawsuit.

When I first found out I was working for Formosa Plastics, I was excited because it was a big company. I would get good pay, solve my financial problems, and bring a future for my sister and brother. We live in a poor family and my mother is a retired teacher. I still have to pay off the 49,000 peso loan from my neighbor. But living in Taiwan was an exciting experience — I almost died! [*laughing*]

Although I am seeking money for physical damages, it is not about the price, it is about the dignity of the migrant worker. I know there are people here who don't want me back in Taiwan, but I am not afraid. I am fighting for a principle. If you are a coward, you never win.

# Wild horses drag you away

"Pretty Boys and Teeny Boppers" - Joaquin Phoenix from *It's All About Love* and Nakashima Mika of the film *NANA* IMAGE: NING I YEN

BY MALCOLM PARKER

YES, IT'S that time in Taipei again as the Golden Horse festival traipses into town with bags full of all kinds of celluloid goodness. Therefore I will make short shrift of this week's releases to leave space for a look at what is offered this year. Good luck and happy festing.

*Princess Raccoon*, by Japanese free radical Suzuki Seijun, opens the festival and sets the tone by being pretty much a festival-only film. An operatic fable with Zhang Zi-yi as a shape changing raccoon princess in love with a mortal — pretty boy Joe Odagiri — the film is gorgeous, fractured, bewildering, confusing, and magnificent and will be frustrating to many.

Suzuki admirer Jim Jarmusch brilliantly cast Bill Murray in his new movie, *Broken Flowers*, as a permanent bachelor crossing America in search of a possible son. A huge improvement over the horrible *Coffee and Cigarettes*, it still has Jarmusch's deadpan sensibility, but it's remarkably mature and Murray seems to gaze through distant galaxies.

Jarmusch's fellow independent Todd Solondz film *Palindromes* lacks compassion as it explores human will and fate through the shifting identity of its main character, Aviva, a young teenage runaway played by a variety of actors, from a skinny boy to a very large black woman. Remarkable for its rigour, it is scathing, finally, futile.

For many, Ingmar Bergman defined art house cinema — serious and black and white. In *Saraband* Liv Ullman returns along with Erland Josephson in this 10 monologue TV bit that is a sequel of sorts to *Scenes from a Marriage*. Simply through reputation Bergman's film oozes profundity, deserved or not. But unlike Godard, he hasn't moved on. That isn't all bad as the film has its moments amongst the spotlight confessionals.

German wild man Werner Herzog alights with another bizarre concoction, *The Wild Blue Yonder*. Brad Dourif yacks straight into the camera. He states he is an alien who came to Earth to build a settlement, but the aliens didn't come so he became a CIA agent. Dourif is the keystone for the arch of

archival footage, interviews with real astrophysics guys, and the general mocking observations of Herzog, who is alternately amused, amazed, and antagonized by human society.

Raoul Ruiz, the most prolific filmmaker no one has ever heard of, loves to spin a yarn; perhaps you saw his excellent take on Proust, a man who could do the same.

*Genealogies of a Crime* is typical Ruiz: a detective story that becomes increasingly bizarre but involves Catherine Deneuve becoming involved in a conspiracy by the French-Belgian Psychoanalytic Society. If you laughed then, go see the movie.

We have the final tine on Park Chan Wook's trident of revenge, *Sympathy for Lady Vengeance*. A monstrous hit in Korea just a few months ago, and raved about at the big festivals, Lee Yeong-ae is a woman out to avenge 13 years stolen from her. A complicated adventure of pain and emotion, it revels in the cinematic and is even more assured than *Oldboy*.

I like Haruki Murakami, so I was pleased to see Ichikawa Jun's *Tony Takitani*, a quiet adaptation that is perfectly matched by the minimalist score by Ryuchi Sakamoto. As you would expect, it is about memory and living.

Well, this must come to a close and it is far from sufficient. Before it wraps I must mention the digital shorts which should be a hoot, the global program which lives up to its name, and, especially, the Guy Maddin shorts. *Sissy Boy Party Slap* is, like all of his films, like nothing you have ever seen. This is a rhythmic fiesta of shiny man flesh slapping and being slapped. I imagine the Mexican wrestling film to also be a highlight of the festival.

## — New Releases: Nov. 4 —

### It's All About Love (愛在大雪紛飛時)

THEATRES: Majestic, Scholar

Thomas Vinterberg forgoes the Dogme 95 restrictions of his excellent *Celebration* for all the bells and whistles. Joaquin Phoenix and Claire Danes star as an estranged couple, while Sean Penn is a writer forever flying above the earth, penning odes to the state

of the cold and eccentric future world. Throw in clones, conspiracies, some flying Ugandans(!), and you get a mass of ideas whirling around looking to gel. They don't. The film is smart and smart looking, but it doesn't fulfill like similar *Until the End of the World* and *Demonlover*. (Thomas Vinterberg, many countries, 2003, 104min, En/Ch subs)

### NANA (龍祥)

THEATRES: Carnival, Hoover, Spring Cinema Galaxy, WV(Xinyi), WV(Tienmu), WV(Miramar), Cinemark, Bai Lao Hui, Chang Chun, Shin Shin

A live version of a hugely popular manga. Straight-laced cutie Komatsu Nana (Miyazaki Aoi) and off-center rocker Oosaki Nana (Nakashima Mika) meet on a subway and discover their shared name. Despite their comfortable rapport, they partly think they will never meet again. They, of course, do, and end up living together and bonding closely. It's a young girl's romantic movie, full of relationship ups and downs, music, and pretty rock boys — a narrative Tiger Beat. (Otani Kentaro, Japan, 2005, 113min., Jap/Ch subs)

### Doom (毀滅戰士)

THEATRES: Major theaters

Boom, boom, boom boom, let's go into the gloom. We'll give the creatures a fight. We'll do it in Stygian night. Snore Snore Snore Snore, it's a terrible bore. *Aliens* all over again. Takes forever to begin. Tick Tock Tick Tock, oh look at the clock. Everyone's dull, even the Rock. Video game movies are a crock. (Andrzej Bartowiak, US, 2005, 100min, En/Ch subs)

### Chicken Little (四眼天雞)

THEATRES: Ambassador, Le Sheng, Showtime, Carnival, Spring Cinema Galaxy, President, Shin Kong Cineplex, Scholar, Shin Shin, Bai Lao Hui, Ha La, Breeze, Governor, Dong Nan Ya, Yang Ming, Mei Hua, Cinemark, WV(Xinyi), WV(Tienmu), WV(Miramar)

That annoying song snakes into my skull reminding me that the last dancing chicken I remember in a movie was at the end of Herzog's *Stroszek*, and that's not a good omen. A cute idea but Disney doing 3D without Pixar also doesn't bode well and the story lacks the scope of *The Lion King*. Perhaps hubris will bring down the house of the mouse. (Mark Dindal, US, 2005, 77min, En/Ch subs & Mand. Dubbed)

### Prime (春心蕩漾)

THEATRES: Major theaters

Uma Thurman is December and Bryan Greenberg is August in this romantic dramedy about love and age. The fulcrum on which the story teeters before falling is Meryl Streep, Bryan's psychiatric mother and Uma's doctor, to whom Uma confides very personal details that most mothers would blush at and force most doctors to declare a conflict. Streep is a gifted comic actress with great timing — too bad her character has no credibility. Some of the dialogue is good, and though the two try to make things work, the ending is a given. They are just going through the motions for the plot, not for the characters. (Ben Younger, US, 2005, 105min, En/Ch subs)

## Theater locations

### — East Taipei —

**Breeze (微風國賓)**  
39, Sec 1, Fuxing S Rd  
(復興南路一段39號)  
in the Breeze Shopping Center  
Tel: (02) 8772-1234

**Cinemark (喜滿客京華影城)**  
B1, 138, Sec 4, Bade Rd  
(台北市八德路四段138號B1), in the Living Mall  
Tel: (02) 3762-2001

**Mei Hua (梅花)**  
2F, 63, Sec 3, Hoping E Rd  
(台北市和平東路3段63號2樓)  
Tel: (02) 2737-2295

**Warner Village, Xinyi (華納威秀信義)**  
16-18 Songshou Rd  
(台北市松壽路16-18號)

Tel: (02) 2757-2345

### — Ximending —

**Ambassador (國賓)**  
88 Chengdu Rd (台北市成都路88號)  
Tel: (02) 2361-1222

**Carnival (嘉年華)**  
52 Emei St (峨嵋街52號)  
Tel: (02) 2388-9948

**Hoover (豪華)**  
89, Sec 2, Wuchang St  
(台北市武昌街2段89號)  
Tel: (02) 2331-5067

**Majestic (真善美)**  
116 Hanzhong St (台北市漢中街116號)  
Tel: (02) 2331-2270

**President (總統)**  
59, Sec 1, Zhonghua Rd  
(台北市中華路1段59號)  
Tel: (02) 2388-5576

### Showtime (日新)

87, Sec 2, Wuchang St  
(台北市武昌街2段87號)  
Tel: (02) 2331-5256

**Spring Cinema Galaxy (絕色)**  
10F, 52 Hanzhong St (漢中街52號10樓)  
Tel: (02) 2381-1339

**— North Taipei —**

**Chang Chun (長春)**  
172 Chang Chun Rd  
(台北市長春路172號)  
Tel: (02) 2507-4141

**Governor (總督)**  
219, Sec 2, Chang An E Rd,  
(台北市長安東路2段219號)  
Tel: (02) 2741-5991

**Scholar (學者)**  
176 Changchun Rd (長春路176號)  
Tel: (02) 2516-4340

### Shin Shin (欣欣晶華)

247 Linsen N Rd  
(台北市林森北路247號)  
Tel: (02) 2537-1889

**SPOT, Taipei Film House (光點)**  
18, Sec 2, Zhongshan N Rd  
Tel: (02) 2778-2991

**— South Taipei —**

**Bai Lao Hui (百老匯)**  
200, Sec 4, Roosevelt Rd  
(台北市羅斯福路4段200號)  
Tel: (02) 2299-4033

**Dong Nan Ya (東南亞)**  
3, Lane 136, Sec 4, Roosevelt Rd  
(台北市羅斯福路4段136巷3號)  
Tel: (02) 2368-6839

**Ju Xing (巨星全球影城)**  
1F, 36, Jingchong St  
(台北市景中街36號1樓)

Tel: (02) 2934-9399

### — Shilin, Tienmu, Neihu —

**Ha La (哈拉)**  
6F, 72, Sec 3, Kang Ning Rd, Neihu  
(台北市內湖區康寧路三段72號6樓)  
Tel: (02) 2633-5116

**Warner Village Miramar (美羅華威秀)**  
69F, 22, Jing Ye 3rd Rd  
(台北市中山區敬業三路22號69樓)  
Tel: (02) 8161-1900

**Warner Village, Tienmu (華納威秀天母)**  
4F, 202, Sec 2, Chongcheng Rd  
(台北市忠誠路二段202號4樓)  
Tel: (02) 2876-3300

**Yang Ming (陽明)**  
113 Wenlin Rd (文林路113號)  
Tel: (02) 2881-4636

# More than mere history

*The Nanjing massacre enters western consciousness*

BY ANDREA LINGENFELTER

**Book:** *When the Purple Mountain Burns*

**Author:** Shouhua Qi

**Publisher:** San Francisco: Longriver Press, 2005.

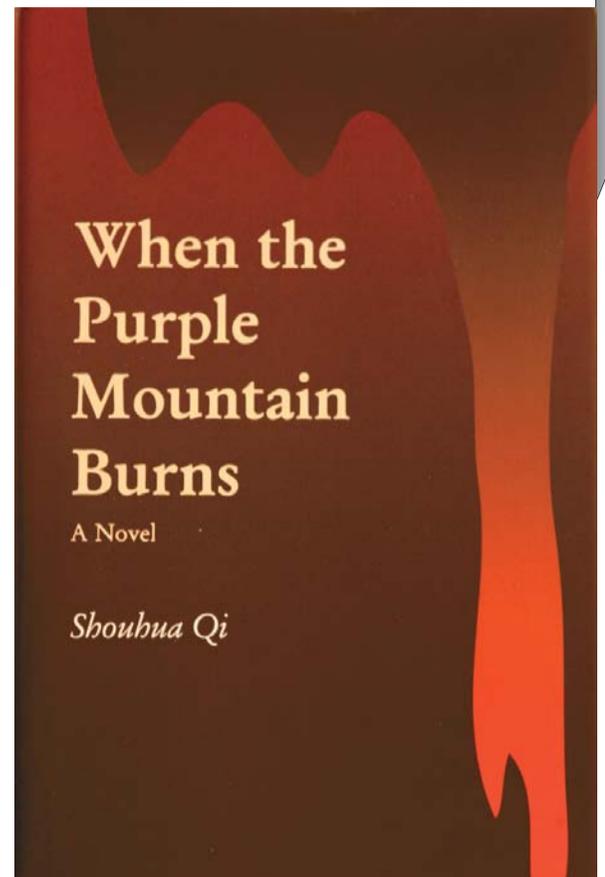
DESPITE REPEATED official apologies from Japan for wartime atrocities, Japan's Asian neighbors have been slow to accept the sincerity of those apologies. Issues that remain unresolved in the minds of the victims include Japan's use of comfort women and Japan's treatment of civilians and prisoners of war. One of the worst Japanese atrocities of the period occurred in December of 1937 after Nanjing fell to the Japanese Imperial Army. Tens, if not hundreds of thousands of civilians and surrendered soldiers were murdered. Rape, torture, and looting were widespread as the occupying forces, carrying orders that rescinded recognition of a Safety Zone where non-combatants could take refuge, set about massacring what was left of the city's population. While the issue of the massacre is still very much alive for many Chinese and has cast a long shadow over Sino-Japanese relations, what happened in the first weeks after Nanjing fell to the Imperial Army received little notice in the West until fairly recently. Shouhua Qi, the author of a new novel about the massacre, *When the Purple Mountain Burns*, gives Iris Chang's 1997 non-fiction book, *The Rape of Nanking*, credit for bringing the issue of the Nanjing Massacre to the attention of Americans and others outside of China. According to Qi, Iris Chang "made the world aware of what had been largely forgotten." Still, according to Qi, there were no novels in English about the massacre, at least none that dealt with it as a central issue. So when Qi sat down to write his first novel, he knew that this was the subject he had to write about.

A native of Nanjing, Qi grew up surrounded by physical reminders of the war and the massacre. In addition, Qi had heard about the massacre from relatives who had seen the events of December 1937 first hand. Qi's grandfather and father, then a boy of seven, had witnessed the futile attempts of POWs to escape the firing squads by jumping into the Yangtze. Fortunately, the family lived outside the city walls and across the river from the city proper and was spared.

Although his background provided him with some knowledge of the events of December 1937, Qi realized he would have to do some research before writing his novel, which is told from multiple perspectives: Chinese, Japanese, and Western. By telling the story from different views, Qi's goal was to "focus on the human story and to enable readers to experience what it was like living through those horrific days by probing into the souls of the victims and perpetrators alike." Qi's extensive research took him to such places and the special collections library at the Yale Divinity School, where he was able to read the original diaries of Minnie Vautrin, one of the foreign residents who were in Nanjing at the time. Vautrin, an American missionary and acting dean at Ginling College, saved many lives by opening up the college to refugees and offering them protection from the marauding Imperial Army. Another courageous foreign resident

who saved many lives was John Rabe, a German businessman and member of the Nazi party, who was his Nazi flag and armband to impress the Japanese military and keep the Chinese who sheltered with him safe. While most of the characters in *When the Purple Mountain Burns* are fictional, Qi incorporates Vautrin and Rabe into his story, and the sections narrated by them are among the novel's most compelling.

As Anti-Japanese demonstrations and riots in China this past April underscored, the wounds left by the war and occupation have yet to heal. Shouhua Qi himself feels no bitterness towards the Japanese: "I don't have any anger against the Japanese themselves or feel that they are more violent than anybody else in the world. Rather, I feel sad for humanity because how can we, under whatever pretense — religious, political, or otherwise, go and wage war against fellow human beings and commit such atrocities against them?"



GetSet 捷先  
●●●●● 留學  
Study in the UK

www.getset.com.tw

(02) 2364-4676

Listings



Concerts and Events

★Lisa Ono 2005 "ROMANCE LATINO" tour in Taiwan

小野麗莎 浪漫嘉年華- 2005台灣演唱會  
Fri, Nov 4 at 7:30pm  
Taipei International Convention Center (台北國際會議中心)  
1, Sec 5, Xinyi Rd, Taipei (台北市信義路五段1號)

Tickets: 1200-3600 through ERA System  
Web: http://www.ticket.com.tw  
Japanese singer LISA ONO's first Portuguese album in 1989 successfully introduced bossa nova and Brazilian samba to Japanese fans. Her music has been described as leisurely and carefree. Besides Brazilian originals, she is also known to be adept at Hawaii hula, chansons, and Italian folk songs. This is Lisa's first concert in Taiwan since the year 2000.

★Blues Bash 2!

Sat, Nov 5, 12 - 9pm  
Breeze Center Plaza (台北微風廣場)  
No 39, Sec 1, Fuxing S Rd (台北市復興南路一段39號)  
Web: http://www.bsot-bluesbash.info/index

Absolutely Free!  
Presented by the Blues Society on Taiwan, the second Blues Bash has assembled an all-star collection of big name local and international blues artists to perform gratis for Taipei's blues fans. A wide variety of raffles, lucky draws, trivia contests, and other special events will punctuate Saturday's schedule, and both headliners will be hosting guitar-based workshops following the Bash. Featured artists include headliners, SHUN KIKUTA (Japan) and GABRIEL GRATZER (Argentina) and are preceded by BOPOMOFO, BLACK SHEEP, BEAVER COUNTY RANGERS, LES CHATS NOIR (The Black Cats), DAVID CHEN & THE MUDDY BASIN RAMBLERS, and BOOGIE CHILLIN'. Food and drink will be available at the event.

★For My Love- Kazumasa Oda 2005 Taipei Concert

小田和正給最愛的你- 2005台北演唱會  
Sun, Nov 6 at 7pm  
Taipei International Convention Center (台北國際會議中心)  
Tickets: 1200-3600 through ERA System  
Web: http://www.ticket.com.tw/  
Japanese super star KAZUMASA ODA has been performing live music for over 30 years. His career started in 1969 as the lead vocal of the band Off Course, which disbanded in 1991. Soon after, Kazumasa redefined Japanese opera with his rock-opera Tokyo Love Story, promoting Kazumasa into the position of Japan's number one mouthpiece for love songs.

Rock and Jazz Clubs

★Blue Note (藍調)

4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (羅斯福路三段171號4樓)  
Tel: (02) 2362-2333  
Founded in 1974, Blue Note is Taipei's oldest jazz bar. There are standard jazz CDs and DVDs playing every day. Live bands perform

at least three or four nights a week, from 9:30pm. Cover varies for special shows. Tuesday: UNO QUARTET (烏野薰即爵士), NT\$300 minimum. Thursdays: NEW DECISION QUARTET (爵心爵士樂團), with guitar, tenor sax, bass, and drums, NT\$300 minimum. Fridays: METAMORPHOSIS (變形蟲爵士樂團), piano, tenor sax, alto sax, bass, and drums, NT\$350, w/ drink. Saturdays: JIVE STAKES & GU-HAO (烏野薰四重奏 & 歌手古皓), a jazz quartet plus a vocalist, NT\$350 w/ drink.

★Citizen Cain (大國民)

67 Dongfeng St, Taipei (台北市東豐街67號)  
Tel: (02) 2708-4557

This bar and restaurant frequently hosts performances and art exhibitions. Wednesdays: Stand-up comedy hosted by CHRIS GARVIN, 9:30-11:30pm. Thursdays: LIVE JAM -bring your instruments or just enjoy the jam, 9:30pm-12:30am. Fridays: A rotation of local and foreign DJs. Saturdays: DJ SHEP DAWG, dancin' and groovin' with the "big dawg," 10pm-1am. Sundays: Poetry open mic, 7:30-9pm. Tues, Nov 8: FORUMOSA.COM presents its monthly happy hour, with drink specials.

★The Living Room (小客廳藝樓)

3F, No. 8 Nanjing E Rd, Sec 5, Taipei (台北市南京東路5段8號3樓)  
Tel: (02) 8787-4154

Web: http://www.livingroomtaipei.com  
Home-style food, loft bar, and performance space that manages to be cool without being pretentious. Open until midnight daily, later on weekends. Tuesdays: Fresh College Bands (青檸檬音樂夜), the latest new bands from the local college music scene, 8:30pm - 10:30pm, NT\$100. Wednesdays: FORMOSA ISLAND JAM w/ The RIDDIM OUTLAWS (鳥的雷鬼+ 音樂果醬) a Japanese reggae band, 8:30pm-12:30am. Thursdays: The Workshop (實驗劇場), open mic for art films from 8pm, followed by readings, and performances. All musicians welcome, but make sure to book in advance. Fri, Nov 4: BLACK SHEEP BLUES BAND (黑羊藍調), scorching hot Texas guitar with cool new originals. 10pm, NT\$100. Sat, Nov 5: SKY BURIAL (天藏), plays high-powered rock and blues from New York and Detroit. 10pm, NT\$100. Tue, Nov 8: CLAIR, a next-gen Taiwan rock band which combines a good dose of modern grunge with lyrical inventiveness and attitude. 8:30pm, NT\$100. Wed, Nov 9: FRECKLE (雀斑), various genres. & NATURAL Q (自然捲), a sweet vocal performs indie loves songs. 8:30pm, NT\$100. Fri, Nov 11: TRUE COLORS JAZZ GROUP (爵士原色), features the voice of Yi-ru Wang and performs a cool mix of standards, bossa novas, and jazzy melodies. 10pm, NT\$ 100. Sat, Nov 12: MILK, Taiwan's "Funk Rock Commandos". They previously performed at Spring Scream, Formoz Fest, Canada Day Parties, and this year at Ho Hai Yan. 10pm, NT\$200.

★NTU Corridor Cafe (迴廊咖啡館)

NTU Sports Center 1F (台灣大學綜合體育館一樓), intersection of Xinhai Rd and Xinsheng S Rd  
Tel: (02) 8369-5656  
Website: www.aluacafe.com

The coffee shop and performance venue at National Taiwan University. Mondays and Tuesdays: Film, 8pm. Thursdays, Fridays and Saturdays: Live music and theater group performance, cover varies. Fri, Nov 4: LIGHT CIGARETTE BAND (淡菸樂團) & BOY4 BAND (BOY4 樂團), 8pm, no cover. Sat, Nov 5: BELLY DANCE PERFORMANCE (中東肚皮舞蹈), 3pm, NT\$ 350 w/ a drink. Sat, Nov 5: BO-WEI (柏瑋) MUSIC PRESENTATION, 8pm, no cover. Sun, Nov 6: THE QING-SHUI FOUNDER BAND (清水祖師爺樂團), 2:30pm, no cover. Fri, Nov 11: CHIPIN & KAIYA (啓彬與凱雅爵士二重奏), a famous Taiwanese jazz violin and piano duet, 8:00pm, NT\$350 w/ a drink. Sat, Nov 12: RANDY COUNTRY JAZZ (RANDY 鄉村爵士), 3pm, no cover. Sat, Nov 12: OK BOMB (安全炸彈樂團), 8pm, no cover.

★Riverside Music Cafe (河岸留言)

B1, No 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (台北市羅斯福路3段244巷2號B1)  
Tel: (02) 2368-7310

A live house and cafe in the Gongguan area with a mixed lineup of jazz and rock shows almost every night, 9:30pm, weekdays NT \$250, Fri and Sat NT \$300, unless otherwise noted. Mondays: Monday Fever, open jam. Fri, Nov 4: J.E.G. (這個爵士樂團), standard jazz, bebop, latin, funk, east/ west

coast. Sat, Nov 6: WANG HONG-EN (王宏恩) MINI CONCERT, a famous indigenous Taiwanese singer. Sun, Nov 6: LIN ZHONG-GUANG (林中光), 9pm. Tue, Nov 8: BOPOMOFO BLUES BAND w/ GABRIEL GRATZER. Wed, Nov 9: LOVEBUGS, a rock band from Germany & SMILE EGG, a Japanese band featuring the vocal KOU (谷炫鎔). Thu, Nov 10: WITNESS HUANG CHONG-XU (黃崇旭) w/ MC HOT DOG, rock and hip hop & 8MM SKY, post-mod rock. Fri, Nov 11: DELTA ON THE MAIN STREET (現代爵士樂團), a modern jazz band that plays a mixture of latin, funk, and fusion. Sat, Nov 12: LTK COMMUNE (濁水溪公社), rock & MOJO, rock. ★Sun-Thu, Nov 13-17: UNDER RENOVATION!!

★Sappho

B1-1, Lane 102, Sec 1, Anhe Rd 安和路一段102巷1號B-1  
Tel: (02) 2700-5411

This cozy lounge bar proffers plenty of comfy seating and unobtrusive lighting, and features live jazz every Wednesday and Thursday. DJ STIN spins Indian and African music on the weekends. All shows NT\$300 minimum. Wed, Nov 9: KLAUS GROUP highlights a talented German saxophonist. Thur, Nov 10: TENOR MADNESS.

★Shannon (香儂)

6 Dunhua N. Rd. (敦化北路6號)  
Tel: (02) 2772-0948

This Irish pub-like place is larger than you would envision a pub, with a big TV screen in the back room that plays sports, a large bar area, and comfortable booths. Live music gets going between 9 and 10pm on weekends. Thursdays: LADIES NIGHT, w/ live music. Fridays and Saturdays: Live bands, NT\$250 w/ drink.

★The Wall (這牆)

B1, No 200, Sec 4, Roosevelt Rd (台北市羅斯福路四段200號B1)  
Tel: (02) 2930-0162  
Web: www.the-wall.com.tw

Capacity: 500  
The Wall is Taipei's rocketeria, including the city's best rock stage and about a half-dozen vendors of CDs, instruments, coffee, and other rock necessities. The bar is open nightly with DJs spinning mostly rock. Show tickets vary, but generally cost NT\$50 less in advance, and admission includes a drink. Shows start at 9pm unless otherwise specified. Fri, Nov 4: 1976, Brit-rock & CHASING SPARROW (追麻雀), indie-emo rock. 8:30pm, NT\$400; 5 tickets for NT\$1600. Sat, Nov 5: ADVENTURE REALM- IN LOVE CONCERT (冒險REALM- 香港inLove台北演唱會), a fresh HK-based band. Opener: NATURAL Q. 8:30pm, ticket prices not available. Sun, Nov 6: EVERYBODY LOVES TO EAT GUAVA SEEDS (大家愛吃芭樂籽-阿強破冬演唱會), celebrates AH-QJANG's (阿強) return, featuring 88 GUAVAS, rasta-billy, LIVING FORCE (存活勢力), rap, metal, funk, pop, ACIDTURN (躁聲), pop & SHI-DI, SHI-GEN (屎帝-屎根). 8:30pm, NT\$ 300; 5 for NT\$1200. Wed, Nov 9: POST ROCK NIGHT, featuring 12.3, alternative, FRUIT ACIDS (果酸), alternative & XIEN (仙樂隊), punk. 8:30pm, NT\$300; 5 for NT\$1200. Thu, Nov 10: THE PUNK NIGHT (叛客之夜), featuring SEMI-CON (半導體), punk, CONSIDER THE MEEK, Aussie politico-punk & SM, "Tainan happy-punk." 8:30pm, NT \$300; 5 for NT \$1200. Fri, Nov 11: THE FIGHTING DAY (互釘SO亥 鐵支兄弟日), featuring SO WHAT, rock, ROSE DIN (螺絲釘), Taiwan MTV "punk" & HIGHER (亥兒), rock. 8:30pm, NT\$ 400; 5 for NT\$1600. Sat, Nov 12: The Wall's 2nd Anniversaries (The Wall 二週年不搖滾), featuring IRIS, rock, MY DEAR, GANACHE (甘納許), & 8MM SKY (8厘米天空), post rock. 8:30pm, NT\$ 350; 5 for NT\$1400. Sun, Nov 13: ZHANG YU-SHENG HONORARY CONCERT (向張雨生致敬演唱會), featuring EROS BADN (愛神樂隊), ROLLING DICE (搖滾骰子), PENNY LANE, DAY TRIPPER, & BLUE JEAS. 8:30pm, NT\$300; 5 for NT\$1200.

★Witch House (女巫店)

7 Lane 56, Sec 3, XinSheng S Rd, (台北市新生南路3段56巷7號)  
Tel: (02) 2362-5494

Home to folk, alternative rock, cabaret-style performances and is adjacent to a lesbian bookstore. Food served from noon to 9pm. Shows begin at 9:30pm and admission is NT \$250 w/ drink. Fri, Nov 4: YE SHU-YIN & HER BAND (葉樹茵和她的樂隊) span the gamut from folk guitar to electrica. Their new album 'Invisible' is selling hot! Sat, Nov 5: TOTEM (圖騰樂團), is comprised of the indigenous Taiwanese musicians who are trying to invent a new Taiwanese style. Thu, Nov 10: OPEN EYES (歐噴愛), a local comedic band. Fri, Nov 11: SAMINGAD & AM (紀曉君與AM合唱團), a powerful vocalist interprets the folk songs of Puyuma (卑南族). Sat, Nov 12: DONG YUN-CHANG GUITAR RECITAL (董運昌吉他獨奏).

Dance Clubs

★AXD

B1, No 8, Sec 1, Jilong Rd, Taipei (台北市基隆路一段8號B1)  
Tel: (02) 2762-9646  
The latest edition of TeXound, open 'til mid-morning on weekends, the gay dance

Send your event information to: [enpots@lihpa.com](mailto:enpots@lihpa.com)

crowd is a welcome presence. Music tends to be of the house and techno variety. Fridays: NT\$500 w/ drink or NT\$300 w/drink b4 1am, NT\$300 w/ drink for ladies all night. Every 4th Friday of the month is Ladies Nite, women get in free. Saturdays: NT\$500 w/ drink or NT\$300 w/ drink b4 1am, unless otherwise listed. Fri, Nov 12: THE WONDERLAND MADONNA CD RELEASE PARTY. Dress up in peach or with glitter, or simply imitated Madonna styles of yesteryears for a chance to win plentiful prizes. NT \$600 at door, NT \$400 in advance, or for wearing a good costume.

★Carnegie's

No 100, Sec 2, Anhe Road (安和路二段100號)  
Tel: (02)2325-4433  
Taipei's answer to Hard Rock Cafe, Carnegie's is a rock bar/restaurant with bar top dancing on party nights. Wednesdays: Ladies Night. Fridays and Saturdays: cover NT\$800 w/ 3 drinks or NT\$500 w/ 1 drink. Tues, Nov 8: BRITISH STAND UP COMEDY SHOW. Tickets are limited and only available at Carnegies for NT\$1600 a pop. Price includes dinner buffet.

★Eden

11F, No 98, Sec 4, Zhongxiao E Rd, Taipei (台北市忠孝東路四段98號11樓)  
Tel: (02) 6638-9988

Small, intimate, classy, and in the middle of the Zhong Xiao nightlife district. Wednesdays: CONNECTIONS w/ K FANCY 26 spinning house, breaks, and hip hop. Fridays: ULTRA CAPACITY presents LADIES NIGHT, hosted by DJs SAUCY, 006, and ALT. Ladies receive free entry and FREE hourly drink promotions ALL NIGHT LONG! For men: NT\$500 with 2 drinks after 12, NT\$350 with 1 drink before. Weekends: DJs spin hip hop, sometimes house. Special parties exempted, no cover. 2nd Saturday every month: Love Groove w/ DJs: @LLEN, DA, NINA, house, funk, Latin, old skool and Hip-hop, NT\$500. 3rd and 5th Saturday every month: A-ONE Party w/ special guest DJ VICTOR CHENG, w/ the regulars DJ EDMUND & JIMMY CHEN playing Soulful House, Funky Grooves and Electro Twisted.

★The Face

B1-1, 270 Zhongxiao E. Rd Sec. 4 (忠孝東路四段B1之一)  
Tel: (02) 2771-6065

One of Taipei's latest lounges, with spiffy decor and good sound and lighting. Top 40 hip hop on regular nights. Wednesdays: WOMEN FIRST, the resident ladies night. Thursdays: BE FREE, a night of international electronic dance music with DJ ANDREW FORD, men NT \$400 w/ 1 drink or free b4 midnight, ladies free all night. Saturdays: FOAM PARTY, get your freak on in a bubble bath minus the rubber duckies, bikini dance contest included, men NT\$800, ladies NT\$300.

★Luxy

5F, No 201, Sec 4, Zhongxiao E Rd, Taipei (北市忠孝東路四段201號五樓)  
Tel: (02) 2772-1000.  
Reservations: 0955-904-600  
Web: www.luxy-taipei.com  
Capacity: 2000

Taipei's downtown mega-club, playing hip hop, R&B and mainstream mixes in the Galleria main ballroom, trance, house and progressive in the Lotus room, and more. No sandals or flip-flops. Wednesdays: twin Ladies' Nights, "Fresh" w/ hip hop and reggae in the Galleria, and "Sugar" w/ house music in the Lotus room, NT\$600 for men with 1 drink, ladies free all night w/ a special express line. Fri, Nov 4: VOODOOTECH presents KEN ISHII (Japan). The cross-cultural techno maestro who made it big in Belgium and the UK returns to Taipei. Sat, Nov 12: THELOOP presents SASHA (UK) the Fundacion Tour, performing an Ableton LIVE set on his custom made controller/mixer, he is able to produce, remix, sample, and loop original music live on the spot.

★Ministry of Sound (MoS)

310 Lequn 3rd Rd, in Tachih (台北市中山區樂群三路310號·大直重劃區)  
Tel: (02) 8502-1111

The UK-based night club chain opened its Taipei location in April 2004. It's a huge club in its own building (in Neihu), with a booming sound system, and resident DJs Buff Wise, Damian Yu, Tony, and Damien Saint from the UK. Music tends towards house and trance in the main room with an upstairs area for hip-hop. Wednesdays: Ladies' Night, men NT\$400, or NT\$200 b4 11pm. Thursdays: Urban HipHop Night, hip hop in the main room, NT \$350 or free b4 11pm. Fridays: Vibe HipHop Party, NT \$600, NT \$350 b4 11pm,

Chocolate & Love is....

Formerly Chocolate & Love, Bliss reopens Fri. Nov. 4th with a full menu, the same great staff and management with the addition of some new partners and some major renovations.

Grand Opening Sat. Nov. 5th. Drink and Food Specials, Live Music. Come watch Taiwan's best graffiti artists as work!

148 Xinyi Rd, Sect. 4.

girls wearing silk and gauze get in for free. Saturdays: The Circus. Cab fare up to NT\$200 is deductible on entry, NT\$600, NT\$350 b4 11pm. Fri/Sat, Nov 4 & 5: DXO WEEKEND featuring DJ GODWIN P, former Singaporean MOS regular who brings his particular mix of funky house. Fri/Sat, Nov 11 & 12: THE SOUND OF SPAIN WEEKEND featuring Palma de Mallorca's DJ ISAAC INDART (IBIZA), an Iberican sound experience, on Fri, and PEACE DIVISION'S CLIVE HENRY.

### ★Party Room

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Bade Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)  
Tel: (02) 3762-1289

The other club at the top of the Core Pacific mall is also owned by its sister next door, Plush. The crowd is younger, and the music tends to range from B boy to break dance to American hip hop. Sunday, Monday, Tuesday, Thursday, no cover. Wednesdays: BACK TO SCHOOL, hosted by DJs Rico and Emmy playing Hip Hop, R&B, Reggae. Men NT\$600, ladies NT\$100, both all you can drink. Enter wearing a school uniform before 11:30pm and get in for free. Fridays and Saturdays, ladies NT\$350 w/ drink, men NT\$500 w/ drink.

### ★Plush

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Bade Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)  
Tel: (02) 3762-1600

A mega-lounge with an oval bar and a panoramic view of Taipei from the top of the Core Pacific Mall, it attracts a crowd with elements of the stylish, the youngish and the overseas Chinese. Pop and hip hop dominate the sound system. Sunday to Tuesday and Thursdays: minimum charge NT\$350. Wednesdays: LADIES NIGHT, men NT\$350, ladies free all night, ladies free w/ 2 drinks b4 11pm, free nail art and birdcage girls. Fridays: BIKINI NIGHT girls wearing bikinis receive free entrance, everyone else NT\$800.

### ★Room 18

B1, No 22, Songshou Rd., Neo19 Building (台北市松壽路22號B1)  
Tel: (02) 2345-2778

Hip hop for hoochie mamas and the celeb/beautiful crowd. The 18 Lover bar is open nightly, and the Room 18 dance club area is open Wednesdays, Fridays, and Saturdays. Wednesdays: Lady's Night, men NT\$500 w/ drink, women free. Saturdays: MINI SKIRT NIGHT, free entrances for those sporting mini skirts. Fridays and Saturdays: NT\$700, full entrance redeemable at the bar. Sat, Nov 5: 18 X GQ CROSSOVER PARTY features two internationally acclaimed house DJs, STONE BRIDGE and DJ JACK MCCORD.

### ★Roxy Vibe

B2, No 155, Sec 2, Jinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路1段155號B2)  
Tel: (02) 2358-2813

A dimly lit environment for random mixing from 2-7am on weekends where anything could and does happen. This late night (and often last) stop on the party express offers music that's a bit dancier than at its sister club Roxy 99, but always includes some rock. Open Fridays, Saturday and holidays only. NT\$300, or NT\$150 after 5:30am.

### ★TU

B1, No 249, Sec 1, Fuxing S Rd, Taipei (台北市復興南路一段249號B1)  
Tel: (02) 2704-7290

A hotbox dance club where it's also fine to hang by the bar. Mostly hip hop and pop, though other styles appear. Cover charge is all-you-can-drink. Sunday to Wednesday, men NT\$450, ladies NT\$250. Thursdays: BIKINI NIGHT, dance contest, men NT\$600, ladies free, ladies dressed accordingly get 2 free Smirnoff Ice. Fridays: G-STRING NIGHT, men NT\$500, ladies NT\$300, ladies dressed accordingly get 2 free Smirnoff Ices. Saturdays: MINI-SKIRT NIGHT, men NT\$500, ladies NT\$300, ladies dressed accordingly get 2 free Smirnoff Ice. 2nd Saturdays: FEEL THE JAMAICA VIBE, w/ DJ TAILI (France) and the OLIVERS (Jamaica and Canada), better known as THE O-BROTHAZ SOUND SYSTEM, dropping dancehall, roots, conscious, soca, and the odd bit of French hip hop. Men NT\$500, ladies NT\$300.

## Classica

### ★Wang Xin Xin South Pipe Concert

(王心心作場)  
Nov 11 - 12 at 7:30pm, 12 - 13 at 2:30pm  
Taipei Zhongshan Hall (台北市中山堂), 98 Yanping S Rd, Taipei (台北市延平南路98號)  
Tel: (02) 2383 - 2170 ext 321  
Tickets NT\$1000

Tickets Booking: 2773 - 0223 or 3393 - 9888  
Wang Xin Xin, a Chinese-born Nankuan (南管) musician, performs some of the favorites of the traditional Chinese music, including The Tragedy of Wang Zhao Jun (昭君出塞) and Rouge (胭脂扣), along with the Taipei Crossover Dance Company (台北越界舞團). Artistic director Lin Hwai-Min (林懷民) will co-direct this cross-genre show with choreographer Lo Man-Fei (羅曼菲) and Wu Su-Jun (吳

# Stage

### ★ PUUR by Ultima Vez

(比利時終極現代舞團—純·淨)  
Nov 4 - 5 at 7:30pm, Nov 6 at 2:30pm  
National Theatre (國家戲劇院), 21-1, Zhongshan S Rd, Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the south side of the plaza  
Tel: (02)3393-9888  
Tickets NT\$400-2000

This performance is part of the Taipei International Art Festival (台北國際藝術節), and spotlights the Belgium-based dance company, Ultima Vez. The title, PUUR, referring to "pure", represents all the innocent people murdered during wars and power struggles. Integrated with film and dance, choreographer Wim Vandekeybus tries to let the dancers react to the films/images projected on the stage. Music by David Eugene Edwards and Fausto Romitelli.

### ★ Les Mauvais Esprits - Leonard Malagomie

(飛行特技密碼—達文西狂想曲)  
Nov 4 at 7:30pm, 5 at 2:30pm & 7:30pm, NTCH Plaza (中正藝文廣場), 21-1, Zhongshan S Rd, Taipei (台北市中山南路21之1號)  
Tel: (02) 2343 - 1566  
Web: www.ntch.edu.tw  
Tickets NT\$500

Tickets Booking: Through NTCH (3393 - 9888) or Taipei Arts International Association 台北藝術推廣協會(2392 - 5322)

Founded in 1994 at the southern France, the Les Mauvais Esprits (鬼點子劇團) is one of the prominent drama companies in the New Circus Revolution of Europe, which focuses on the onstage motions and effects. The title of the show translates to "The Fantasy of Leonardo Divici", which uses great imagination to portray the fantasy world of the great painter.

### ★ Snow White & the 7 Dwarfs - Beijing Opera For Children

(兒童京劇—白雪公主與七矮人)  
Nov 11 at 7:30pm, 12 at 2:30pm & 7:30pm, 13 at 10am & 2:30pm  
Novel Hall (新舞台), 3-1 Songshou Rd., Taipei (台北市松壽路3-1號)  
Tel: (02) 2722 - 4302 ext 7555  
Web: www.novelhall.org.tw  
Tickets NT\$350-950  
Tickets Booking: (02) 2567 - 3679 or 2568 - 2358

The Koo Foundation (辜公亮文教基金會) marks a milestone by setting up this Beijing Opera (京劇), which adapts the plotline of the Western fairytale "Snow White & the 7 Dwarves" and adapts it to the format of the Chinese Drama, with little tastes that reflect the original version. The 7 dwarves are transformed into Clown Roles (丑角), which correspond to their particular character-types, while the Hua Tan (花旦) interprets the feminine beauty of the Snow White.

### ★ The Butterfly Lovers

(梁祝)  
Nov 3, 4 at 7:30pm, Nov 5 at 2:30pm & 7:30pm, Nov 6 at 2:30pm  
Sun Yat Sen Memorial Hall (國父紀念館), 2F, 505, Renai Rd, Sec 4, Taipei (台北市仁愛路四段505號2樓)  
Tel: (02) 2758 - 8008  
Web: www.liang-zhu.com/index.asp  
Tickets NT\$300-2400  
Tickets Booking: Through ERA Ticketing (2341 - 9898)

Presented by the Da-Feng Musical Theater (大風音樂劇場), this classical Chinese romance story is brought to the big stage on the scale of a Broadway Musical. It combines elements from both traditional Chinese musical and modern drama.

The story is about a great love between two lovers which wasn't meant to be, similar to the tragedy of Romeo and Juliet.

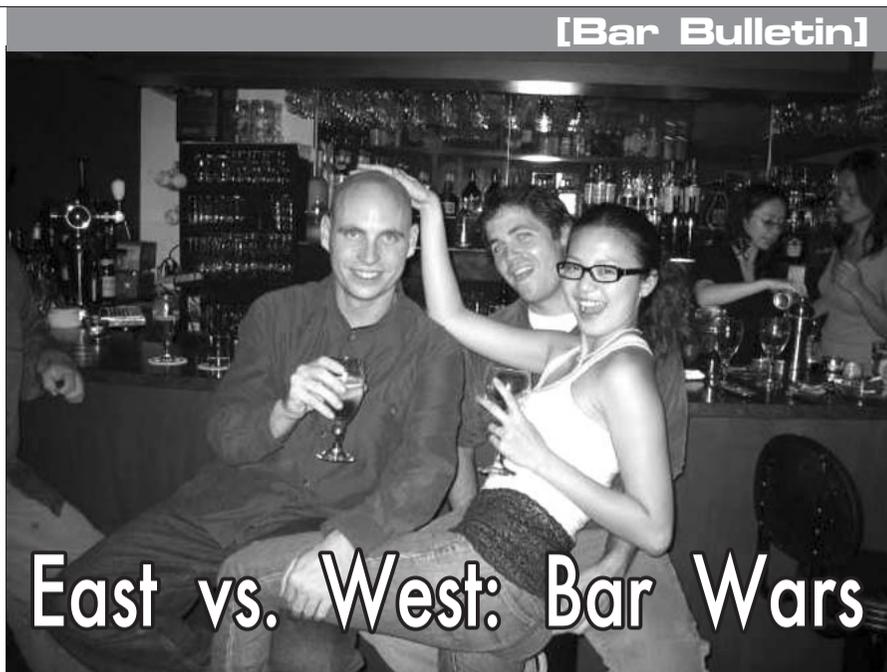
# Film

### ★ Saffron Film Festival

(番紅花影展)  
Through Nov 11  
B2, #245, Dunhua Rd, Sec. 1, Taipei (台北市敦化南路一段245號B2)  
Tel: (02) 2775 - 5977\*588  
Beginning Oct 23, Eslite Book Store plays films about the themes relating to the Middle East. Saffron is a particular flower existing in the Middle East, thus representing the cultural encounter with the Arabian world. Films in display starting Oct 30: YO (Turkey), BERLIN JERUSALEN (Israel), THE BEST OF INTERNATIONAL POETRY FILMS, A TOUCH OF SPICE (Greece), and others. Closing film on Nov 11, DIE ENTFUHRUNG AUS DEM SERAIL (Germany).

### ★ Purple Ribbon Film Festival

(紫絲帶電影節)  
Sep 16 - Nov 6



## East vs. West: Bar Wars

Owners get all the women.

PHOTO: GERRY

### BY GERRY

After a recent jaunt to the Western Hemisphere, I couldn't help:

A) Experiencing culture shock and B) Noticing both similarities and (more often than not) differences between bar life. The following are but a few perceptions:

**Differences:** In the west one can watch members of both sexes strip but, alas, copulation is strictly forbidden (at least on the premises).

**East:** (un-Islamic countries): I've heard otherwise...

**West:** An incessantly growing number of countries are banning smoking (not just crack) in bars.

**East:** Who wants to live in Singapore?

**West:** (countries other than Germany or Ireland): Upon looking slightly inebriated, one gets cut off at the bar.

**East:** (Thailand): other *things* get cut off.

**What is ubiquitous:** CNN (bad start), Johnny Walker (baby steps), free salted peanuts (that's better)...

**Another Mile High Club:** Most of us have done time in the air and this poses the question: what does one do (besides Valium) on a long haul flight? For some, it may be *Harry Potter*, for others — flirting with the flight attendants. Yet, I'm guessing that more than a few passengers idling in economy class are taking advantage of the *free booze*' contradiction. Here's what one international carrier (whom I won't mention by name even though they have an impeccable safety record this year) is serving: DeWars whisky, Asahi in plastic cups, and nasty wine (real grapes?). When Beefeater Gin is your best bet, I recommend waiting until one's feet are firmly back on the ground. Another savvy tip: eat before boarding, unless you're bulimic — spewing is much easier after a set meal at 37,000 feet. Another dilemma: Duty Free. First off, you're not saving any money. Secondly, selection is often miniscule. Lastly, but certainly not least of all, gone are the days when you could crack a bottle after you got cut off from the 'meals on wheels' bar. Alas, while the price of oil climbs, the quality of what sustains a globetrotting sot is ever diminishing.

**Citizen Cane Revamped:** Last week I found it impossible to knock back an invite to Citizen Cain's soft reopening — excellent food accompanied with decent wine all gratis. Renovations were recently completed and Greg, the owner, put his own stamp on it all. The result is a more refined atmosphere, yet prices remain reasonable. Seating includes tables, booths, a couple of sofas and a dozen barstools — all quite comfortable. A small stage sits in a back corner and is put to use Thursdays for Jam Night. The menu rightly boasts a culinary journey around the world: appetizers, soups, and salads for starters. Main courses range from burgers to falafel (head chef Tomer is Israeli), pizza, and five pastas all in the NT \$200-300 range. Ribs, salmon, or filet mignon tops it all at NT\$450. To wash it all down, the choice is as it should be: extensive. House wines vary week to week and go for NT\$190 a glass and NT\$890 a bottle. Also available are six liqueurs, cognacs, fourteen cocktails and fourteen mixed shots (two being *China White* and *Overdose* (don't do both)). For beer swillers, there are seven bottled beers such as Grolsch and Hoegarden, and Boddingtons and Stella on tap. All the usual suspects (J.D., Tanqueray Gin, Macallans, etc) are naturally present with a full page of non-alcoholic drinks (though I did fail to study this part of the menu in detail). With the wait staff being both very friendly and helpful, and fresh paint on the walls, Citizen Cain will indeed see more of me (free wine or not!).

**Hours:** 5pm-1:30am daily 'til 2:30 or later Fri. and Sat.

**Address:** 67 Dong Feng St.

Finally with Halloween over, *Chocolate and Love* has changed names to *Bliss*. They will be having a party on November 5 to celebrate. Perhaps speed dating just got a helluva lot sexier changing candy and the dreaded "L" word for "extreme happiness."

Send your pub news to [enpots@lihpa.com](mailto:enpots@lihpa.com)

Yonghe Community University (永和社區大學), Banqiao Community University (板橋社區大學), Danshui Community University (淡水社區大學), Ludi Community University (蘆荻社區大學) Yonghe County Hall (永和市公所) Yongan Community Association (永安社區發展協會). Free Admission Tel: 2630 - 1137 Web: www.pf2005.org.tw The Domestic Violence & Sexual Assault Prevention Center (臺北縣政府家庭暴力暨性侵害防治中心) organized the "Declaration of Purple Ribbon" (紫絲帶宣言), which aims at reducing domestic, social and school violence. This festival selects films that convey this anti-violence message. The films are: BLUE CHA-CHA (Taiwan, 2005), DOLORES CLAI-BORNE (US, 1995), SLEEPING WITH THE ENEMY (US, 1991), MINE ALONE (Spain, 2001), LILYA 4-EVER (Denmark, 2003), THE GIFT (US, 2000), THE PRINCE OF TIDES (US, 1991), THE COLOR Purple (US, 1985), MONSTER (US, 2003), NOBODY KNOWS (Japan, 2004).

**★ 2005 Taipei Golden Horse Film Festival**

(2005台北金馬國際影片觀摩展) Nov 4 - 17 Warner Village Cinemas Taipei Hsinyi (台北信義華納威秀影城), 18, Songshou Rd (台北市松壽路18號) Tel: (02) 2388 - 3880 Tickets: Package price at NT\$2500 w/ 14 vouchers exchangeable for tickets to any 14 screenings. Individual tickets at NT\$220 each. Through Eslite Book Store, Fnac, ERA Ticketing (02-2341-9898), and Warner Village Cinemas Web: www.goldenhorse.org.tw Asia's largest film festival, involving more than 300 films, is supported by the Government Information Office (行政院新聞局), with aims at promoting both global and local culture. This film festival exhibits films from all over the world in various themes: Director in Focus (includes the renowned Dusan Hanak, Chantal Akerman, and other famous directors), Global Vision (Asia, Latin America, etc), The Hungarian New Wave, Brief Encounters (short film selections), A Passion for Animation (A Tribute to Ryan Larkin, etc), The Digital Revolution in its 1st Decade (digital movies), and the 6th International Digital Shorts Competition 2005.



**Museums**

**★ National Museum of History**

(國立歷史博物館) 49, Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號) Tel: (02) 2361-0270 Web: www.nmh.gov.tw Open: 10am to 6pm, closed Mondays EXHIBITION OF TANG TRI-COLOR & PAINTED POTTERY (唐三彩·彩繪陶特展). Through Dec 31 GENERAL HISTORY OF CHINESE CULTURE ART-CRAFTS: Enshrine Show (中華文物通史特展:典藏常設展): This multi-faceted exhibition is divided into 7 various eras ranging from the Stone Age to the existing Republic of China. Through Dec 31.

**★ National Palace Museum**

(國立故宮博物院) 221, Sec 2, Zhishan Rd, Taipei (台北市至善路二段221號) Tel: (02) 2881-2021 Web: www.npm.gov.tw Open: 9am to 5:30pm, Mon to Sun The National Palace Museum collection was accumulated over a thousand years by Chinese emperors and includes ceramics, porcelain, calligraphy, painting, ritual bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamels, writing accessories, carvings, embroidery and rare books. THE CASTING OF RELIGION: AN EXHIBITION OF MR. PENG KAI-DONG'S DONATION (法象威儀—彭楷棟先生捐贈文物特展): The 359 objects included in Peng's donation encompass a wide variety of objects, with the majority comprised of gilt-bronze Buddhist sculptures. These works of art represent periods spanning from the 11th century B.C. to more recent times. Through Dec 31. THE BUDDHA LIGHT ILLUMINATING ALL: TREASURED BUDDHIST SCRIPTURES AND PAINTINGS FROM THE MUSEUM COLLECTION (佛光普照—院藏佛經佛畫珍品展): The exhibition includes two sections, The Buddhist Text (佛經) and The Buddhist Painting (佛畫). The Buddhist texts include imprints of the Sung and Yuan dynasties, while the section on Buddhist painting and calligraphy includes examples of sutras by famous calligraphers. Also included are examples of Tibetan lohans (羅漢). Through Jan 15, 2006. THE FIRST FAMILY UNDER HEAVENS: IMPERIAL ARTS AND ARTIFACTS OF THE CH'ING DYNASTY (清代帝王文物展): This exhibit allows viewers to easily and personally look back and understand the multi-faceted lives of these imperial figures in the Forbidden City

**POOHAT PRESENTS: SATHOON EPISODE#1**

**WHAT HAPPENS WHEN THE GOVERNMENT IS KIDNAPPING CIVILIANS AND USING THEM IN BIZARRE EXPERIMENTS? FOLLOW THE LIFE OF ONE MAN ON HIS JOURNEY.**



TO BE CONTINUED...

WWW.POOHAT.BLOGSPOT.COM

ILLUSTRATION: LEON 05

from the old days of the Ch'ing dynasty. It presents an up-close-and-personal look at their human sides through concrete objects, images, and archival records. Through Dec 10.

**★ National Taiwan Museum**

(國立台灣博物館) 2, Sheng-Yang Rd, Taipei (台北市襄陽路2號) Tel: (02) 2382-2699 Web: www.ntm.gov.tw Open: 10am-5pm, Tue to Sun Taiwan's oldest museum, founded by the Japanese in 1908, recently reopened after repairs. It houses five departments: anthropology, earth sciences, zoology, botany and education. The collection features specimens of Taiwan's indigenous animals and plants as well as cultural artifacts. ANIMALS AND PLANTS OF TAIWAN (台灣的生物展示區): This nature exhibition is divided into seven distinctive parts that present a cross-section of Taiwan's natural flora and fauna.

**★ Taipei Fine Arts Museum**

(台北市立美術館) 181, Sec 3, Zhongshan N Rd, Taipei (台北市中山北路三段181號) Tel: (02) 2595-7656 Web: www.tfam.gov.tw Open: 9:30am to 5:30pm, closed Mondays THE SPECTRE OF FREEDOM (自由的幻象): While Taiwan's sixth sponsored pavilion is at the Venice Biennale, this exhibition provides retrospective on the past five Biennales. Artists include Wu Ma-li, Chen Jun-jieh, Hou Jun-ming, and a number of others. Through Nov 6. BIAS - INTERNATIONAL SOUND ART EXHIBITION (異響—國際聲音藝術展): Ten artists specializing in sound and new media from Europe, America and Japan show their works. BIAS is the first attempt at introducing the cross-platform, public, philosophical, and scientific characteristics of sound art to Taiwan in a medium-sized exhibition. Through Nov 20. THE MOVEMENT OF BAMBOO STOOL-A MEMORIAL EXHIBITION OF LI JIN-SHIOW (竹凳的移動—李錦繡紀念展): An acrylic master of the canvas whose time came too early, Li Jin-shiow's (1953-2003) position w/in society was considered to be much like a bamboo stool - traditional, humble, and common. Through Nov 27. YU YU YANG (楊英風): The Exhibition emphasizes the artist's integrating technology combines his humanization dialogue in the public environment sculpture as well as the other art works. Through Nov 13.

**★ Museum of Contemporary Art - Taipei (MOCA Taipei)**

(台北當代藝術館) 39, Changan W Rd, Taipei (台北市長安西路39號) TEL: (02) 2552-3721 ext. 301 & 302 Open: 10am-6pm, closed Mondays

Tickets sold until 5:30pm Web: www.mocataipei.org.tw WELL DONE—ART IN THE DESIGN WORLD (非常厲害:設計中的藝術·藝術中的設計): The exhibition invites numerous art designers from around the globe to show their post-modern creativity. International artists, including Fernandez Arman and Charles Matton, join with local artists, Taiwanese favorites like Huang Ming-Zhe (黃銘哲) and cartoonist Zhang Geng-Hao (張耿豪), to present their various forms. Through Dec 11.

**★ Zhuming Museum**

(朱銘美術館) 2 Xishihu, Jinshan, Taipei County (台北縣金山鄉西勢湖2號) Open: 10am-5pm, closed Mondays Tel: (02) 2498 - 9940 Web: www.juming.org.tw PEACE - PAINTING AND VIDEO BY CINDY NG SIO IENG (太和-吳少英水墨錄像展): Wu follows in the steps of Woodcut Painting Artist (版畫家) Bartolomeu dos Santos. This young artist tends to look over the exterior and subjective, and uses the simplest and the most direct ink wash as a medium to create images. Through Nov 6.

**★ National Taiwan Arts Education Center**

(國立台灣藝術教育館) 47, Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路47號) Open: Mon - Sun, 9am - 5pm Tel: (02) 2311 - 0574 Web: www.arte.gov.tw SPECIAL EXHIBIT OF THE INVITED WORKS OF THE JUDGING COMMITTEE, THE 17TH NATIONAL ART EXHIBITION OF THE REPUBLIC OF CHINA (第十七屆全國美展評審委員邀請作品特展): Put forth by the Ministry of Education, the works of this exhibition are divided into contest and invitation divisions, and represent ten categories of art, with 159 known artists invited. The first stage, from Oct 28 to Nov 16, exhibits oil painting, water coloring, printmaking, design, and sculpture. The 2nd stage, from Nov 18 to Dec 6, exhibits Chinese painting, calligraphy, seal carvings, photography, and crafts. Through Dec 6.

**Galleries**

**★ IT Park Art Gallery**

(伊通公園) 2-3F, 40 Yitong St, Taipei (北市伊通街40號2-3樓) Web: www.etat.com/itpark Open: Mon - Sat, 1pm - 12pm Tel: (02) 2507-7243 OXY - A SOLO EXHIBITION BY TSENG YU-CHIN (毛牛—曾御欽個展): Born in 1978, this young artist now studies at the Graduate School of Arts and Technology, Taipei National University of Arts. Visual-arts and photographic works from Tseng's own selection are displayed. Through Nov 19.

**★ Jazz Photography Gallery**

(爵士攝影藝廊), 2F, 433, Sec 2, Bade Rd, Taipei (台北市八德路二段433號2樓). Open: Mon - Sunday, 10am - 6pm. Tel: (02) 2741 - 2256 LES PORTRAITS PHOTOGRAPHES EUROPEENS - JI GUO-ZHANG SOLO PHOTO EXHIBITION (歐洲攝影家肖像—紀國章影像藝術展): France based photographer and Taiwanese artist Ji Guo-Zhang displays his portraits of numerous European photography virtuosos. The two themes in this exhibition include historical eminence and contemporary masters.

**★ Nanhai Gallery**

(南海藝廊) 3, Ln 19, Chongqing S Road, Sec 2, Taipei (台北市重慶南路二段19巷3號) Open: Wed - Sun 2pm - 9:30pm. Tel: (02) 2392 - 5080. Web: r6.ntptc.edu.tw THE DRESS MAGICIAN (衣術家): This fashion show is organized by dozens of artists, including cloth & design university students, and features clothes designed for the catwalk. Through Nov 6.

**★ SLY Art**

(新樂園) 15-2, Lane 11, Sec 2, Chungshan N Rd, Taipei (台北市中山北路二段11巷15之2號) Tel: (02) 2561-1548 Open: Wed - Sun 1pm - 8pm Web: www.etat.com/slyart/ DIGI-ART PLAY (玩藝數): Held by the Digital Art Lab (數位藝術實驗室), the exhibition is divided into two separate plays, featuring paintings supported and inspired by digital technology. A guided tour is held each Wednesday. Through Dec 4. EMERGE! NEW ARTISTS "EXHIBITION 2005" (爽身! 在陰陽與陽漾之間—新樂園新秀展): two rookie artists, Huang Meng-Chin (黃盟欽) and Hoi Yi-Ting (侯宜亭), make their first appearance in this duel New Artists Exhibition, advocating their political ideologies in gender issues through two-dimensional visuals and window displays. Through Nov 6.

**★ TIVAC**

(台灣國際視聽藝術中心) 1F, 29, Lane 45, Liaoning St, Taipei (台北市遼寧街45巷29號1樓) Web: tivac.net Tel: (02) 2773-3347 Open: Tue - Fri 12pm-9pm, Sat - Sun 12pm-6pm, closed Mondays SONG OF THE WANDERER — TAIWAN · GERMAN PHOTOGRAPHY EXHIBITION (流浪之歌 台灣·德國攝影名家展): This photo exhibition aims at highlighting the social problems relating to family values and the modern individual. Artists invited: German photographers Ulrike Myrzik and Manfred Jarisch present the theme, ARCHITECTURE OF THE HOMELESS, Taiwanese artist Ho Ching Tai (何經泰) presents SHADOWED LIFE, and Jiang Shih-Shien (江思賢) presents HOMELESS.



MOCATaipei

飛天鞋展

10.8  
12.11  
2005

設計中的藝術·藝術中的設計  
The Art of Design World

非常  
厲害

Well Done

非常厲害展中201展間的【飛天鞋專案】由 PONY獨家贊助鞋款，提供百餘位藝術家創作，其中包含不乏平面、裝置藝術家。諸如洪易、安郁茜、黃子欽、可樂王、眼球先生等國內外知名創作家也都來參一腳，每雙鞋子並經由動力裝置藝術家張耿豪與張耿華加裝一對翅膀，讓百雙創意鞋凌空齊飛!!

「非常厲害：設計中的藝術·藝術中的設計」

Well Done - The Art of Design World

展期：2005年10月8日-12月11日

地點：台北當代藝術館（北市長安西路39號）

02-2552-3721 301/302



## 活動、講座

### ●財團法人旅行與閱讀基金會 Club V1492 For Traveling & Reading

106台北市大安區青田街12號B1  
No.12, Chingtian St., Taipei 106, Taiwan  
TEL: 02-2396 9092

www.v1492.org  
11/04(五)19:30-21:00  
導讀: 應大偉 田野影像出版社 發行人  
【讀書會】閱讀自然 《ECO Friday》(生態星期五)

11/05(六)14:00-15:30  
主講: 馬繼康 七百八十八分之一的感動  
---《世界遺產紀行》 作者  
【主題之旅】斯洛伐克

### ●2005青年文學會議-異同、影響與轉換:文學越界

深受全國文學研究生、文藝愛好者關注的青年文學會議,今年以「異同、影響與轉換:文學越界」為題,共發表十四篇精采的論文,皆歷經層層關卡脫穎而出,極具深刻且獨到的見解,是一場難得的學術盛會。

會議時間: 12月10、11日  
會議地點: 國家台灣文學館·國際會議廳 (台南市中正路一號)

報名方式: 國家台灣文學館、文訊雜誌、遠流博識網、秀威資訊科技公司等網站上下載報名表,以e-mail報名。

報名資格: 30歲以下青年,在學生不在此限。報名時間: 即日起至11月30日止

文訊雜誌社聯絡人: 邱怡瑄  
電話: (02)2343-3143  
傳真: (02)2394-6103

地址: 100臺北市中山南路11號6樓·E-mail: wenhsun7@ms19.hinet.net

網址: http://www.wenhsun.com.tw

### ●反假分級-網路分級:請君入甕-網路分級與網民權益座談會

請君入甕-網路分級與網民權益座談會  
時間: 2005年11月5日(六),下午2-5時  
地點: 台北城鄉會館三樓(台北市西寧南路14-3號,西寧南路與開封街口)  
主持: 何春蕤(中央大學性/別研究室)  
引言: 孫窮理(苦勞網系統管理者)、Double(花魁藝館館長)、陳俞容(同志新聞通訊社社長)、Yudaka(長年觀察「網路使用規範」的使用者)、巫緒樑(同志諮詢熱線文宣部長)。

2005年10月25日,台灣的電腦網路內容分級處理辦法堂堂上路,雖然號稱有三個月的宣導期,然而根據了解,所謂宣導計畫就是張貼並播送廣告,並由網站分級推廣基金會說明分級操作方式。關於實體分級制度的討論、辯論、公聽會或是意見諮詢,目前都付之闕如。一個影響台灣全民資訊權利、言論自由、網路媒體未來發展的重要政策,竟然在黑箱作業下,在沒有任何質疑分

級的團體或人士參與討論的情況下,竟然和之前飽受社會各界批評的出版品分級制度一樣,粗糙的制定,草率的推出,以保護兒童為名,泯滅社會差異,嚴重壓縮成人的閱讀自由和溝通自由。

到底這個網站內容分級辦法對網民權益有何直接的衝擊?對於基本人權(包括言論自由、資訊自由、隱私權、創造力、消費者權利)又有何種壓抑?目前初步的網路分級是否為未來更嚴厲的網路分級、監視與管制鋪路?去年成立的「反對假分級制度聯盟」延續對出版品分級辦法的批判和監督,已經正式推出「藍絲帶行動」(「藍絲帶」是全球公認維護網路言論自由的標記),在維護網路自由的基礎上,我們還能夠做些什麼?請一起來思考。

連絡: blueribbon.tw@gmail.com  
反假分級-網路分級網址: http://anti-censorship.twfriend.net/icr/

### ●原住民青少年文學營

中華民國台灣原住民文化發展協會、山海文化雜誌為原住民、高中生舉辦的「原Young文學體驗營」將於下月5日起分別在台北的凱達格蘭文化會館、台東的國立台東史前文化博物館兩地進行兩個梯次的青少年文學之旅。體驗營中學生將培養原住民青少年的寫作風氣,建立民族認同,並要求參與者在兩天一夜的訓練結束後,交出三則原住民笑話,或者一篇自我介紹文章來驗收成果。全程全部免費,報名可電洽(02)8509-3529或8508-3530。

### ●「從文學裡看見生活的繁華勝景」講座

講題: 從文學裡發現生活的繁華勝景  
主講者: 廖玉蕙教授  
時間: 九十四年十一月五日,星期六,上午九點半至十一點半(九點入場)。

地點: 曉明女中國中樓五樓視聽館。  
主辦單位: 曉明女中國中學生事務處。  
每人酌收二十元場地清潔費。

### ●「消失的地景到增溫的城市-眷戀我的台灣村」全國研討會

第一天11/12(六)-眷村面面觀  
9:00-9:30報到集合完畢(分組)。10:00-12:00從都市計畫與族群到文化集體印象的影響與意義。主持人: 顏毓瑩。與談人: 劉可強(台大城鄉所教授)、李廣均(中央大學通識中心暨客家社會文化研究所副教授)。

13:00-14:30紀錄片做為意識覺醒的行動工具。主持人: 顏毓瑩(桃園園文化協會執行長)。與談人: 胡台麗(中央研究院民族所研究員)。

14:40-16:00眷村的多元族群到文化的養成。主持人: 郭台汝(桃園園文化協會秘書長)。與談人: 陳光興、夏林清(輔大心理學系系主任)。

16:10-17:30文化政策與民間力量的火花(以新竹眷村文化園區為例)。主持人: 顏毓瑩。與談人: 潘國正(中國時報新竹特派員)、洪惠冠(交通大學藝文中心主任)。

18:30-20:30夢想從這一刻實踐-分組田野製作。  
20:30-21:30眷村影像紀錄放映-影片人物現場與學員對談、學員分享經驗。主持人: 鄭秀瑛/蘇俐文。與談人: 眷村居民、參與團體、文化局代表。

第二天11/13(日)實務經驗分享  
8:00-10:00文化工作者在推動眷村工作之實踐衝突。主持人: 鄭秀瑛(桃園園文化協會執行秘書)。對談人: 盧建銘(台灣田野工廠廠長)、李孟津(湖畔民眾俱樂部理事)、郭台汝。

10:10-12:20  
來去南北看眷村-高雄縣眷村、台南長榮社區、台中光復新村、空軍三重一村。主持人: 郭台汝。對談人: 顧超光(社團法人高雄縣眷村文化發展協會理事)。

13:00-14:30  
40來去南北看眷村-南投中興新村、桃園馬祖園區、外省台灣人協會。主持人: 鄭秀瑛。與談人: 陳樂人(社區影像工作者)、薛琴

(中原大學建築系教授)、黃洛斐(外省台灣人協會執行長)。

14:40-16:10來去南北看眷村-澎湖篤行十村、新竹眷村博物館、桃園眷村故事館。與談人: 簡聚愛(澎湖青年譜愛自強協會理事長)、劉金屏(新竹擎天自強協會理事長)、楊隱玉(桃園園文化協會專案研究員)。

16:10-18:00夢想起飛分享-分組進行報告。主持人: 顏毓瑩/郭台汝。

18:00-18:30 綜合座談與總結。主持人: 謝小韜。

邀請來賓: 林正修(前北市民政局局長)、謝佩娟(社造中心計畫主持人)、林怡岑(桃園縣文化基金會社造組長)。

因需要保險所以請務必填寫身分證字號及出生年月日。研討會行程為2天(11/12、13),現場提供眷村民宿及餐飲,所有報名人員需繳交1000元保證金,於全程參與完研討會後領回。(由於民宿名額有限,100名以後之學員將另行安排住宿地點)。劃撥帳號: 桃園縣桃園園文化協會19780946,請將劃撥收據連同報名表傳真至(03)3507249眷村研討會小組楊小姐。

研討會活動場地: 桃園縣龜山鄉-憲光二村(請參見地圖)。請報名學員務必自備睡袋或棉被。

mail: pei.ch53005@msa.hinet.net; fax: -03-3507249 / tel-03-3595696桃園園文化協會眷村研討會小組楊小姐。郵寄: 333桃園縣龜山鄉明成街10巷20號-桃園園文化協會收。

●數位版權管理與交易平台 推廣說明會

資策會依工業局數位版權管理與交易平台專案辦理推廣說明會,每場邀請3位數位出版平台相關人員,針對數位出版概況、政府支持建構之數位出版平台進行說明與推廣。

活動時間: 94年11月04日(五)-上午場10:00-12:00;下午場14:00-16:00  
活動地點: 中國文化大學教育推廣中心本部B2遠距教室(台北市建國南路二段231號)聯絡人: 城邦出版集團數位出版部-黃瓊瑩

地址: 104台北市民生東路二段141號4樓。電話/傳真: (02)2500-0888#6804/(02)2500-1918。

### ●「恆持剎那-證嚴法師留」新書座談

最新新書演講、導讀活動,免費參加!  
主題: 「恆持剎那-證嚴法師留影」新書座談

報名: 線上報名  
日期/時間: 2005/11/12,星期六14:30-16:00

講者: 阮義忠(國際攝影大師及資深作家)、袁瑤瑤(資深作家)、姚仁祿(大愛電視總監及靜思文化執行長)

地點: 靜思書軒,台北市北投區立德路2號1樓(慈濟人文志業中心)  
洽詢專線: (02)2898-9999轉4111、1096  
參加讀者均贈送《30》雜誌一本,13:30開始入場

「恆持剎那」,保護初發的那一念善心,是上對弟子的誨教,同時也與攝影「化剎那為永恆」的精髓相通。本書是阮義忠與妻子袁瑤瑤長期跟隨證嚴法師行腳,在鏡頭與文字裡,勾勒出證嚴法師辛勤奔走四方的慈暉身影。

### ●「談笑用兵-商場致勝秘訣」講座

面對經濟不景氣,未來商場的大趨勢是如何?如何在劇變的年代裡擁有優勢,如何能建立穩固強化的經營理念,讓優勢得以持續延伸,在商場上人人應動腦想點子,凡事都快人一步,化被動為主動,創造商機,你想知道商場致勝的四大王牌是什麼嗎?不要錯過了精采可期的講座囉!

講座時間: 94年11月5日,下午2:00 ~5:00  
講座地點: 中山分館視聽室(地址: 臺北市松江路367號8樓,電話: 25026442)

人數限制: 公務人員及一般民眾各25人。  
報名方式: 公務人員請至終身學習網先行登錄,一般民眾可電話報名或現場報名。參加者可獲得「公務人員終身學習護照」及「臺北市終身學習護照」認證3小時。

### ●永遠的兒童文學作家-李潼先生作品研討會

主辦單位: 中華民國兒童文學學會  
活動地點: 台北市立圖書館10樓會議廳(建國南路二段125號)

活動時間: 94/11/05、11/06  
相關網站: http://ms2.pcps.tpc.edu.tw/~child/

收費: 非學會會員500元,學會會員300元  
研討會的內容有: 民生報社主編桂文亞、馬來西亞作家愛薇談李潼、張子樟所長的專題演講、蘇麗春的李潼少年小說鄉土情懷之研究-以「臺灣的兒女」系列為例、王洛夫的愛的認真,寫得輕鬆-論李潼的幽默風格、嚴淑淑的山林與海洋的呼喚-論李潼「樹靈」塔及「蔚藍的太平洋日記」中的

自然人文關懷等精采論文發表。  
研討會的論文集十月底前由中華民國兒童文學學會出版。研討會的現場並有李潼的珍貴手稿、信函、及照片展示。

聯絡人: 蔡小姐 or 孫藝泉,電話: 02-23570737  
手機: 0918368482  
傳真: 02-23576839

E-mail: sclroc@ms26.hinet.net

### ●「反家暴無國界-國際名探李昌鈺談家暴」講座

主題: 反家暴無國界-國際名探李昌鈺談家暴  
日期/時間: 11/5,星期六,13:30-16:30

講者: 主持: 遠見雜誌王力行發行人、致詞: 內政部蘇嘉全部長、主講: 國際刑事偵查鑑識專家李昌鈺博士。

地點: 中油大樓國光廳,台北市信義區松仁路三號(近市政府捷運站)

活動說明: 國際知名刑事偵查鑑識專家李昌鈺博士自美來台,從刑事犯罪的起源與動機出發,探討家庭暴力與犯罪成因關係,讓防治家暴,根除家暴成為防治犯罪的基礎,共創美好和諧的社會。

主辦單位: 內政部家庭暴力及性侵害防治委員會、遠見雜誌  
13:30-14:00開放入場。免費活動,請事先報名http://www.bookzone.com.tw/

諮詢專線: 02-25173688分機824 林小姐。

### ●「梅洛龐蒂的存在現象學」系列演講

主講人: Prof. Mark A. Wrathall  
聯絡人: 國立政治大學哲學系助教-陳政仁

TEL: 29393091 #62361  
FAX: 02-29390514

訪問目的: Professor Wrathall 長期專研海德格及其後之學者所提出的存在現象學,關心如何以現象學的進路去釐清人之存在的本質和與世界的交往關係,並且特別探討人之身體與世界的互動現象。這次受邀再度來台,擬以「梅洛龐蒂的存在現象學」為主題,主持為期三天六場的系列演講和座談。

進行方式: 每天上午下午各進行四小時,其中二小時由 Professor Wrathall 主講,二小時進行討論。

地點: 政大樓第五會議室  
時間: 11月4、5、11日  
第一天: 11/4星期五

主題重點: 說明梅洛龐蒂對於哲學思考之任務的理解,並辯證其思想與當代哲學的關係。

第一場重點: 嘗試指出存在現象學於哲學中的地位和其不同於其他哲學的研究進路。重點在於說明,存在現象學面對世界時所採取的一種存在-現象學式的理解。

第二場: 重點: 詳述梅洛龐蒂從事存在現象學之研究的動機理念。說明通過其特有的動機理念,梅洛龐蒂重新反思人之身體與世界互動的本質,並且藉之脫離了笛卡兒二元論以來將人與世界之關係視為理性的或因果的思考方式。最後指出,梅洛龐蒂的思想與當代有關主體之分析觀點的關連。

第二天: 11/5星期六  
主題: 重點: 指出梅洛龐蒂對於哲學的主要貢獻是在於,他重構了人之身體在世界建構之中所扮演的角色,並且藉之重新奠定人於世界中的地位。

第三場重點: 闡釋梅洛龐蒂之身體現象學的特點。首先指出梅洛龐蒂之所以認為身體是其他非現象學進路之哲學無能處理的課題的原因,再者考察其對身體的精彩描述。

第四場重點: 說明世界在感知中的呈顯與其和存活之身體的關係。主要反思我們面對在世事物和他人的思考方式。

第三天: 11/11星期五  
主題重點: 說明梅洛龐蒂思想在其他哲學問題領域上的運用。

第五場重點: 從梅洛龐蒂的身體現象學出發,探討建立一種有關支配行為之規則的現象學的可能性,藉之期釐清社會規則的內涵和於事實上所能影響的領域,進而有助於建構關涉語言科學、法學、法律哲學和各種人之科學上的社會規則理念。

第六場重點: 根據梅洛龐蒂的看法,只有藝術能完全純潔地向我們展示,這個感性的和開放的世界即如其所知地存於我們的生命之中而為我們的身體而呈顯,因此藝術可謂是真正的現象學。於此將說明梅洛龐蒂有關藝術的理念,輔以他對藝術作品的分析,以期能重估藝術的哲學意義。

### ●國家台灣文學館 戒嚴時代受難作家群像展

國家台灣文學館22日起舉辦「鐵蒺藜邊的玫瑰-戒嚴時代受難作家群像展」,重現32位作家的身影,包括有些在當年創作旺盛的作家,突然消失的真相。呂赫若、朱點人、簡國賢等人早年都因為二二八事件後的大



## 雲哈嘉瑜珈靜坐班 SAHAJA YOGA MEDITATION

來自全球的聯合國慈善組織 全程免費傳授上天浩愛知識

在這裡 我們教您運用  
地 水 風 火 空 五大元素  
加上早晚 15 分鐘靜坐  
輕易擺脫憂鬱 病痛 壓力

上課統一時間: 7:30-9:30

週一: 北市羅斯福路6段393號8樓(捷運景美站)

週三: 北市北投區清江路177巷12號1樓(捷運奇岩站)

雲哈嘉瑜珈 02-86676040, www.sahajayoga-tw.com 李先生 0912202482 邱邱 0933022213



屠殺、決定放棄寫作，投入地下組織工作，也因此失去生命。人類學家張光直後來還將自己的故事寫成「蕃薯人的故事」。其他還有葉石濤、張文環、吳新榮、張冬芳、王白淵，以及李敖、柏楊，和七〇年代末至八〇年代初鄉土文學論戰前後入獄的陳映真、王拓、楊青矗、呂秀蓮等人。

### ●台北國際詩歌節 活動

網址: www.tpf05.com.tw  
洽詢電話: 02-27095314

今年的台北國際詩歌節標舉「家園與世界」，乃是希望將主軸鎖定在當前世界眾所關切的重要問題：族群的分裂與融合。

今年，我們邀請了主要來自中東地區的代表性詩人。不被「恐怖主義」污名化的中東，擁有帝國遺產與歷史包袱的土耳其；文明交鋒、強權傾軋的以色列與巴勒斯坦的土地；人口與台灣相當的庫德族，被四分五裂且遭各國鎮壓，成爲一次大戰以來最屈辱的無國之民；而伊拉克身處世界文明發祥的兩河流域，卻淪爲二十一世紀首當其衝的戰火前線……此外，還有小國寡民卻獨尊文化的冰島，以及獨立不久的斯洛伐克，處處可以給我們借鑑。

在世界的這些角落，詩人並未沉默無聲。後殖民時代的台灣文學在世界文學的光譜上，有其不可或缺的意義。更不用說與台灣唇齒相依的香港，以及流亡海外的中國詩人，與我們擁有既同且異的文化經驗，更是此一議題的最佳交流對象。我們希望喚起眾人回過頭來，以詩的清明眼光照擾擾現實，以重返詩—這人類心靈的樂園。

活動總表

11/04(五)一

17:19:30—秘密與顏色的獨奏會。主講人：李長青。地點：舊香居。地址：台北市龍泉街81號。電話：(02)2368-0576。

18:21:30—現代詩算命。地點：魯米爺咖啡館。

11/05(六)一

19:18:00—2005台北詩歌節開幕酒會。地點：中山堂堡壘咖啡館。

20:19:30—大型詩歌發表會「門或者天空」。地點：中山堂光復廳。

11/06(日)一

21:09:00國際交流座談會：詩即我們的家園。地點：文化大學教育推廣部國際會議廳。

22:14:30—國際詩人對談：中心與邊緣—談詩的探討與逃避。主講人：土耳其詩人、余光中。地點：誠品書店敦南店B2藝文空間。

23:19:30—原住民詩歌之夜—有關於戰爭、以及、和平的種種。演出者：詩歌朗誦—莫那能、邱金士、曹育維。現代歌謠演唱：紀曉君、林廣才、莫言。戲劇演出：阿道、巴辣夫等人(大洪水的故事)。地點：228和平紀念公園音樂台。

24:19:30—特別放映：國際影像詩得獎短片展。地點：誠品書店敦南店B2藝文空間。

25:22:00—番紅花影展放映。地點：香料共和國。

11/07(一)一

26:19:30—國際詩人對談：流亡國族之歌—詩與壓抑。主講人：庫德斯坦詩人、伊拉克詩人、楊照。地點：誠品書店敦南店B2藝文空間。

27:22:00—番紅花影展放映：妙想天開

11/08(二)一

28:19:30—國際詩人對談：醜怪、狂暴與苦楚—談詩的新千禧年時代性。主講人：冰島詩人、陳克華。地點：誠品書店敦南店B2藝文空間。

29:22:00—番紅花影展放映：檸檬伏特加。

11/09(三)一

30:19:30—國際詩人對談：流亡和追尋，疏離和介入—詩與現實。主講人：巴勒斯坦詩人、以色列詩人、李敏勇。地點：誠品書店敦南店B2藝文空間。

31:22:00—番紅花影展放映：加利利婚禮。

11/10(四)一

32:19:30—國際詩人對談：東西甘苦會—化苦爲甘的詩的幽默力量。主講人：斯洛伐克詩人、梁秉鈞、陳黎。地點：誠品書店敦南店B2藝文空間。

33:22:00—番紅花影展放映：烏龜也會飛。

11/11(五)一

34:19:30—國際詩人對談：回家的路—詩與鄉愁。主講人：美國詩人、張耳、楊澤。地點：誠品書店敦南店B2藝文空間。

35:22:00—番紅花影展放映：後宮誘逃。

11/12(六)一

36:14:30—溫羅汀玩詩行動：重返詩與歌的失樂園。面對詩人：梁秉鈞。地點：紫藤廬。

11/13(日)一

37:14:30—溫羅汀玩詩行動。面對詩人：張耳。地點：紫藤廬，台北市新生南路三段16巷1號。電話：2363-7375。

### ●「乾坤詩生活講座」活動表

主辦單位：乾坤詩刊雜誌社

活動日期：2005.10.8~2005.12.24，每週六19:00~21:00

活動地點：台北市建國南路二段201號1樓我的文學書房

11.5第五講—古典詩(楊維仁)。主題：台北艋舺龍山寺詩聯簡介。

11.12第六講—現代詩(落蒂)。主題：今夜沒有酒，你會醉嗎？一名名家作賞析。

11.19第七講—現代詩(林德俊、紫鵲)。主題：新世代詩人的詩想。

11.26第八講—古典詩(林正三)。主題：有關台灣之詩話精華。

12.3第九講—現代詩(龔華)。主題：女性詩人的內心世界。

12.10第十講—兒童詩(林煥彰)。主題：玩文字，玩寫詩—談爲兒童寫詩。

12.17第十一講—現代詩(李魁賢)。主題：詩與畫的共鳴。

12.24第十二講—兒童詩、座談、結業式(林煥彰、龔華、藍雲)。主題：向兒童學習—欣賞兒童寫的詩。

活動免費參加，報名電話：27019322我的文學書房；29148174乾坤詩刊。

### ●「感覺的邏輯」系列講座

第二場：11/28，下午兩點至四點

主講者：國立台北師範大學黃海鳴教授

講題：身體與身體化的空間的再現：培根繪畫中的身體及此身體的週遭

第三場：12/17，下午兩點至四點

主講者：國立中央大學法語文學系許綺玲教授

主題：OULIPO文字潛能工作坊

第四場：時間：12/26，下午兩點至四點

主講人：國立台南藝術大學視覺藝術學院院長顧世勇教授

講題：當代藝術的轉向—從本體論到認識論

地點：中山大學文學學院804R，高雄市鼓山區蓮海路70號

電話：07-5253220

### ●歷史建築保存 國際研討會

活動名稱：第八屆古蹟、歷史建築保存、再利用暨古蹟保存科學國際研討會

主辦單位：中原大學設計學院文化資產研究所

會議時間：中華民國94年11月12日(星期六)

會議地點：中原大學張靜愚圖書館一樓國際會議廳

參加對象：本次研討會人員以150人爲原則，包括1.政府各相關業務人員。2.學術機構人員。3.古蹟保存專業界含建築師、營造廠、專業技術人員等。4.社會各界關心古蹟保存人員。

研討內容：

1.古蹟、歷史建築保存與再再利用的理論。2.古蹟、歷史建築的調查研究技術。3.古蹟、

歷史建築的保存科技與修復技術。4.古蹟、歷史建築的民眾參與、管理維護與經營策略。

參加費用：報名費500元整，於研討會當天繳納。

報名方式：填具大會報名表並依要求傳送。

地址：中壢市中北路200號。E-MAIL: lily1907@ms62.hinet.net。連絡電話：03-2656129

聯絡人：林莉莉、曾惠裏助理。傳真電話：03-2656152。

### ●人類社會的形成與發展系列講座

地點：誠品台北敦南店B2視聽室

時間：1:00—5:00pm

11/06-西洋哲學序說

11/27-民主主義的形成與發展

12/04-台灣史

12/18-過去，現在與未來

聯絡人：0936248260(盧小姐)

活動對象：一般大眾

參加方式：現場報名，單講300元

### ●北市圖力行分館「女人閱讀悅美」系列講座

想做個理性與感性兼具的新時代女性嗎？除了愛情婚姻外，如何擷取理財、法律、生活、醫學等常識，讓自己在家庭與工作的天秤上取得平衡，並雙軌成長？力行分館規劃的女人系列講座將自9月開講了。由閱讀出發，以女性關心的話題入門，讓女人因讀書而美麗。本系列活動共四場，採事先報名，凡參加者，將有機會獲得主講者親筆簽名書乙本。

1.時間：11/27(日)下午2-5時。

講題：幽默智慧輕鬆學。

主講人：賴淑惠老師(知名幽默大師)

2.時間：12/18(日)下午2-5時。

講題：女人一生的保健祕笈。

主講人：莊雅惠醫師(臺北市立聯合門診中心主治醫師)

活動地點：臺北市立圖書館力行分館視聽室(文山區一壽街22號8樓)

報名專線：8661-2196

### ●四季閱讀—秋季閱讀科普

臺北市立圖書館「四季閱讀-秋季閱讀科普」系列活動即將自9月3

日起登場！本季季書爲天下文化出版，布萊恩(Denis

Brian)原著，鄧德祥、陳瑞清翻譯的《愛因斯坦》。今年全球爲紀念愛因斯坦逝世50周年及發表相對論100周年，聯合國特別將2005年定爲「世界物理年」，全球各地展開一系列的相關活動。在臺北，由臺北市立圖書館與台灣閱讀協會共同主辦的「四季閱讀-秋季閱讀科普」活動中，特別以愛因斯坦、刻卜勒、費曼等科學大師爲主題，辦理系列講座及秋季閱讀科普書展，歡迎讀者踴躍參加。《愛因斯坦》這本書係以平實的筆觸，豐富的內容，描寫愛因斯坦命運多舛的一生。本館將於9月3日下午2時，邀請科學月刊創辦人林孝信先生蒞臨本館總館與大家分享愛因斯坦其人其事，歡迎民眾踴躍參加！活動期間除於本館各閱覽單位展出季書《愛因斯坦》、主題書《刻卜勒的猜想》、《費曼手札》外，並於總館1樓舉辦「秋季閱讀科普」書展。本次活動在天下遠見出版有限公司的熱情參與下，共同推出一系列講座，歡迎各位讀者一同在秋天裡認識愛因斯坦，也認識科普讀物。

講題：科學頑童費曼

時間：11/27，下午2:00-4:00

主講人：高涌泉(臺灣大學物理系教授)

地點：臺北市立圖書館總館10樓會議廳

參加者可獲「公務人員終身學習護照」及「臺北市終身學習護照」認證2小時。活動期間(94年9月3日至94年12月11日)，凡於講

座會場或93巷人文空間(臺北市松江路93巷2號1樓)購買《愛因斯坦(上、下)》者，均享有75折優惠。

### ●歡喜逗陣來讀書

活動名稱：南港讀書會-歡喜逗陣來讀書

活動對象：社區居民或喜愛閱讀的朋友，20人爲限。

活動時間：94年9月至11月，每月第4週週四，共三次。(活動日期：94年11/24)，上午10:00-11:00。

活動內容：主題：認識內在 創新自我。

閱讀書目：內在革命：一本關於自尊的書(Revolution From Within);作者：葛羅瑞亞史坦能(Gloria Steniem);出版者：正中書局。

進行方式：分三次閱讀整本書。

作者簡介：史坦能女士是美國第二波婦女運動的主要人物之一，她一身經歷相當波折，充滿了戲劇性與傳奇性。史坦能女士生長在一個相當貧窮的單親家庭，後來做過花花公子的兔女郎，後又投身女權運動，以及擔任相當權威的女權運動雜誌總編輯。

內容簡介：史坦能女士對自己豐富的人生經驗做內在邏輯性與合理性的探討，其中應用了頗多的心理治療理論與案例，相當具有參考價值。另外，已故道德哲學教授傅偉勳先生爲此書所寫的序，談到許多人生哲理，也值得深讀以及與朋友分享讀後心得。

探討議題：1.作者史坦能女士身爲旗幟鮮明的女權運動者，書中對於女性議題著墨頗多，是探討兩性議題很好的導引。2.心理治療的理論與實務探討，協助自己認識自己的優點缺點，以及建立面對變幻莫測人生際遇的自信。3.宏觀地去探討在臺灣社會的兩性與心理健康議題上，如何自處。

活動地點：臺北市立圖書館南港分館三樓「館藏特色室」

地址：臺北市南港路一段287巷4弄10號2樓

電話：27825232

傳真：26519838

報名方式：即日起報名，請洽南港分館二樓服務檯，額滿爲止。

### ●市圖道藩分館 駐館作家講座

活動內容：爲增進讀者之知識領域，特邀請不同文學領域之作家來擔任本分館之駐館作家。94年7至12月份所邀請之作家如下：

11/19文學教育在文化建設中的角色—鄭明嫻。

12/17—從琦君散文看文學如何感化人格—鄭明嫻。

舉辦系列演講，並解答讀者有關寫作、投稿之問題。

活動時間：每月第三週週六下午14:00~16:00

活動對象：一般民眾

活動地點：道藩分館活動室(臺北市辛亥路11號3樓，TEL: 2733-4031)

參加方式：一般民眾自由參加。凡具有公務人員身份者，請至公務人員終身學習網報名。

### ●「以書讀心」成長讀書會

11/20挪威的森林，作者：村上春樹，譯者：賴明珠，時報出版。主持人：王錦源。

討論時間：每月第三個星期日下午2:30~5:00

參加資格：已閱讀上列書籍者，每讀一本可參加一場，以此類推。

活動方式：本活動由會員及學員發起，以分享交流(而非演講)的方式進行，請參加者事先閱讀上列書籍，希望每一位參與者都能發表心得。

活動費用：免費，但如需本會影印，需繳影印工本費，其他書籍請自備，本會不代訂。

報名方式：請寄一封e-mail至tcfrog@ms11.hinet.net，寫明姓名、聯絡電話、手機號碼、欲參加場次。主旨寫明(報名以書讀心讀書會)。

洽詢電話：02-2365-5615#323

## 2005醫學人文公益舞台劇

# 最後的月光

## 巡迴演出

這是一個肺癌末期的病人，在他死前最後七天的故事……

名人一致強烈推薦 (謹依姓名筆劃排序)：

李麗華小姐、金勤先生、陳克華醫師、陳榮基教授、楊玉欣主播、廖輝英老師、鄭石岩教授

主辦單位：蓮花臨終關懷基金會 指導單位：行政院衛生署、教育部

時間：94/11/16~11/24，晚上6:30 洽詢電話：(02)2596-1212

地點：臺大醫院、陽明大學、臺北護理學院、長庚大學、臺北醫學大學、臺灣師範大學、輔仁大學

贊助單位：台灣仁本服務集團、財團法人感恩慈善基金會、台北富邦銀行公益慈善基金會、財團法人旺旺文教基金會

不需索票、免費入場(請於開演前半小時入場)

活動網址：<http://www.Lotushcf.org.tw>

怎樣才是真正地「活」？  
什麼才是最美的「結束」？  
~一個生死抉擇與生命尊嚴的故事~





# 活動、講座

## ●2005年婦女論壇—女性中小型與微型企業之在地觀點與國際趨勢研討會

2005年12月12日(一)上午至12月13日(二)中午,計一天半  
公務人力訓練發展中心前廳(台北市新生南路二段30號)  
報名方式: TEL:02-23635530分機130  
http://www.womenweb.org.tw下載報名表

## ●第一屆亞洲拉子影展 婦女館專題講

拉子影展巡迴到高雄了。11/19在婦女館將有一整天的暖身活動,現場也可購買影展的優惠預售票喔!凡參與講座者,就有機會獲得影展限量紀念品,場外另準備了豐富的茶點,吃飽飽才有力氣追尋幸福。一定要來!

活動日期:11月19日  
第一場:家庭變奏曲—「我不問,你也別說」,不承認也不否認,是漠視也是忽略。華人民眾與家庭的關係若即若離,因為不被看見,喪失了對話的機會。在逃離與割裂的極端選擇之外,同志還有什麼行動策略?我想告訴父母,我愛女生,我是同志。

時間:10:00-12:00  
本場次徵求同志家人出席座談:誠摯邀請出櫃同志的親朋好友,前來分享當妳得知身邊親近的人是「同志」時,由疑惑、認同到接納的心路歷程,你們的故事將帶給他人更多的希望與勇氣。意者請於11/17前寫信到:alfk\_kh@yahoo.com.tw

第二場:關於信仰—同性之愛為何是宗教禁忌?愛戀是共通的情感,唯獨我成為信仰的叛徒?重新思考教義的宗教已逐漸壯大,他們知道同志也是神的子民,是芸芸眾生之一。即使這條衝撞主流價值的道路崎嶇,並不代表此路不通。路會愈走愈寬廣。信仰不變,同志愛不變。

時間:13:00-15:00  
第三場:愛慾為本—愛情來了,我要怎麼說出口?性慾來了,我該怎麼做?戀愛與做愛,都需要溝通。女人的性愛文本究竟在何處?愛慾的雙重考驗,只有嘗試錯誤與學習,沒有天生的做愛高手。

時間:15:30-17:30  
活動地點:高雄市社會局婦女館演講廳(高雄市三民區九如一路777號1樓)

## ●在女書店看電影「蕩婦卡門」

活動主題:從卡門看女性情慾自主(電影座談會)  
活動時間:94年11月11日(星期五),晚間7:30-9:00點  
活動地點:女書店  
人數:預計25人  
主講人:陳秀玉(導演)、吳佳倫(台灣藝術

大學電影系講師)  
活動內容:電影「蕩婦卡門」片段欣賞、影評人講評、座談與提問,並有電影票贈送喔!  
歡迎年滿18歲、對西班牙文化或相關藝文資訊有興趣者參加。

## ●Lez party—the L world

活動介紹:你嚮往影集「the L world」裡的別墅聚會、遊艇派對嗎?不用飛到L.A.,即可感受到完全美式的free style作風,豪華別墅裡的酒聚,游泳池畔的BBQ,一場華麗迷眩的party,將在2005年的歲末驚艷上演!Lez party精心籌備一年,要給你一個與眾不同的饗宴,喜歡嚐鮮及認識新朋友的你,錯過這次可能又得期盼一年!  
參加資格:5-6年級生(民國50-69年次,情侶只要其中一人在此範圍即可)  
名額限制:50-70人(網路預售,額滿即停止收款。詳見注意事項3)  
活動時間:2005.11.12(六)19:00-22:00  
報名費用:800元/人  
活動詳情:(A)美式free

style派對-獨棟私密四層樓泳池別墅,環境優美、氣氛超high!免費餐飲、BBQ,還有現場DJ播放音樂!(B)完美邂逅-將依據參加者的職業先分類,方便相關行業的朋友們識別好做交流,也可讓對你的職業有興趣的朋友們有話題和你聊天!(C)神秘高潮-從所未見的刺激小遊戲,增添party小樂趣!

- 1.紅-學生/待業/其他不易歸類
  - 2.橙-金融/保險/會計/貿易等相關行業
  - 3.黃-服務業
  - 4.綠-軍公教/醫護/法律等相關行業
  - 5.藍-電子/電信/科技/製造等相關行業
  - 6.紫-廣告/公關/傳播/企劃等相關行業
- 注意事項:(1)嚴禁拍攝/毒品(2)活動地點/詢問/報名請來信:lezparty2004@hotmail.com(3)此次報名採預先匯款,來信詢問地點帳號後再匯款即可,確認匯款成功將寄發電子邀請卡,活動當日憑卡出席。(4)活動地點照片,請上奇摩摩族-Lez Party子派對寫真集http://tw.club.yahoo.com/clubs/Lez\_Party/。(5)如需來電,請於晚間8:30-12:00撥0955-901904-R

## ●「情慾抒寫:女同志徵文比賽」網路票選

2005第一屆亞洲拉子影展系列活動「情慾抒寫:女同志徵文比賽」,初審階段選出30篇作品,正式進入第二階段,分別進行決賽委員評選(70%)及網路票選(30%),歡迎踴躍上綱,閱讀好文、參與評選!  
票選期間:即日起至11月15日24時止。  
票選地點:http://alfk2005.gsrat.net/litera/vote.php  
票選辦法:一人限投三票,參加網路投票即可參加抽獎,抽中就能獲得由Fun Factory德國愛情遊樂工廠提供之精美獎品。

## ●第一屆亞洲拉子影展—高雄巡迴場

我是一個女生,我愛女生。我喜歡靜靜看著她們,看著她們的單純與勇敢。因為選擇誠實,所以只能將彼此的手握得更緊。希望與失望的拉扯,分手與結婚的困境;我不怕。如果下輩子再選擇一次,我選擇拉子。我不需要為問題,找尋一個對或錯的解答;因為,那根本不是問題。我們看不見其他人的故事,卻誤以為這是一個錯誤。拉子請對號入座,非拉子請打開心房,一起分享華女同志的生命故事。  
第一屆亞洲拉子影展—高雄巡迴場  
放映時間:11月25至27日  
放映地點:十全電影院(高雄市十全二路二

十一號)官方網站:http://alfk2005.gsrat.net/programme\_ks.php

## ●拉拉手電影同好會

電影同好會No  
2.「氣味、光影、和愛情的事」——一位喜歡待在房間,甚至發展出房間哲學的導演翁靜婷,她說:『因為拉子的身分,我看見的世界色彩比別人更豐富。』也許你聽過她,卻沒看過她的作品。也許你錯過了今年的拉子影展,或者錯過了她的參展作品《向日葵的聲音》。這次拉拉手邀請她,與電影同好會的朋友一起分享三部作品,還有個簡單的映後座談,你喜歡看電影後和導演聊聊天嗎?

第一部:《向日葵的聲音》—小艾說:『妳的情人是什麼味道?誰的味道觸動妳的心?誰的電影讓妳想要聞她的味道?在情人熟睡的電影院裡,我看著《向日葵的聲音》,忍不住向著她的身體探索她的味道。』  
第二部:《點鈔機》—導演的女友說:『關於Seven,當然一定要看《點鈔機》,因為這樣你每天在追垃圾車的時候,都會想到她。』  
第三部:《一個發光的城市》—小路:『這部電影,是我看過最像詩集電影。』會後談話:

- 1.攝氏10度C或是某種熟悉的氣味?是否勾起你的愛情記憶?
- 2.你和情人擁有怎樣的房間?
- 3.談談導演她自己。

時間:11月19日(六),下午2-5點  
報名資格:各年級愛看電影、不會長篇大論談電影理論的大小拉拉。  
活動地點:台北某拉拉手朋友的家。  
報名信箱:leshand@kiss99.com(請留方便稱呼的名字、聯絡電話)  
活動費用:酌收50元場地、茶水費,即日起報名。  
聯絡信箱:leshand@kiss99.com

## ●校園性騷擾性侵害案例處理實務工作坊

活動時間:11月4-6日  
議程表:

- 11/4:地點:世新大學  
時間/流程/研習主題 主講人/主持人:(職稱)  
08:30-09:00報到及開幕。主持人:牟宗燦校長。
- 09:00-10:30專題演講一:校園性侵害或性騷擾之基本概念與相關法規。主講人:蘇芊玲理事長(台灣性別平等教育協會)
- 10:50-12:20分組案例研討一。主持人:蘇芊玲。
- 14:00-15:30專題演講二:校園性侵害或性騷擾之危機處理與媒體公關。主講人:葉毓蘭主任(中央警察大學外事警察學系)
- 15:50-17:20分組案例研討二:葉毓蘭主
- 11/5:地點:世新大學  
09:00-10:30專題演講三:校園性侵害或性騷擾之處理流程及行政協調。主講人:羅燦煥所長(世新大學性別研究所)
- 10:50-12:20分組案例研討三:羅燦煥
- 13:30-15:00專題演講四:校園性侵害或性騷擾之調查知能與困境。主講人:尤美女律師(尤美女律師事務所)
- 15:20-16:50分組案例研討四。主講人:尤美女
- 11/5:地點:世新大學  
09:00-10:30專題演講五:校園性侵害或性騷擾之懲戒處遇之執行與追蹤。主講人:吳志光副教授(輔仁大學法律學系)
- 10:50-12:20分組案例研討五。主講人:吳志光
- 13:30-15:30綜合研討。主講人:陳金燕常務委員(教育部訓育委員會)

詳情請見網站:http://www.gender.edu.tw/

## ●女性自覺暨兩性關係團體 講座

大家都說:時代在變,但女人心也變了嗎?有些事或許互古不變——關於愛情、婚姻與家人,有些事卻可能瞬息萬變——關於工作、人際關係與自己,姐姐妹妹一起到女人窩來,來感受與自己同在、與女人同在的溫暖與力量,為自己儲備能量。11/06(日),主題:童女之舞二:女性成長的溯源、形塑女性的那雙手、女性角色的代間傳遞。童女之舞三:女性成長的溯源  
女人身後的男人、女性的新生:再決定的歷程。

11/21(一),主題:尋找真愛,故事分享及重整、愛自己或愛他?身心安頓:女性的職場適應、壓力調適。

12/04(日),Open Space一:女性的天空  
在日夜煎熬的工作環境中,女性的能量是否足夠?對工作的期待是否如意?Open Space二:女性的天空

來自女性的聲音,來自女性的希望。

12/05(一),Open Space三:女性的天空  
尋找更多不同的想法支持自己繼續堅持,Open Space四:女性的天空 想法匯聚為行動的開始。

講師:張碧琴(台灣師範大學教育與心理輔導系諮商組博士班)

對象:女性—公私立國小至高中學校教職員,及對自我成長有興趣之社會人士。地點:台北市中山區錦州街222號2樓(松江市場樓上)

報名電話:2531-4245 曾小姐  
課程時間:早上9:30~下午4:30。費用免費,中餐自理。

本活動納入公務人員終身學習認證及教師研習認證時數。網站:http://w3.tp.edu.tw

## ●世界人權日的文定儀式

今年12月10日(世界人權日)星期六當天上午,敬學將與愛人阿瑋,及十八位認同同志權的朋友們,共同完成以 Intimacy (親密)為主題的文定儀式,現場不收禮金,並會將祝福轉捐贈給公益團體...若您也願意共同參與此次婚禮的籌備工作,歡迎與我們聯繫,留言專線為:(02)2533-5186也期待各位同志朋友,比我們擁有更多的幸福,再次感謝並祝福安瑋、和諧、快樂。享受被愛是件不容易的事;同樣地,愛人更需要責任與勇氣!易得同性緣,難結同心圓,加油!日子再苦,也請別忘了相互共勉安瑋、和諧、快樂!

## ●Men's Talk—挑戰男性間性行為

活動主辦:台北市立聯合醫院疾病管制院性防院區

活動目的:透過同儕之關懷教育,達到男性性安全的自覺,及提高愛滋病的防禦

活動期限:7/1~1/30/2005(前後測需間隔一個月)

活動內容:以問卷即諮詢形式加深對安全性行為的觀念

活動獎勵:完成前後卷可得\$500禮卷(7-ELEVEn)

註:介紹一人\$200禮卷,最多三人,最高\$1100

完整工略:http://tw.f2.pg.briefcase.yahoo.com/wearebigfamily

活動對象:男同志朋友  
問卷下載:前後測問卷

問卷回收:郵寄臺北市昆明街100號六樓性防所  
傳真:02-23703741(小魏收)  
問題解答:小魏0912559892

**2005 高雄縣**

青年視界紀錄片  
Youth's Vision

由高雄縣婦女青少年館辦理的「青年視界紀錄片」,經過了半年時間的學習與剪輯,完成了四部作品,一起來感動一下吧

**發表時間**  
首場 11月11日 19:00-22:00  
貳場 11月12日 14:00-18:00

**放映地點**  
高雄縣婦女青少年館演藝廳  
高雄縣鳳山市光復路二段120號

**洽詢電話**  
07-7466900分機240于宗永

相關活動訊息及影片預告請上  
南國遊戲廠網站  
http://www.play.gov.tw

**我們在 Transfer 南島舞集**

2005 台灣 紀錄片 Color DV 30min

一群原住民青少年  
為了生活  
為了學業  
也為了他們的文化保存

指導:侯尊堯/陳鈺欣  
導演:莊維健/蔡瑋馨  
企畫:劉姿蓉  
攝影:陳俊宇/鍾幸雅  
剪輯:蔡瑋馨/張佑任

**聽見歌仔**

That night, we heard the sound of traditional opera  
2005 台灣 紀錄片 Color DV 29min

在傳統與創新中  
找到歌仔的新生命  
找回了觀眾

指導:侯尊堯/周庭鈺  
導演:謝富宏  
副導演:包鈺樺/陶百群  
企畫:戴妙樺  
攝影:陶百群  
剪輯:蔡瑋馨/張佑任  
收音:張謹

**愛, 隨行**

Those Who Live through Love  
2005 台灣 紀錄片 Color DV 35min

雖然患有肌肉萎縮症  
家人不斷向上帝借時間  
要給他一個  
最完整的人生

指導:侯尊堯/沈佩宜  
導演:蔡明政  
副導演:黃美茜  
劇本:黃美茜  
攝影:余姿嫻  
剪輯:陳瑩瑞/陳玫瑰  
場務:蔡育芝/曾昱樺

**身存新檔**

Save as  
2005 台灣 紀錄片 Color DV 30min

美麗的女孩  
五年前失去美麗  
在家人關懷下  
重新找回自信

指導:侯尊堯/于宗永  
助教:宋政桓  
導演:曾建偉  
劇本:張倚瑛  
攝影:林雨萱  
剪輯:曾建偉/張倚瑛/郭勁甫  
場務:鍾佳均  
字幕:譚啟元  
公關:李威德



## 古典、傳統、藝術

周五 11月4日

### ●十面埋伏

7:30pm 宜蘭演藝廳  
\$200,300,500,800 洽兩廳院售票  
采風樂坊此次採用了【十面埋伏】的歷史故事，首創全世界第一齣「傳統東方器樂劇場」。

### ●北藝大音樂廳 2005 年秋冬系列音樂會《意氣昂揚，北管調》

7:30pm 國立臺北藝術大學音樂廳(北市北投區學園路1號)  
\$100 洽兩廳院售票  
學生購票 5 折優惠 / 持有「藝大之友創意卡」者，購票 5 折優惠 / 凡設籍於北投、士林、淡水、八里及五股之居民，憑有效證明文件購票可享 8 折優待

### ●黃河鼓韻 - 王寶燦打擊樂作品音樂會

7:30pm 台北市中山堂中正廳  
\$200,300 洽兩廳院售票  
主辦：臺北市立國樂團  
曲目：秦王點兵、牛鬥虎、南華頌、梅開三度、喜慶、開門紅、春色滿園、抗金令、滾核桃、鬧社火、雙龍戲珠、黃河鼓韻

### ●台灣癌症基金會慈善音樂會

7:30pm 國家音樂廳  
\$300,500,800,1000 洽兩廳院售票  
主辦：台灣癌症基金會、台北市交響樂團  
『音樂·愛·生命』系列，是延續醫聲室內樂團從 1997 年起每年度為台灣癌症基金會慈善演出的系列活動。八年來防癌工作已經從國內的落實走向與國際接軌，而醫聲也茁壯為台北市交響樂團  
演出：指揮／林天吉 大提琴／王郁文 北市民交響樂團  
曲目：華格納：歌劇《雷恩濟》序曲 海頓：D 大調第二號大提琴協奏曲 德弗亞克：G 大調第八號交響曲，作品 88

周六 11月5日

### ●乘著管樂的翅膀 II

7:30pm 臺北縣藝文中心演藝廳(板橋市莊敬路 62 號)  
\$100,200,500 洽兩廳院售票  
由永和青年館樂團暨管弦樂團管樂各部首席擔綱演出，加上甫獲台北縣政府頒發「文化藝術人才貢獻獎」的高正賢老師指揮，輔以輕鬆活潑的節目形態，相信將給大家帶來一個愉快與難忘的夜晚

### ●帝國銅管五重奏

7:30pm 國家音樂廳  
\$200,400,600,800,1000 洽兩廳院售票  
30 張以上團體票可享 7 折優待，限兩廳

院票口購票或電 2578-6731# 736 & 726。2.公務人員憑識別證可享 8 折。本團提供終身學習紀錄認證，請於每場音樂會完十日內，將票根掃描連同姓名、身份證字號、出生年月日用 email 寄至臺北市立交響樂團 scyu@tso.gov.tw 或傳真至：25778244 以便作學習認證登錄 3.65 歲以上老人(長青)、身心障礙者(身障)購票可享 5 折優待 4.學生在開演前二小時，憑學生證可享 5 折優待，限兩廳院票口購票。5.憑誠品會員卡購票可享 9 折

### ●94 年定期音樂會「西風吹開了遍野的花朵」

7:30pm 台北市中山堂中正廳  
\$200,300,500,800 洽兩廳院售票  
混聲合唱是在二十世紀初葉才被介紹進來的。為了要了解我國合唱歌樂是啓始於何處、它又將走到那兒去?我們把我們今後幾場年度的演唱會訂了一個大主題：「我國合唱歌樂的溯源與展望」。而這個系列的第一場——這次演唱會——我們將介紹二十世紀初葉到三十年代初期我們的留學生、外國來的學者以及傳教士所帶來的一些著名的歌曲的代表作

### ●十面埋伏

7:30pm 宜蘭演藝廳  
\$200,300,500,800 洽兩廳院售票  
(見 11 月 4 日)

### ●2005 兩廳院廣場藝術節【藝術家劇場】音樂狂想

8:30pm 兩廳院藝文廣場帳篷劇場 B  
\$500 洽兩廳院售票  
演出者：西班牙馬卡寇樂團  
充滿異國風情的「西班牙馬卡寇樂團」巡迴世界各大音樂藝術節而獲得廣大迴響。此次結合了西班牙、巴西、古巴等各國知名樂手的豐富音樂經驗，將帶來深具魅力的現場演出，搭配最佳視覺效果的影像投影

### ●張君芳鋼琴獨奏會暨與張欽全四手聯彈

7:30pm 台中縣立港區藝術中心 演藝廳  
\$300,400,500 洽年代售票

周日 11月6日

### ●2005 年國人擊樂作品發表【純粹擊樂 II】

7:30pm 台北市城市舞台(台北市八德路三段 25 號)  
\$300,400,600 洽兩廳院售票  
主辦：台北打擊樂團  
兩廳院之友八折、團體 10 張八折、學生七折

### ●穿越時空的絢爛人聲

7:30pm 國家音樂廳  
\$300,500,800,1000,1200 洽兩廳院售票  
編精緻細膩及創新表演形式著稱的台北愛樂室內合唱團，繼【大台北的故事】、【絲路音畫】後，將再度製作全新風貌的劇場合唱【穿越時空的絢爛人聲】。  
指揮／杜黑

### ●北方激情\_冰凍四國(四)講座加現場演奏

7:30pm 台中縣立港區藝術中心演藝廳  
主辦單位：高雄市交響樂團  
「五人組」與莫斯科派：從葛令卡與魯賓斯坦兄弟，談俄國作曲與演奏的發展 主講：陳樹熙 鋼琴獨奏：顏華容(莫斯科音樂院鋼琴博士) 曲目：浦羅柯菲夫、蕭斯塔可維奇、拉赫瑪尼諾夫、安東·魯賓斯坦等人的經典鋼琴名曲

### ●首席獨奏家系列 I- 林暉鈞小提琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳  
\$250,350,500 洽年代售票

周一 11月7日

### ●馬友友大提琴獨奏會 -- 巴哈之旅

7:30pm 國家音樂廳  
\$800(學生票)、1200、1800、2400、3000 洽年代售票

### ●櫻梅相映皆如歌 台日藝術歌曲交流樂展

7:30pm 台北市社教館城市舞台  
\$300,500,800,1000,1200 洽兩廳院售票  
主辦單位：中國文化大學、臺北市立社會教育館  
邀請台灣、日本兩地優秀之歌唱家演唱台灣、日本耳熟能詳的藝術歌曲。

### ●女高音許恩綾演唱會

7:30pm 國家演奏廳  
\$200,300,500 洽年代售票

周二 11月8日

### ●張中立排笛世界音樂會 - 荷蘭篇之媚惑情歌

7:30pm 台北親子劇場  
\$200,350,500,600 洽年代售票  
這是台灣第一次邀請荷蘭排笛團來台演出，將與張中立排笛團共同演奏浪漫情歌之夜。

### ●游如慧鋼琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳 (Recital Hall)  
\$300,500,800 洽兩廳院售票

周三 11月9日

### ●『大宅門臥虎藏龍』專題音樂會

7:30pm 國家音樂廳  
\$ 200,300,500,800 洽兩廳院售票  
國立台南藝術大學中國音樂學系精心策劃「大宅門臥虎藏龍」電影音樂專場音樂會，將由去年甫自美國獲得指揮博士學位之該系專任助理教授顧寶文擔任指揮，演出多首膾炙人口之電影名曲。

### ●跨越兩岸 走向國際 - 教授聯合音樂會

7:30pm 國家演奏廳 (Recital Hall)  
\$ 200,300,500 洽兩廳院售票  
本活動的主要目標將以展現台灣本土音樂創作與表演的深實意義，透過音樂會展演的形式，將台灣本土音樂創作與表演的視野擴展到國際舞台，與世界接軌。

### ●張中立排笛世界音樂會 - 荷蘭篇之媚惑情歌

7:30pm 南投縣文化局演藝廳  
\$ 200 洽年代售票  
(見 11 月 8 日)

周四 11月10日

### ●長笛與法國號的音樂饗宴 - 甘宜正 v.s 連雅雯聯合音樂會

7:30pm 國家演奏廳  
\$ 300,400 洽年代售票  
長笛 / 甘宜正 法國號 / 連雅雯 鋼琴 / 嚴瓊珊

### ●第十二屆醫師節慈善音樂會

7:30pm 國家音樂廳  
\$ 500,800,1000,1200,1500 洽年代售票  
主辦單位：長榮交響樂團  
指揮：王雅慧、鋼琴：陳偉茵、演出曲目：拉赫曼尼諾夫 / 帕格尼尼主題狂想曲、華格納 / 《唐懷瑟》序曲、柴科夫斯基 / 《羅密歐與茱麗葉》幻想序曲、世界民謠

周五 11月11日

### ●西班牙舞曲 - 鋼琴巨星艾爾豐索戈魅茲鋼琴獨奏會

7:30pm 國家音樂廳  
\$ 300,500,800,1200,1500 洽年代售票  
演出曲目：1. 阿爾班尼士：托利亞那(選自伊貝利亞劇) 2. 葛拉納多斯：安達魯沙(選自西班牙舞曲) 3. 法雅：安達魯西亞幻想曲 4. 拉威爾：加斯巴之夜 I. 水精 II. 絞刑台 III. 史卡波鏡 I. 飛蛾 II. 悲傷的小鳥 III. 汪洋扁舟 IV. 小丑的晨歌 V. 鐘之谷

### ●普羅高菲的狂想 - 錢國昌小提琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳  
\$ 200,300,400 洽年代售票  
錢國昌目前任教於台灣藝術大學並為音樂管絃樂團首席。節目以普羅高菲夫的曲



坎城影展評審團大獎  
【那一個晚上】導演  
湯瑪斯凡提柏格



【神祕河流】金獎影帝：西恩潘  
【神鬼戰士】瓦昆菲尼克斯  
【羅密歐與茱麗葉】克萊兒丹妮絲

# 愛在大雪 紛飛時

— 深情推薦 —

什麼原因導致世界失序、氣候異常？是人『心』的情感降溫！出色的演員強過『深陷』迷離氛圍的導演。

吳孟樵 (作家 / 影評人)

這不是一部幻炫的未來電影，導演將人類最基本的語言愛情和親情串聯；我們慶幸還有一道永恆的愛情火光。一部值得你用心感受的電影。

留榕培 (影評人)

浪漫預售 單張190元(上映後250元)  
請洽 兩廳院、萊爾富、真善美戲院、學者影城、官網：[www.about-love.com](http://www.about-love.com)



11月4日 天長地久

上週誤將「留榕培先生誤植為但唐謨先生造成二位不便，在此敬上萬分歉意」。

UNIVERSITY OF THE ARTS  
LONDON CAMBERWELL COLLEGE OF ARTS  
CENTRAL SAINT MARTINS COLLEGE OF ART  
AND DESIGN CHELSEA COLLEGE OF ART AND  
DESIGN LONDON COLLEGE OF COMMUNICATION  
LONDON COLLEGE OF FASHION

## 倫敦藝術大學十二月中 將有教授來台 面談甄試

### 說明會內容：

1. 倫敦藝術大學藝術設計課程
2. 身處倫敦流行尖端精華區的好處
3. 五所大學的特色、相似及獨特之處
4. 如何申請倫敦藝術大學的課程
5. 作品集的準備方法

面談甄試：欲參加者，請準備作品集、英文版成績單及英文自傳。全程有專人翻譯。

以上活動均採預約制，預知詳情請來電洽詢  
在台辦事處電話：台北02-87718683/87718681  
台中04-23192048/23192049  
網址：[www.arts.ac.uk](http://www.arts.ac.uk) [www.il.com.tw](http://www.il.com.tw)



小梅子隔壁的牛肉麵店不錯吃

阿忠腳踏車出售

凱莉的新書發表會快要開始了

小胖代購甜甜圈

喵子家的貓遺失了

潔絲在徵全職程式設計師夥伴

老皮房東有房子要分租

阿丁水電行剛開幕

Kijiji 資訊情報網站

刊登生活大小事

找遍所需資訊

免登錄、免費用、免抽頭

你網路上的好朋友

www.kiji.com.tw

目為主軸，將在此次節目中一次呈現。

●北藝大音樂廳 2005 年秋冬系列音樂會《情深款款·南管腔》

7:30pm 國立臺北藝術大學音樂廳  
\$ 100 洽兩廳院售票

●德奧經典 II

7:30pm 中山堂中正廳  
\$ 200, 400, 600, 800, 1000 洽兩廳院售票

主辦單位：臺北市立交響樂團  
指揮：李格梯·演出曲目：舒伯特「未完成」交響曲、馬勒：第 9 號交響曲

65 歲以上老人(長青)、身心障礙者(身障)購票可享 5 折優待、學生在開演前二小時，憑學生證可享 5 折優待，限中山堂票口購票、誠品會員卡 9 折、TSO 之友 8 折、台新信用卡 9 折、台新游藝卡 8 折。

●2005 鍾家瑋鋼琴獨奏會

7:30pm 苗栗縣文化局中正堂  
\$ 100 洽兩廳院售票

周六 11 月 12 日

●華彩女高音 - 迪里拜爾音樂會

7:30pm 國家音樂廳  
\$ 300, 500, 800, 1200, 1500 洽年代售票  
迪里拜爾擔任芬蘭及瑞典兩地之國家歌劇院終身獨唱家，同時於 1998 年連續兩年榮獲世界著名歌唱家 Birgit Nilsson 大獎，及瑞典最佳歌劇演員獎，身為新疆維吾爾族的迪里拜爾，具備厚實的聲樂技巧加上本身渾然天成的歌唱天賦。

●北藝大音樂廳 2005 年秋冬系列音樂會《閑言賢語·古琴音》

2:30pm 國立臺北藝術大學音樂廳  
\$ 100 洽兩廳院售票

●千山萬水挪威景—葛利格的琴弦與琴鍵

7:30pm 國家演奏廳 (Recital Hall)  
\$ 300 洽兩廳院售票  
演出者：鋼琴 / 蔡世豪 小提琴 / 陳幼媛  
演出曲目：葛利格：F 大調第一號小提琴與鋼琴奏鳴曲，作品 8 - G 大調第二號小提琴與鋼琴奏鳴曲，作品 13 - C 小調第三號小提琴與鋼琴奏鳴曲，作品 45

●聽那小號在歌唱

7:30pm 中山堂中正廳  
\$200, 300, 500 洽兩廳院售票  
命運之力序曲、卡門幻想曲、美好的一日(選自蝴蝶夫人)、誰也不許睡(選自杜蘭朵公主)、費加洛婚禮序曲、夜后之歌(選自魔笛)、諾瑪主題變奏曲... 等多首優美動聽的歌劇選曲，由葉樹涵用小號為您演唱。

●張正傑大提琴獨奏會

7:30pm 台中縣立港區藝術中心演奏廳  
\$200, 300, 500, 1000 洽兩廳院售票  
張正傑此次特別邀請知名美籍鋼琴家范德騰合作，精選貝多芬最浪漫的大提琴奏鳴曲、拉赫曼尼諾夫如電影配樂般的大提琴奏鳴曲，及數首動聽的小品。

●當西方遇見東方

7:30pm 嘉義市文化中心音樂廳  
\$100, 200 洽兩廳院售票  
主辦單位：琴園國樂團  
本團中國竹笛名家名曲系列、德國長笛演奏家 Wolfgang Wendel、日本「明暗流」尺八演奏家塚本平八郎參與演出佛曲「阿字觀」，東方音樂的神秘性、西方音樂的現代感，碰撞之下會激盪出什麼樣的火花呢？

周日 11 月 13 日

●台北室內合唱團 94 年宜蘭巡演 - 相遇噶瑪蘭

2:00pm 宜蘭演藝廳  
\$100 洽兩廳院售票  
曲目：台灣民謠：六月茉莉、丟丟銅仔、台灣合唱比賽指定曲：讀書郎、太陽出來喜洋洋、天鳥烏... 等。

●蕭斯塔可維奇系列四 -- 憂鬱的熱情

2:30pm 國家音樂廳  
\$300, 500, 800, 1200, 1500 洽兩廳院售票  
主辦：國立中正文化中心、國家交響樂團  
演出者：指揮 / 波利安斯基、豎琴 / 吉野直子、曲目：蕭斯塔可維奇：芭蕾舞組曲《電光》、希那斯特拉：豎琴協奏曲、蕭斯塔可維奇：第十號交響曲

●2005 年定期音樂會 市民歡樂凱歌行

7:30pm 中山堂中正廳  
\$300, 500 洽兩廳院售票  
由臺北市立國樂團由臺北市立國樂團輔導、組訓成立的「附設教師國樂團」演出，曲目：龍鄉狂歡節、雪蓮花、情隨想曲、西北組曲第一、二樂章、豐收、祈雨、春、鵝鑾鼻之春、天山風情

●張君芳鋼琴獨奏會暨與張欽全

四手聯彈

7:30pm 國家演奏廳  
\$300, 450, 600 洽年代售票

流行、搖滾、爵士、實驗

周五 11 月 4 日

●J.E.G 這個爵士樂團

9:30pm 河岸留言 \$350  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話：23687310

●theLOOP + Voodoo Tech presents 'IN-OUT' with Ken Ishii

22:00-05:00 LUXY  
台北市忠孝東路四段 201 號 5 樓 [同領廣場]  
訂位專線：0955 904 600 \$NT 800 (晚上 11 點前 NT 500)

theLOOP 與 Voodoo Tech 聯合開發科技之聲全新系列派對  
Voodoo Tech DJ 群 Elvis T.、Anthony、D7 以及有種唱片主持人阿道  
亞洲超人氣 Techno 天王巨星石井健再次降臨 LUXY! 打破種族藩籬神話 創造音樂無國界的新音樂大師

●黑羊藍調 Black Sheep Blues Band

10:00pm - 12:00am The Living Room 小客廳藝樓  
臺北市南京東路五段 8 號 3 樓  
電話：02-8787-4154 \$100

3 人團體的 Black Sheep，以輕鬆迷人的藍調音樂來撓惑你星期六晚上的流連場所

●葉樹茵與她的樂隊

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段 56 巷 7 號  
電話：02-23625494 \$300  
從雙吉他民謠到華麗電音，這次將搭配搭配五年級的頂尖樂手鄭捷任、王繼三和張振亞演出，流洩截然不同的風味！新專輯 Invisible 強強熱賣中！

●1976 - 1976 / 追麻雀

9:00pm THE WALL 這牆  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1 (羅斯福路 - 基隆路口，百老匯影城地下室)  
電話：02-29300162 \$票價：400 預售票價：五人只要 1600 元

1976 一直是個滿地酒瓶煙蒂、恣意放肆又矛盾優雅的搖滾樂團，80 年代的英倫後龐克律動，描繪出現在咖啡店的世代；迷離的吉他音牆，建築下午總有一場雨的城市生活。追麻雀 vs. 一隅之秋，Split 合輯於 2005 年野台開唱已首度發行。與 Arcade Fire 一樣難以歸類。雙腳英文，流暢編曲，節奏簡單，認真負責，腳踏實地。

●涼菸樂團 & BOYA 樂團

8:00pm 台大迴廊咖啡館  
台北市羅斯福路四段 1 號 (辛亥路、新生南路口，台灣大學綜合體育館一樓)  
電話：02-83695656 \$免門票 低消入

周六 11 月 5 日

●王宏恩 + mini concert

9:30pm 河岸留言 \$350  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話：23687310

●圖騰樂團

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段 56 巷 7 號  
電話：02-23625494 \$300  
來自全台各族最有創意的樂手組成的圖騰，抱持民族交流與文化共享的理念，打造台灣新風格，不論你是哪一族，圖騰都會讓你備感親切！

●冒險 REALM- 香港 inLove 台北演唱會 - inLove (HK) / open band: 自然捲

9:00pm THE WALL 這牆  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1 (羅斯福路 - 基隆路口，百老匯影城地下室)  
電話：02-29300162 \$票價：未定  
香港清新系樂隊 inLove 帶著吉他 打開地圖 以愉快清新曲調 踏上旅途

●Sky Burial 天藏

10:00pm - 12:00am The Living Room 小客廳藝樓  
臺北市南京東路五段 8 號 3 樓  
電話：02-8787-4154 \$100  
天藏樂團，由一群喜愛搖滾的外國朋友們所組成的！他們另類的 X 世代搖滾曲風，就像輕快的音符中還融合著熱情的吶喊，

讓你也會禁不住想跟她們一起搖擺喔！

●“柏璋”音樂發表會

8:00pm 台大迴廊咖啡館  
台北市羅斯福路四段 1 號 (辛亥路、新生南路口，台灣大學綜合體育館一樓)  
電話：02-83695656 \$免門票 低消入

周日 11 月 6 日

●克麗絲朵自彈自唱新女聲..可上 \*克麗絲朵\* 網站試聽音樂

7:00PM 貳樓咖啡免費進場  
02-28945861  
www.2f.com.tw  
台北市北投區學園路 1 號 國立台北藝術大學 關渡美術館貳樓

●林中光

9:00pm 河岸留言 \$300  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話：23687310

●大家都愛吃芭樂籽 - 阿強破冬演唱會 - 88 芭樂子 / 存活勢力 / 躁聲 / 尿帝、尿管

9:00pm THE WALL 這牆  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1 (羅斯福路 - 基隆路口，百老匯影城地下室)  
電話：02-29300162 \$300 預售票價：五人只要 1200 元！  
去年的 11 月 6 日，我們歡送阿強入伍！今年的 11 月 6 日，讓我們來一起慶祝阿強破冬啦!!!

●清水祖師爺樂團

2:30pm 台大迴廊咖啡館  
台北市羅斯福路四段 1 號 (辛亥路、新生南路口，台灣大學綜合體育館一樓)  
電話：02-83695656 \$免門票 低消入

周二 11 月 8 日

●BOPOMOFO BLUES BAND w/Gabriel Gratzler

9:30pm 河岸留言 \$300  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話：23687310

●Clair

8:30pm The Living Room 小客廳藝樓  
臺北市南京東路五段 8 號 3 樓  
電話：02-8787-4154 \$100

周三 11 月 9 日

●愛情病毒(德國)/SMILE EGG

9:30pm 河岸留言 \$300  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話：23687310

●Post Rock night-12.3 / 果酸 / 仙樂隊

9:00pm THE WALL 這牆  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1 (羅斯福路 - 基隆路口，百老匯影城地下室)  
電話：02-29300162 \$票價：300 預售票價：五人只要 1200 元！

●雀斑 Freckle & 自然捲 Natural Q

8:30pm The Living Room 小客廳藝樓  
臺北市南京東路五段 8 號 3 樓  
電話：02-8787-4154 \$100

周四 11 月 10 日

●Witness 黃崇旭 w/MC Hotdog/ 八厘米天空

9:30pm 河岸留言 \$300  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話：23687310

●叛客之夜 - 半導體 / Consider the Meek / SM

9:00pm THE WALL 這牆  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1 (羅斯福路 - 基隆路口，百老匯影城地下室)  
電話：02-29300162 \$票價：300  
預售票價：五人只要 1200 元！

●歐噴愛

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段 56 巷 7 號  
電話：02-23625494 \$300

●西尤印度融合樂團

10:00pm 誠品敦南店戶外廣場 \$免費  
台北市敦化南路一段 245 號  
以印度西塔琴 sitar 為主的音樂演奏團體，團員對獨特的民俗曲風及異國音樂有著共通的理想，希望以不斷的街頭表演推廣如此不一樣的聲音。每週四晚上十點在誠品敦南戶外例行演出。

周五 11月11日

- Delta On The Main Street  
9:30pm 河岸留言\$350  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:23687310
- 互釘SO亥 鐵支兄弟日-So What / 螺絲釘 / 亥兒  
9:00pm THE WALL 這牆  
台北市羅斯福路四段200號B1(羅斯福路-基隆路口,百老匯影城地下室)  
電話:02-29300162 \$票價:400 預售票價:五人只要1600元!
- 紀曉君與 am 合唱團  
9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段56巷7號  
電話:02-23625494 \$300
- 啓彬與凱雅爵士二重奏  
8:00pm 台大迴廊咖啡館 \$350  
台北市羅斯福路四段1號(辛亥路-新生南路口,台灣大學綜合體育館一樓)  
電話:02-83695656
- 爵士原色 True Colors Jazz Group  
10:00pm The Living Room 小客廳藝樓  
臺北市南京東路五段8號3樓  
電話:02-8787-4154 \$100

周六 11月12日

- 小護士樂團  
8:00pm 貳樓咖啡  
低消250元(只限兌換飲料,台北藝術大學師生可享有9折優惠)  
02-28945861  
www.2f.com.tw  
台北市北投區學園路1號 國立台北藝術大學 關渡美術館貳樓
- theLOOP presents Sasha Fundacion Tour Taipei  
22:00-05:00 LUXY  
台北市忠孝東路四段201號5樓 [同領廣場]  
訂位專線:0955 904 600
- 濁水溪公社 / Mojo  
9:30pm 河岸留言\$300  
台北市羅斯福路三段244巷2號B1  
電話:23687310
- TheWall 二週年不搖滾-IRIS, mydear, Ganache, 8mm sky  
9:00pm THE WALL 這牆  
台北市羅斯福路四段200號B1(羅斯福路-基隆路口,百老匯影城地下室)  
電話:02-29300162 \$票價:350 預售票價:五人只要1400元!
- 董運昌吉他獨奏  
9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段56巷7號  
電話:02-23625494 \$300
- Milk  
10:00pm The Living Room 小客廳藝樓  
臺北市南京東路五段8號3樓  
電話:02-8787-4154 \$100
- Rndy 鄉村爵士  
3:00pm 台大迴廊咖啡館  
台北市羅斯福路四段1號(辛亥路-新生南路口,台灣大學綜合體育館一樓)  
電話:02-83695656 \$免門票 低消入
- Ok BOMB 安全炸彈樂團  
8:00pm 台大迴廊咖啡館  
台北市羅斯福路四段1號(辛亥路-新生南路口,台灣大學綜合體育館一樓)  
電話:02-83695656  
\$免門票 低消入

周日 11月13日

- 江益源(一元 /lan)民謠歌手不插电  
7:00pm 貳樓咖啡  
免費進場  
02-28945861  
www.2f.com.tw  
台北市北投區學園路1號 國立台北藝術大學 關渡美術館貳樓
- 向張雨生致敬演唱會  
愛神樂隊 / 搖滾骰子 / Penny lane / Day Tripper / Blue Jeans 三人組:特別來賓:東方快車  
9:00pm THE WALL 這牆  
台北市羅斯福路四段200號B1(羅斯福路-基隆路口,百老匯影城地下室)  
電話:02-29300162  
\$票價:300  
預售票價:五人只要1200元!

## 徵人、徵件

- 藝術跳蚤市場開始!  
貼紙、圖畫、自製布偶、手工筆記本、各類手工藝、二手CD、舊書、舊衣服等等都在TheWall大街上!  
9:00pm THE WALL 這牆  
台北市羅斯福路四段200號B1(羅斯福路-基隆路口,百老匯影城地下室)  
電話:02-29300162  
入場時間:每周六下午三點後!  
備註:報名攤位請洽 orbis@the-wall.com.tw 或電洽 02-2930-0162

## 活動、講座

- Chord Play 音樂餐廳  
節目內容:星期一 Open Jam、星期二 Jazz、星期三 Reggae&Blues、星期四創作、星期五 Rock&Pop、星期六 Jazz、星期日 Open Jam、底消250元  
地址:台北市延吉街137巷7弄3號。  
TEL:(02)27790269
- SWING COFFEE LIVE BAND  
LIVE BAND 20:00~23:30  
星期一:桑原(piano)  
星期二:桑原(piano)  
星期三:桑原(piano)  
星期四:TAMMY (Vocal)& SWING Band  
星期五:Toshi(SAX)&Buddies  
星期六:Triple chin  
由一群熱愛經典爵士樂的在台日人輪流演奏。即興的鋼琴伴奏,搭配吉他、薩克斯風,甚至是大提琴,各有一番滋味,歌手渾厚的嗓音更是讓人陶醉不已。除了優美的樂色,道地的日式風味料理,也是特色之一。悠揚的琴音佐以美食,徹底讓人忘卻塵憂。  
演奏時段採最低消費制350元  
營業日:  
星期一至星期五:(11:30~13:30)(19:00~01:00)  
星期六:(19:00~01:00)  
星期天:定休  
地址:台北市光復南路417巷6號  
聯絡電話:02-8789-0320

- 原住民詩歌之夜  
11/6(日)19:30 228 和平紀念公園音樂台  
詩歌朗誦:莫那能、邱金士、曹育維/現代歌謠演唱:紀曉君、林廣才、莫言/戲劇演出:(大洪水的故事)阿道·巴辣夫等人
- 重返詩與歌的失樂園  
11/12(六)14:30  
誠品敦南店 B2 藝文空間  
演出者:塔拉·嘉美、林生祥、塔拉·嘉美 Tara Jaff
- 2005 富邦講堂冬季課程-古典音樂系列  
2005/10/5 ~ 2005/11/23  
講師:劉岷涓  
課程時間:  
11/9 莫札特:《唐·喬望尼選粹》、孟德爾頌:《歌謠曲 op16》  
11/16 貝多芬:《華德斯坦》、舒伯特:《即興曲》  
11/23 李斯特:《愛之夢》、貝多芬:《第2號鋼琴協奏曲》

## 預售

- 黑盒子講座音樂會 -- 印度  
2005/11/11 ~ 2005/11/12  
11/12(六)14:30&19:30 國家戲劇院實驗劇場  
印度,一個結合印度教、佛教、回教等多元文化,來自恆河流域的古文明,在歷經時代變遷與西方文化的融合之後,產生了更豐富的民族文化特色。孟買「寶萊塢」電影業的大放異采、泰姬瑪哈陵的建築藝術及古老的宗教神話故事等,都讓人對這古國心神嚮往。「橘子花的焚香薰人欲醉,濃郁的咖哩吃到連流汗都滲著混合的香料味道,印度錄影帶中載歌載舞的漂亮的寶萊塢男女主角,神像店中販賣的各種象頭神、梵天、濕婆神的萬般面貌,印度於我,仍然傳奇難解。」「印度不容只是理解,印度的核心是世界的圖騰,印度是宇宙的曼陀羅。」韓良露老師的親身體驗結合顏忠賢及吳繼文等達人的精彩對談,將引領我們進入神秘、多元的印度文明,感受跨越時間及空間的境界。  
對談:  
韓良露(愛慾飲食)、顏忠賢(建築空間)、吳繼文(神話文學)、吳欣澤(音樂流浪)、演出:導演/朱全斌



## 戲劇、舞蹈

周五 十一月四日

- 莎妹劇團--魔幻寫實的劇場詩篇《百年孤寂》  
主辦:莎士比亞的妹妹們的劇團  
時間:19:30,地點:台南誠品書店 B2 藝文空間(台南市長榮路一段181號B2)  
\$350,兩廳院售票
- Ultima Vez 比利時終極現代舞團 --PUUR 純淨  
時間:19:30,地點:台北國家戲劇院  
\$400/600/900/1200/1600/2000,洽兩廳院售票系統  
主辦單位:台北藝術推廣協會  
節目資訊及團體購票優惠請洽:02-2392-5322 www.taf.org.tw  
歐洲極負盛名的頂級舞團真實虛幻交融的獨特風格。
- 2005 兩廳院廣場藝術節【藝術家劇場】  
糖 The Artistic Spark - Sweet  
時間:7:30pm, \$500,洽兩廳院購票。  
地點:兩廳院藝文廣場帳篷劇場B  
夏綠蒂·安歌卡以令人驚艷的Cabaret 獨角秀及諷刺時事的歌舞劇呈現,展露其全方位的創作演出才華。
- 愛情音樂劇 - 明信片  
時間:7:30pm,地點:員林演藝廳  
\$500/800/1200/1600/2000,年代售票。  
主辦單位:寬宏藝術工作室  
一齣被信任出賣的愛情音樂劇,許常德首部長篇小說「明信片」。
- 『小木偶的大冒險』  
時間:7:30pm, \$250  
購票請洽兩廳院售票系統或洽 偶 偶 劇 團 (02) 2723-5592 黃先生。  
地點:台中愛彌兒劇場  
「小木偶的大冒險」採用國內罕見的「物品劇場」形式,所有戲偶皆為現場製作,全劇沒有對話,只有豐富的想像力與靈活的肢體來呈現。
- 音樂劇 - 梁祝  
時間:7:30 pm,地點:台北國父紀念館  
票價:2400元 /2100元 /1800元 /1500元 /1200元 /900元 /600元 /300元,洽年代售票  
主辦單位:台灣藝術大學 大風音樂劇場  
音樂劇《梁祝》是屬於新時代的嶄新製作,從編導、音樂到演出,重新詮釋經典題材。  
梁山伯/王柏森 馬文才/黃士偉 祝英台/洪瑞襄
- 暗殺 Q2...GO  
時間:19:30,票價:350元(自由入座先到先贏啦),年代售票。  
地點:牯嶺街小劇場(台北市中正區牯嶺街5巷2號)  
第13號作品-定目劇系列之三《暗殺 Q2...GO》,黑色自嘲幽默 V.S 誠心懺悔自省劇場。  
主辦單位:外表坊時驗團
- 芭蕾舞劇《郵差》  
時間:19:30, \$300,500,兩廳院購票系統

地點:新竹市文化局演藝廳(新竹市東大路二段17號)  
台北首督芭蕾舞團全力的年度大製作,舞蹈方面,芭蕾、現代與戲劇合組。

- 綠光劇團 -- 世界劇場[憂鬱的安妮] (Anne-Marie)  
主辦單位:綠光劇團  
時間:7:30pm,免費。地點:新竹市文化局演藝廳國際會議室。  
一個灼燒靈魂女人的故事,兩個男人嘴裡說出的女人八卦。
- 動物森林狂想曲-瘋狂加演  
時間:7:30pm, \$300/400/500,年代售票。  
地點:高雄縣政府文化局岡山演藝廳  
主辦單位:蘋果劇團  
小獅王即將成年之時,大獅王卻被人類抓走,為了解救獅王爸爸,小獅王,暗中前往『回音谷』尋求魔法的協助,但小獅王卻不知道,得到回音谷的幫忙是必須付出『代價』的……!
- 小西園掌中劇團 -- 薪火相傳綿延不絕  
時間:3:00 PM(暴政必亡,主演:洪啓文), 7:30 PM(桃花山,主演:許正宗)  
地點:台北市歸綏街戲曲公園【台北市大同區歸綏街164號之9】  
由許玉藝師指導,小西園第三代傳人許正

## 全美開片冠軍 票房超越【靈異第六感】



## 你相信上帝嗎?

真實靈異事件完整重現

# 驅魔

THE EXORCISM OF EMILY ROSE

11/4.5.6 口碑晚場 搶先試膽

博偉發行 廣受歡迎  
www.sonypictures.com.tw



宗、洪啓文、葉勢宏、及第四代傳人邱文建擔綱主演的四齣精彩好戲，邀您一同鑑賞！

周六 十一月五日

●《天國小王子》兒童聖誕音樂劇  
時間：7:30pm, \$ 250、300、400、500, 兩廳院售票。

地點：新竹市音樂廳  
主辦單位：晨星劇團  
相關網站：<http://www.artsticket.com.tw/NewSitePages/Default.aspx>

聖誕節這天，聖誕老公公帶著天天回到兩千年前的伯利恆，預備送給他一個特別的禮物。可是，卻是在一個破馬房裡！破馬房裡怎麼會有禮物呢？聖誕老公公賣的是什麼關子。每位前來看戲的小朋友都可以得到一份聖誕老公公送來的精美小禮物唷！

● 四季的對話 - 蔡孟震開放空間舞團 2005 年新作巡迴

時間：7:30pm, \$ 免費索票, 洽兩廳院。

地點：台東文化中心  
<春曉> <夏豔> <秋之舞> <冬慶> 千變萬化的情感，在這場舞蹈與心靈的對話裏，我們將帶領觀眾進入沉靜心靈的世界。

● 光環舞集《水域 70%》

光環舞集 20 週年「嬰兒油上的現代舞」新作

時間：7:30 PM, \$ 300, 兩廳院購票

地點：板橋林本源園邸(臺北縣板橋市西門街 9 號)

主辦：光環舞集

《水域 70%》是劉紹爐與光環舞集 20 週年創作演出的新里程，是嬰兒油與身體聲音的新結合，更入圍了 2004 年「第三屆台灣藝術獎年度十大表演藝術」。

● 為著十萬元一組合語言舞團 2005 新銳創作展

台灣有一首歌叫「為著十萬元」，描寫一位狠心的母親貪圖隔壁阿舍的十萬元，出賣了自己女兒一生的幸福。演出舞碼：徐玉如 <竹目升>、林祐如 <在漫天飛舞的臉色裡>、周書毅 <島>

時間：19:30 PM, \$ 350, 兩廳院售票。

地點：桃園縣政府文化局演藝廳

● 小西園掌中劇團 -- 薪火相傳綿延不絕

時間：3:00 PM (王佐斷臂, 主演：邱文建), 7:30 PM (半屏山傳奇, 主演：葉勢宏)

地點：台北市歸綏街戲曲公園【台北市大同區歸綏街 164 號之 9】(見十一月四日)

● 古名伸舞團 2005 年年度製作【未知】UNKNOWN

時間：2:30pm, \$ 250, 洽兩廳院售票

地點：台中二十號倉庫 - 21 號實驗劇場(台中市復興路 4 段 37 巷 6 之 6 號)

主辦：古名伸舞團

「未知」試圖尋找一種單純的空間與時間交錯下的存在，對自我經驗的體會、以及對生命真相的追尋。

● 水果奶奶親善巡迴 - 好玩星球大挑戰

時間：2:30pm, 7:30:pm, \$ 250, 洽兩廳院售票

地點：國立新竹教育大學附設實驗國民小學幼稚園活動中心 (新竹市四維路 47 號)

「好玩星球」的國王曾艾丸很無聊的坐在宮殿裡，大臣何妮丸拖出「古狗搜尋器」，這個搜尋器可以在宇宙中，搜尋任何你要找的人。

主辦：KISS ME 親一下劇團

● 客家大戲《大宰門》展演活動  
The Gate of Prime Minister's Mansion

時間：7:30pm, 地點：台北新舞台(台北市松壽路 3 號)

\$ 500, 800, 1000/1200, 1500

主辦：榮興客家採茶劇團 & 中信銀文教基金會

客家大戲《大宰門》呈現客家戲的生命力與圓融性。

● 蘋果兒童劇團《黃金海底城》

時間：2:30pm, 7:30:pm, \$ 100、250, 兩廳院購票

地點：台北市社教館文山分館兒童劇場(北市景文街 32 號 B2)

主辦：台北市立社會教育館

國內難得一見的海洋環保歌舞劇，讓大家思考環境與人類彼此依賴和生存的重要性。

● 2005 兩廳院廣場藝術節【藝術家劇場】

音樂狂想 The Artistic Spark - A Spanish Musical Adventure

時間：20:30, \$ 500, 兩廳院購票。

地點：南投縣立文化中心

「馬卡寇樂團」(Macaco), 無論是饒舌、雷鬼樂，都是旋律與節奏在完美的平衡原則下的交織。

● 九歌兒童劇團 - 2005 年[雪后與魔鏡]

主辦單位：九歌兒童劇團，電話 02-27389859 轉 588、168、504

時間：2:30pm, 7:30 pm, \$ 200/300/400/500/, 年代售票。

地點：南投縣立文化中心

九歌兒童劇 2005 年最新力作「雪后與魔鏡」14 平方公尺的雪白震撼，無限次的驚奇創意。

● 雲門舞集 2- 波波歷險記 人魚的願望

時間：2:30pm, 7:30pm, \$ 300, 500, 700, 900, 兩廳院購票

地點：新竹縣文化局(新竹縣竹北市縣政九路 146 號)

主辦單位：雲門舞集文教基金會

波波歷險記參加小人魚的生日宴會，朋友都前來祝賀，獨缺小人魚的爸媽，她一氣之下，許了不該許的願望引來章魚巫婆。

● 屏風表演班 -- 昨夜星辰

時間：19:30

\$ 400, 600, 800, 1000, 1200, 1500, 1700, 兩廳院售票

地點：台南市立文化中心演藝廳 < 中華東路 3 段 332 號 >

● 莎妹劇團 - 魔幻寫實的劇場詩篇《百年孤寂》

時間：2:30pm, 7:30 pm, (見十一月四日)

● Ultima Vez 比利時終極現代舞團 -- PUUR 純淨

(見十一月四日)

● 2005 兩廳院廣場藝術節【藝術家劇場】

糖 The Artistic Spark - Sweet

時間：2:30pm, (見十一月四日)

● 愛情音樂劇 - 明信片

時間：7:30 pm, 地點：台中中山堂 (見十一月四日)

● 『小木偶的大冒險』

時間：10:30am, 2:30pm (見十一月四日)

● 音樂劇 - 梁祝

時間：2:30pm, 7:30 pm (見十一月四日)

● 暗殺 Q2...GO

時間：2:30pm, 7:30 pm (見十一月四日)

● 芭蕾舞劇《郵差》

19:30, \$ 200, 300。

地點：雲林縣政府文化局音樂廳(斗六市大學路 3 段 310 號)

(見十一月四日)

● 綠光劇團 -- 世界劇場[憂鬱的安妮] (Anne-Marie)

主辦單位：綠光劇團

時間：7:30:pm, 免費。地點：嘉義縣表演藝術中心實驗劇場。

(見十一月四日)

● 動物森林狂想曲 - 瘋狂加演

時間：2:30pm, 7:30pm, 地點：高雄國立中山大學逸仙館

(見十一月四日)

周日 十一月六日

● 2005 兩廳院廣場藝術節【爆米花劇場】

III《百分百生產力》&《石道姑的夢》

Popcorn Theater - 100% Croissance & A Taoist Prieste

時間：1:00pm, 4:00 pm, \$ 350, 洽兩廳院購票。

地點：兩廳院藝文廣場帳篷劇場 A

演出者：舞法表達 & 體相舞蹈劇場

● 古名伸舞團 2005 年年度製作【未知】UNKNOWN

時間：14:30, (見十一月五日)

● 客家大戲《大宰門》展演活動

The Gate of Prime Minister's Mansion

時間：14:30, (見十一月五日)

● 莎妹劇團 - 魔幻寫實的劇場詩篇《百年孤寂》

時間：2:30pm, (見十一月四日)

● Ultima Vez 比利時終極現代舞團 -- PUUR 純淨

時間：2:30pm, (見十一月四日)

● 2005 兩廳院廣場藝術節【藝術家劇場】

糖 The Artistic Spark - Sweet

時間：2:30pm, 7:30 pm (見十一月四日)

● 愛情音樂劇 - 明信片

時間：2:30pm, 地點：台中中山堂 (見十一月四日)

● 『小木偶的大冒險』

時間：10:30am, 2:30pm (見十一月四日)

● 音樂劇 - 梁祝

時間：2:30pm (見十一月四日)

● 暗殺 Q2...GO

時間：2:30pm, 7:30 pm (9:00pm 有座談)

(見十一月四日)

● 綠光劇團 -- 世界劇場[憂鬱的安妮] (Anne-Marie)

主辦單位：綠光劇團

時間：7:30:pm, 免費。地點：宜蘭傳藝中心曲藝館。

(見十一月四日)

● 動物森林狂想曲 - 瘋狂加演

時間：2:30pm, 7:30pm, 地點：台南國立成功大學成功廳

(見十一月四日)

● 雲門舞集 2- 波波歷險記 人魚的願望

時間：2:30pm, 地點：新竹縣文化局(新竹縣竹北市縣政九路 146 號)

\$ 300, 500, 700, 900 (見十一月五日)

周二 十一月八日

● 愛情音樂劇 - 明信片

地點：中壢藝術館 (見十一月四日)

● 暗殺 Q2...GO

時間：7:30 pm (見十一月四日)

周三 十一月九日

● 九歌兒童劇團 - 2005 年[雪后與魔鏡]

時間：7:30 pm

地點：雲林縣文化局音樂廳 (見十一月五日)

● 暗殺 Q2...GO

時間：7:30 pm (見十一月四日)

周四 十一月十日

● 為著十萬元一組合語言舞團 2005 新銳創作展

地點：皇冠藝文中心小劇場(北市敦化北路 120 巷 50 號)

(見十一月五日)

● 九歌兒童劇團 - 2005 年[雪后與魔鏡]

時間：7:30 pm

地點：雲林縣文化局音樂廳 (見十一月五日)

● 暗殺 Q2...GO

時間：7:30 pm (見十一月四日)

周五 十一月十一日

● 大漢天籟 ~ 說唱三部曲(大漢玉集二十週年慶)

主辦單位：大漢玉集

第一部曲 < 大漢茶館 >

時間：7:30 pm, \$ 300、500、800、1000、1200、1500, 年代售票。

地點：國軍文藝活動中心(臺北市中華路一段 69 號)

民初天橋的茶館文化 - 說唱雜藝，瀕臨失傳的樂器絕技 - 換手聯彈。

● 兒童京劇 - 白雪公主與 7 矮人

時間：7:30 pm, \$ 350/500/650/800/950, 年代售票

地點：【新舞臺】台北市松壽路 3 號(市政府東邊)

主辦單位：辜公亮文教基金會

小矮人的故鄉在森林裡，他們唱歌、跳舞、種蘋果樹、看滿天的星光，愛漂亮的母后把白雪公主趕到森林裡，遇到了 7 個小矮人，發生了一連串奇妙的故事……矮叔叔們都想長高，怎麼辦呢？

購票熱線：(02)2567-3679、(02)2568-2358

2005/11/1~2006/1/1 台北·新竹·台中·高雄

# 魔拉拉丁美洲影展

Latino America Film Festival

## 瑰麗的嘉年華會

11/17~11/28

《台北之家—光點電影院》與您相見

主辦單位：文建會 Council for Cultural Affairs

策劃執行單位：中華民國國際文化藝術交流協會

協辦單位：TAIWAN FILM 台灣電影文化協會 & CULTURE ASSOCIATION

●『小木偶的大冒險』

時間: 7:30 pm
\$ 350,洽兩廳院購票。
地點: 社教館文山分館
主演: 偶偶偶劇團
「小木偶的大冒險」採用國內罕見的「物品劇場」形式,所有戲偶皆為現場製作,全劇沒有對話,只有豐富的想像力與靈活的肢體來呈現。

● 為著十萬元一組合語言舞團 2005新銳創作展

地點: 皇冠藝文中心小劇場 (北市敦化北路120巷50號) (見十一月五日)

● 古名伸舞團2005年年度製作【未知】UNKNOWN

時間: 19:30
地點: 高雄左營高中舞蹈劇場 (高雄市左營區海功路55號) (見十一月五日)

● 暗殺Q2...GO

時間: 7:30 pm (見十一月四日)

● 愛情音樂劇-明信片

時間: 7:30 pm
\$ 500/800/1200/1600/2000/2500
地點: 台北國際會議中心 (見十一月四日)

● 動物森林狂想曲-瘋狂加演

時間: 7:30pm
地點: 台東縣政府文化局中山堂演藝廳 (見十一月四日)

周六 十一月十二日

● 尚和十年.感恩大戲-秋樓子都

主辦單位: 尚和歌仔戲劇團
時間: 7:30 pm
\$ 300、500、1000,年代售票。
地點: 高雄市立中正文化中心至德堂 台灣文風歌仔戲系列

● 白色聖誕 PARTY

時間: 7:30 pm
\$ 100、200、300,兩廳院售票。
地點: 桃園縣政府文化局演藝廳 (桃園市縣府路21號)
作品是從《胡桃鉗》選粹出發,加入現代生活經驗與想法重新改編。演出上半場的主題為「白色禮物」,下半場的主題為「聖誕老公公的魔法袋」及「小小胡小逃笑笑鉗」。

● 大漢天籟~說唱三部曲(大漢玉集二十週年慶)

第二部曲<大漢劇展> 說唱相聲劇《三堂會審白娘子》,黃梅調歌劇《梁祝樓台會》、《伏元及第》。 (見十一月十一日)

● 兒童京劇-白雪公主與7矮人

時間: 2:30 pm, 7:30 pm (見十一月十一日)

● 『小木偶的大冒險』

時間: 10:30、14:30、19:30 (見十一月十一日)

● 水果奶奶親善巡迴-好玩星球大挑戰

時間: 15:00
地點: 鳳山國父紀念館演藝廳(鳳山市光遠路228號) (見十一月五日)

● 為著十萬元一組合語言舞團 2005新銳創作展

時間: 2:30pm, 7:30 pm
地點: 皇冠藝文中心小劇場(北市敦化北路120巷50號) (見十一月五日)

● 九歌兒童劇團-2005年[雪后與魔鏡]

時間: 7:30 pm
地點: 屏東縣政府文化局中正藝術館 (見十一月五日)

● 古名伸舞團2005年年度製作【未知】UNKNOWN

時間: 7:30 pm
地點: 高雄左營高中舞蹈劇場(高雄市左營區海功路55號) (見十一月五日)

● 愛情音樂劇-明信片

時間: 2:30pm, 7:30 pm
\$ 500/800/1200/1600/2000/2500
地點: 台北國際會議中心 (見十一月四日)

活動、課程

● 2005 醫學人文公益舞台劇『最後的月光』巡迴演出

一個結合醫療、藝文、生命教育之公益活動? 這是一個肺癆末期的病人,在他死前最後七天的故事..... 怎樣才是真正地「活」? 什麼才是最美的「結束」? ~一個生死抉擇與生命尊嚴的故事~
主辦單位: 蓮花臨終關懷基金會
指導單位: 行政院衛生署、教育部
費用: 不需索票、免費入場(請於開演前半小時入場)
時間及地點: 共七場,除第一場為晚上6:00,其餘皆晚上6:30開始
一、11月16日(三),臺大醫院東址新大樓住院大廳(台北市中山南路7號)
二、11月17日(四),陽明大學表演廳(台北市北投區石牌立農街二段155號)
三、11月18日(五),臺北護理學院明倫館(台北市北投區明德路365號)
四、11月21日(一),長庚大學活動中心二樓表演廳(桃園縣龜山鄉文化一路259號)
五、11月22日(二),臺北醫學大學杏春樓4樓大禮堂(台北市信義區吳興街250號)
六、11月23日(三),台灣師範大學禮堂(台北市和平東路一段162號)
七、11月24日(四),輔仁大學百鍊展演劇場(台北縣新莊市中正路510號)
洽詢電話: (02)2596-1212
活動網址: http://www.Lotushcf.org.tw
名人一致強烈推薦(謹依姓名筆劃排序): 李麗華小姐、金勤先生、陳克華醫師、陳榮基教授、楊玉欣主播、廖輝英老師、鄭石岩教授

★ 如果兒童劇團 D.I.E. (Drama in Education) 師資研習營 招生囉!

身為老師的你,聽過D.I.E.嗎?假如你還沒有聽過的話,那可真是落伍了!D.I.E.中文可翻譯成「將戲劇應用在教學上的教學方式」,這是你前所未見,但在國外已經行之有年的教育方法。 假如你總是在「設計有趣的教案而苦惱嗎?就讓「如果兒童劇團」的「D.I.E.師資研習營」來幫助你,只要兩天,即可打開你的教學新視野,讓你成為最受歡迎的「教學達人」!
活動對象: 對戲劇融合教育有興趣之國中、小教師,預計招生25名
活動地點: 如果藝術感知中心(台北市衡陽路96號3F)
活動時間: 94年12月10-11日 10:00-17:00
研習費用: 1800元整
課程內容: 介紹D.I.E.,肢體與聲音的開發,設計D.I.E.教案的技巧,親自設計並演練教案.....等
報名專線: (02)3343-3622 蘇先生或吳小姐
講師簡介: 「徐瑋瑩」:美國東密西根州立大學兒童及青少年劇場碩士

★ 小丑默劇團 甄選雜耍默劇表演核心團員

甄選日期: 94年11月06日【禮拜日】下午1點至晚上10點整
請任選半小時時間做為你自己的甄選時間
訓練時間: 11月至95年2月底密集訓練
招收核心團員人數: 3人
甄選條件: 喜愛丑默藝術雜耍馬戲表演 男女年齡不拘 願接受魔鬼訓練栽培 不怕吃苦
負責者皆可報名參加
甄選上之福利: 免費訓練之共同研習雜耍課程,如倒立、丟球、丟瓶、丟帽、耍棍、丟火棒、砌三磚、耍火球、等雜耍技藝,可半價上12月中開的小丑默劇研習營之課程【表現優異者可擔任本團演出之重要角色】
甄選之義務: 必須為小丑默劇團表演【採演出給薪水制】
◆小丑默劇團冬季第11期丑默技巧研習營開課了【驚奇小丑默劇!街頭創意空間!小丑歡樂無限!】法式、義式默劇的節拍,小丑表演雜耍教學
課程內容:
•基本暖身-身體技巧默劇訓練
•表情訓練-手、臉、腳部誇張表現訓練
•動作分析專題-支解肢體、踢毽舞步、接觸即興舞蹈
•情境訓練-想像力、肢體想像力、劇場遊戲
•基本默劇動作-拉繩、走索、搬運、卓別林、馬歇馬索特定動作

•表演技巧-面具表演、人操偶表演、魔術表演、空台表演
•雜耍訓練-丟球、丟環、丟火棒、耍火棍、造型氣球指導教育
•默劇訓練-生活化動作誇張化、即興義法默劇表演、即興喜劇表演...等
•影片欣賞-免費借閱默劇的經典名片、經典電影

【卓別林、巴斯特基頓、太陽馬戲劇團、紐約百老匯歌舞劇...等】
•街頭演練-化妝著裝,進行一場即興街頭秀吧!保證瘋狂好玩!
◎上課日期: 94年12月17日起至94年1月底止
◎上課時間: 每週六、日(晚上6:30~10:00)
◎上課及甄選地點: 小丑默劇團排練場【北縣中和市中興街32號1樓,近捷運景安站】
◎名額12名,費用6800元整,共14堂課【14堂課x3.5小時,外加期末呈現】
◎招生日期: 即日起至12月15日止。(名額有限,請儘早報名!)
【表現優異之學員可成為本團之約聘之演員】
甄選及報名研習班專線: 0920752394 0910160394 02 22428855 丁先生 或一媚兒至: clownmime2003@yahoo.com.tw

● 飛越斷層 創作萌現~

由台灣表演藝術創作力斷層檢視台灣藝術教育與生態環境論壇
台灣目前活躍在舞台上的主力創作者,年齡幾乎都在四十至五十歲以上,藝文創作「缺乏累積」與「面臨斷層」的現象日益嚴重。而這樣的斷層影響,短期內不容易被發現與重視。但長期來看,在過去數十年來由整個社會與全體觀眾培養出的表演藝術優勢,可能就此漸漸流失。因此,論壇希望透過創作者、評論者、教育工作者、公部門與民意代表之間的座談與研討,也期待您的加入,和我們一起討論,以謀求台灣表演藝術創作力的長遠發展。
時間: 2005年11月2日至30日,每周三下午14:00-16:30
場地: 誠品敦南店B2視聽室
第二場 2005/11/09 (三) 14:00-16:30
主題: 由【表演藝術評論者】身分觀察台灣表演藝術創作力斷層現象
主持人: 盧健英(表演藝術雜誌總編輯)
與談者: 楊忠衡/樂賞音樂教育基金會執行長 陳正熙/國立台灣戲專劇場藝術科專任講師 林亞婷/國立台北藝術大學舞蹈學院助理教授
第三場 2005/11/16 (三) 14:00-16:30
主題: 由【表演藝術教育工作者】身分觀察台灣表演藝術創作力斷層現象
第四場 2005/11/23 (三) 14:00-16:30
主題: 由【公部門】身分觀察台灣表演藝術創作力斷層現象
綜合座談 2005/11/30 (三) 14:00-16:30
座位有限,請先預約 請上表演藝術聯盟網站預約 http://www.paap.org.tw 或 電洽預約專線: 02-27007759

●【地下室的獨白/對話】第二回《檢證(台灣Faust)及其之後我們的「身體」與「新公共性」》
主講: 櫻井大造 (「海筆子=野戰?」導演)
評論及翻譯: 林于? (台北藝術大學戲劇系教授)
時間: 2005/11/5 (六) 20:00-22:00
地點: 海筆子辦公室(台北市林森南路120號B1,近捷運中正紀念堂站)
電話: 02-2356-8362
附註: 當日下午18:00~20:00
於同地點召開海筆子2006/2在樂生療養院的帳篷戲劇演出首次製作會議,歡迎有意願參與的朋友來信 yahung.hsu@msa.hinet.net。

★ 身聲演繹劇場【光與聲的島嶼】

導演吳杆亮(志良)繼2004【光·音】之後最新力作
延續身聲跨領域的概念,結合音樂、戲劇、肢體、儀式等元素,2005 漂流之作【光與聲的島嶼】,表達生命旅途的孤獨、寶藏、獨特的空間屬性、30種的多國樂器、特製的20個「面具」讓你在親水階梯上享受寧靜神秘氛圍,也在台北星空雲影下不覺地恍如遊歷了四十八方。團長簡好臻 集結堅強有趣的藝術創作群 長年一面旅行一面演出的兩位日籍知名印度 TABLA 鼓、SITAR 琴樂師 Waka+Nobi;經驗老到創意鮮活的環境劇場設計老將張志+7年級年輕大膽劇場設計;以及身聲的舊人+新人。其中的古今相映、異域對話、新舊傳承,將有什麼樣的衝擊,會產生什麼樣的火花?【光與聲的島嶼】豐富性可見不凡,值得你走入這台北地圖上找不到的社區——「寶藏巖」一探究竟!
主辦單位: 身聲演繹劇場
時間: 2005年11.15~11.20 PM7:45
地點: 公館寶藏巖
票價: 350元 (學生九折、10人以上團體八五折、30人以上團體八折、老人/身心障礙五折優待)
購票方式: 洽 (02)2930-1933 林劭欣 或 e-mail 至: bst1106@ms37.hinet.net http://www.sunsontheater.com.tw/

全美開片冠軍 票房超越【靈異第六感】
你相信上帝嗎?
真實靈異事件完整重現
驅魔
THE EXORCISM OF EMILY ROSE
11/11(五)晚場起 魂飛魄散
博偉發行 廣受歡迎 www.sonypictures.com.tw

# kijiji

免費資訊分享網站  
提供大家最多新鮮實用情報  
免註冊、免費用、免抽頭  
歡迎照三餐刊登使用  
www.kjj.com.tw

## 寵物園地

### ●協尋狗狗-紅貴賓-Q比

今天早上(2005-10-31)在台北文山區的咖啡店(景興路一段51號,靠近世新大學)...走失一隻紅貴賓狗,年紀約三個月~喜歡靠在人的鞋子上睡覺~體重約近一公斤~大小約兩個手巴掌大~個性很文靜~可能被抱走~麻煩看到的好心人士~能夠來信或來電告知~協尋到一定重金答謝~萬分感激~徐先生 color123@color123.com.tw 0966094606

### ●我家狗狗走失了!!!

失蹤地點: 在宜蘭縣羅東鎮中正路的金石堂附近

失蹤時間: 大約2個禮拜前94/10/11左右特徵: 公,約3-4歲,西施狗,白底淺咖啡色的花色,舌頭外吐向右邊,笨笨的,喜歡與人接觸,對人沒有防備心會搖尾巴,我們家的人都非常著急~請大家幫我留意..

聯絡電話 0970-052361 或 0918-882425, 03-9454391

### ●請好心人士收養可憐小博美!!

我昨日撿到一隻流浪的博美犬,因牠眼球受損嚴重,所幸有好心醫生肯免費做眼球摘除手術,煩請善心人士,協助牠,領養牠,給牠一個溫暖的家.或請將本訊息轉知給可以收養的人!

請與我聯絡0930-810305

潘小姐(位於台北縣新莊市)

小博美:2-3歲,很年輕!

### ●協尋愛犬奇奇--短毛黑臘腸

在永吉路外出散步即不知去向盼善心人士知其下落0912200365劉小姐--感恩不盡奇奇資料-2歲公狗具脊因受傷略突起9.6公斤具攻擊性

### ●請幫忙尋找愛犬

愛犬CHICO在敦南如意社區附近突然暴衝後走失CHICO 是一隻哈士倍(HOSKY)特徵:棕色+白色,兩側各有一撮較深的毛色,鼻子的顏色淡有像痣的特徵,尾巴有一小撮的深色的棕色的毛

請各位幫幫小弟的忙,注意一下,如果有發現CHICO請打0932195581, 0972008408, 83918698 非常感激各位的幫忙

### ●我的紅貴賓女兒不見了!!請大家幫忙協尋~重賞3萬

糖糖:紅貴賓5個月大,長約40公分,女生,肚皮上有分散的小黑斑點

尾巴毛短,94\*10月29日pm8:00於南崁路21號,福麵洲線店門口不見

請善心人士協尋<重賞3萬元>心急的林小姐\*\*03311-7000\*0911333923

## 英語學習交換

### ●外籍老師一對一、一對二、小班制教學,互動性佳。

英、西、德、法、日 電話 (02)23037618 (02)23034099李先生

### ●language exchange in Taipei (語言交換)

I am an university student in Taipei. I'm 21. I want to practice English by language exchange, if you want to practice Chinese, welcome send me a e-mail or join my msn. I think we can be good friends, this is my msn: hwon06@hotmail.com

### ●會說英文的外國人! teach my the english

hi... my name is andy. I am 27 year old man. my work is cooking. I am cook..so I need speak english. you teach english in the me. I teach chinese of you... in the thursday and friday morning (the time 0930-1130)

my cell phon 0928-859229...thank you...

### ●學美語會話

學美語會話1小時500國父紀念館捷運4號出口附近 1對1教學 星期2 4 5 6 早上 留美林老師 0 9 3 8 - 3 8 - 3 9 - 3 6

### ●Language exchange

I am Mrs. LIN ,a 33 years old male living in Taipei. Now I work at a JAPAN company in Taipei and speak a little JAPANESE .I very hopefully meet a JAPANESE who living in Taipei to do language exchange. I think it is a good chance not only to do language exchange but also share many funny things .culture for each other. This is my cell phone number 0928253782 or email jimmydog07@yahoo.com.tw

### ●Language exchange

Hello, my name is Kevin, I'm 34 years old, I'm a worker near in Keelung, I would practice English by language exchange, if you want to practice your Chinese, welcome send me a E-mail or join my ... kevinchan@sinbon.com

## 尋人啟事

### ●[尋找]郝郁真

找郝郁真這個老松國小同學 my mail address is hyrink@yahoo.com.tw . see you later!

### ●[尋人]鄭巧玲

尋覓--黃麗潔 我要尋找黃麗潔小姐,原住台北縣三重市中興北街(好像31號還是131號),生日是62年7月18日,畢業於臺北高中,80-81年在三重TDK公司工作過,82年赴澳洲求學,聽說取得碩士學位.請有認識這位小姐的人或是麗潔小姐本人請與我連絡,感恩! 我的mail f\_190204@yahoo.com.tw

### ●尋妳--臭皮豬

還記得這麼暱稱嗎?妳知道13年來我是多麼的想妳,妳為了躲避我遠走澳洲,聽說妳也因此完成碩士學位,我很為妳感到高興,也許妳的離開對妳是個好,若妳不離開我,今天的妳也許大不相同.我好想告訴妳,我好想妳真的,且我也好想知道當初妳為什麼要離開我,到現在我還是不明瞭,到底我做錯了什麼?到底發生了什麼事?若妳能看到這留言,請妳發個MAIL好嗎?也許妳不願意理我,但是希望妳能夠發個MAIL給我,我找妳找得好苦,我真的很想妳,我希望在我死前能夠知道當年底發生了什麼事讓妳頭也不回的離開我?拜託妳告訴我好吗?讓我瞑目的死吧!

mail: lin982837@yahoo.com.tw 臭睡豬

### ●尋找內湖國小第38或39屆畢業的小學同學及古淑媛老師,六年三班的同學

如有看到廣告知道的親朋好友,請儘快與我聯絡,我的電話是:0936313445 (電話未接時請打簡訊),或打02-27513532白天上班時間打,找謝秀梅;看我記的有幾人?藍聰斌,班長劉志偉,盧慧文,高雅真,甯玉玲,高美雲,王瀚忠.....!想辦同學會,想看一看闊別20幾年後的同學們,不知道你們大家好嗎?好想你們大家喔!對了大約是59-60年次的,就有勞各位看官你們了,真是感激不盡,謝謝您了!

### ●尋找北幼企鵝之家

北幼企鵝之家單述生,李治書20多年不見,聯絡一下吧!百合之家傷腦經 tina24301354att@yahoo.com.tw

### ●尋找 30 多年 未見老友 張美光 蘇萬松之孫女

自來巴西後未再會面希望熟悉 李遠鈞人士給予告知本人將感謝不盡 我的 E-Mail maico\_hsu@hotmail.com 徐銳文

### ●找CO CO....王湘慧(惠)女士

忘記妳是哪個慧(惠)了.....sorry ^^ll 說女士...可是才二十多歲啦,家在台北...多年前有到台中工作,因為失去聯絡很久了,不知道目前是否還在台中工作

## 家教課輔工作

### ●尋找家教學生 台北桃園

我是一位大四的學生,就讀於台灣大學政治系國際關係組,可以教授國小全科-國中數學、國中英文和國中會話、兒童美語,在台北 一到五晚上6:30以後可以在桃

園主要是六日的時間 可以提供半小時的試教 如果想進一步洽談 請來信 havealittledream@yahoo.com.tw 謝謝.....貝貝在找你,跟他連絡一下 ^^。 0913-010777。

### ●八里地區有家長需要伴讀嗎???

各位家長您好 ; 有八里地區的小朋友 需要放學回家後的照顧嗎?我個人可以幫忙督促小朋友完成學校功課[星期一到星期五] 複習.. 說故事 屬於伴讀性質... 收小學1到3年級 中低收入戶尤佳 來上完課後我會接送他們回家 .. 希望各位家長能給我一個機會 收費低廉 我私人純粹想幫忙一些中低收入的小朋友... 可以聯絡我 Email to me : karen.chen30@msa.hinet.net 謝謝

### ●中和市景安捷運站~~安親課輔~~林老師的家

我是林老師,住在中和市景新街230巷(近景安捷運站)畢業於台北市立師專,從事幼教及安親班.才藝班工作有20年了,育有兩個孩子,分別上小四和小一,希望在家親自輔導孩子功課,也同時歡迎小學生到家裡和我的孩子一同學習,我當視如己出,用心照顧,耐心教導,而且收費合理,一定讓你的孩子成績進步,生活愉快,小朋友~歡迎你加入唷! 林老師電話: 0937-885188

### ●小學低年級課輔實驗班

班別:小班制 對象:小學一年級~三年級(低收入戶家庭優先) 上課時間:每週六

期別:半年為一期 班址:台北市松山區(近京華城)

歡迎家長電話報名或約時間與老師面談(教學理念、課程內容安排) 聯絡電話:0953-840-627許老師

e-mail:rossana.hsu@maconsultants.com

### ●小學低年級課輔實驗班

班別:小班制 對象:小學一年級~三年級(低收入戶家庭優先) 上課時間:每週六

期別:半年為一期 班址:台北市松山區(近京華城)

歡迎家長電話報名或約時間與老師面談(教學理念、課程內容安排) 聯絡電話:0953-840-627許老師

e-mail:rossana.hsu@maconsultants.com

### ●我教英文 家教類

我是北商應外系的學生 由於所學與語言相關 所以於一技之長 想當家教 教導對象限定 國小上國中, 國中, 高中學生, 薪資報籌面議 地點 苗栗頭份 新竹 台北 分初級 中級 進階 英語 我的信箱為: jethphe5@yahoo.com.tw 台北捷運沿線租屋資訊

### ●師大路雅房 [限女性]

價格: NT\$ 6,000

租房住址: 師大路86巷頂樓(水泥隔間) 連絡電話:(02) 2362-0052, 0921-182948

設備: 冰箱/冷氣機/飲水機/熱水器/天然瓦斯/洗衣機/廚房可炊/客廳共用 租金: 6000/月; 含水電瓦斯及第四台費用; 冷氣依電表自付。

押金: 租金一個月 周遭環境: 近台電大樓捷運站及古亭捷運站, 近師大(龍泉夜市)及台大; 備註: 限女生, 正職

## 公寓合租

### ●價格: NT\$ 5,000

現有3間房間,一間套房兩間雅房,目前在東科上班,希望找人同住 採光良好, 價格: 雅房一間:5000, 一間: 4000. 不用另付管理費. 多付三百有網路( 8M/640 最高級的ADSL). 如果想用第四台可合出, 有洗衣機.

對象: 生活單純, 垃圾我可負責丟. 聯絡電話: 0931066976 吳先生

地址為 汐止市仁愛路106巷1號5樓

### ●永和福和橋頭雅房出租

價格: NT\$ 6,000 雅房分租 地點靠近福和橋頭, 交通很方便, 不管是公車或是捷運搭車族. 樓下還有機車停車格和大樓管理員. 房間很大, 大約有5.5坪. 桌椅和床都有, 不需自備. 環境很安靜而且也很乾淨, 設備: 冰箱. 熱水器. 瓦斯爐. 洗衣機. 第四台. 傢俱: 床組. 椅子. 書桌. 衣櫃 月租: 6000 (包含水費. 電費. 瓦斯費) 押金兩個月 歡迎學生. 上班族來電洽詢陳先生 地址: 台北縣國中路x號7樓

電話: 0952657303

### ●自租永吉路雅房5000..另光復南路套房限女性設全

價格: NT\$ 5,000 自租光復南路套房限女性設全10000.另永吉路雅房5000男可.

近世寶200公尺.捷運600公尺.夜市300公尺.國父紀念館300公尺. 吃喝玩樂都很近. 水泥隔間. 有窗戶. 貼壁紙. 架高實木地板似和室.

包第四台. adsl. 水電附收據收. 約每度1.8元. 6坪10000. 押2個月. 適無傢俱者. 你想的到的設備都有. 只須帶衣服即可進住.

裝潢新設備新. 共3房3衛. 獨棟單純安全. 限住1位女性維持最佳品質. 限優職上班族. 不養寵物. 不抽煙.

看屋: 星期1-5晚上8點. 六日全天皆可. 先看套房照片.

http://tw.pg.photos.yahoo.com/ph/love9933/album?.dir=768a

北市光復南路568巷8號5樓.

蔣先生 27567567. 0968536333.

另租永吉路225巷3弄1樓雅房5坪男女不限. 5000. 包水電瓦斯4台+500. 與房東同住未裝潢. 設全. 有冷氣. 看屋: 星期1-6. 21:00. 日全天. 限住1人沒寵物.

### ●花園套房出租

價格: NT\$ 9,000

1. 安全-----獨門獨戶, 三層門鎖, 防火設備佳, 大馬路邊, 夜色歸無慮.

2. 交通-----十二分鐘到永安市場捷運系統, 樓下附近有八種路線公車到達台北市區或板橋市.

3. 環境-----住處寧靜夜間安寧無聲, 步行五分鐘可到達中和四號公園和中央大圖書館.

4. 景觀-----推窗遠望四周, 可登天台眺望遠山.

5. 消費-----樓下附近有各式各樣小吃, 中西藥房, 生活館皆有.

6. 曬衣-----晴雨均可.

7. 設備-----一般齊全, 除非特別需要另議.

8. 租期-----月租9000元另加保證金.

9. 面積-----室內面積10坪.

10. 結構-----混凝土建築.

11. 有意者日夜請連絡(02)29429546來先生即可.

### ●頂溪捷運站旁, 套房出租

價格: NT\$ 6,000

頂溪捷運站旁, 步行1分鐘即到, 租金(月): 6,000元 押 金: 2個月, 6坪 1房1衛, 水泥隔間. 聯絡電話: 23677756 陳先生

### ●吉祥出租 ---套房 或 雅房--

羅斯福路, 近台大, 科大, 世新大, 師大分部 價格: 請洽詢我

1. 交通方便: 公車. 捷運. 停車 2. 廉租吉祥套房; 3. 商區文教; . 請洽詢我; 02-29349891, 0933-893-176. .hong

### ●台北市中山區套房自租

價格: 請出個價 全新裝潢獨立套房自租 附全新家電 四星級水準 飯店式格局 應有盡有 坪數有大有小 租金10000-15000 洽屋主 洪先生 0922402520 李太太 0912526367

### ●吉屋出租

價格: NT\$ 14,000

自住2年, 後續3任房客, 皆住1-2年 適合: 單身, 新婚, 單純, 愛整潔, 無不良習慣 鋼骨建設, 管理制度優良

台北市文山區景興路195號10樓之13(18樓高)

格局方正, 視野佳, 交通便利, 生活機能高 漢神百貨, 鬥牛士, 火鍋店, 燦坤, 愛買, 屈臣氏, 捷運, 公園, 公車, 學校, 市場, 夜市 坪數: 18.64坪, 開放空間, 陽台有玻璃屋 11月1日可住. 月租金14000元. 押金2個月 意請洽0936058933許小姐或0936936118賴先生

### ●北市忠孝敦化捷運口頂級套房出租

價格: NT\$ 17,000

房屋概況: 六年新全功能電梯商務套房, 挑高3米6, 權狀11.23坪 鄰近位置: 就在捷運忠孝敦化站6號正出口, 介於忠孝東路與仁愛路中間, 離SOGO很近. 就在24小時的敦南誠信書局隔壁棟. 一樓是上海銀行, 大樓有數家知名珠寶公司, 銅牆鐵壁之保全, 讓您高枕無憂.

房屋設備: 內有一套乾濕分離衛浴, 流理台, 衣櫃, 電熱水器, 落地燈, 地毯, 電視櫃, 電視, 冰箱全是新的.

住戶權利: 24小時保全管理, 紅外線感應進出, 大樓住戶專用健身房, 洗衣房, 影印機, 中央空調, 空中花園(可鳥攬敦南大道), 大樓統一處理垃圾(免用市府垃圾袋), 小會議室.

租金: 一個月一萬七千元(不含管理費), 押金面議.

直接找房東打0956741324, 或02-23637617找張先生

《閱讀後現代》

## 威嚇・荒誕，塵土的歸隱

哈洛・品特的後現代荒誕戲劇(一)

文／宋國誠(文化評論家)

比爾：我……跟你……說真的。

(Bill: I'll ... tell you ... the truth.)

哈利：噢！天啊！別傻了！

(Harry: Oh, for God's sake, don't be ridiculous.)

哈洛・品特，《集錦(The Collection)》

被譽為自蕭伯納(George Bernard Shaw, 1856-1950)以來英國後現代劇作家最重要的代表，現年已經75歲，英國當前最尖銳而犀利的左派政治批評家哈洛・品特(Harold Pinter)，在今年(2005)諾貝爾文學獎評審幾度出現分歧之後，終於脫穎而出，摘下了諾貝爾文學獎的桂冠。品特打破了諾貝爾文學獎近年來獨鍾小說家的傳統，而他的獲獎也反映諾貝爾評審口味的日趨激進化。品特至今創作了29部作品，橫跨廣播劇、舞台劇、電影劇本、電視劇、散文和詩，也擔任過導演和演員，改編過膾炙人口的「法國中尉的女人」電影劇本。作為上一世紀以來後現代先鋒派的戲劇大將，並為「小劇場藝術」開創心理表演，建立所謂「品特風格」(Pinteresque)的多才之士，獎冠雖是遲來，但卻實至名歸。

品特1930年出生於倫敦東區的哈克尼(Hackney)，父親是一位猶太裁縫師。作為一個生活在工人階級邊緣地帶和非猶太人區域，品特的成長經驗充滿了疏離感，而這種疏離感一直構成他寫作的主题。品特曾進入「倫敦皇家戲劇學院」(London Royal Academy of Dramatic Arts)學習，但兩年不到就輟學。1949年他因拒絕服兵役而差點入獄服刑(後以罰款了事)。1950年品特開始以「Harold Pinter」為名寫詩，並擔任BBC臨時演員。在創作上，品特深受卡夫卡和海明威的影響，前者尤其影響了他一生的寫作。品特一向以鮮明的「反美立場」自居，他對前英國首相希爾夫人和前美國總統雷根的「新保守主義」給予最嚴厲的批評。近年來他抨擊美國出兵伊拉克的火力從未稍息，批評英國首相布萊爾「做美國跟屁蟲」的外交政策尤其犀利。在品特看來，自由、民主、人權這些名詞，在這些強權統治者的嘴裏，已變成了「髒話」。

荒誕派戲劇理論家馬丁・艾斯林(Martin Esslin)將品特歸為與貝克特(Samuel Beckett)、尤奈斯庫(Eugene Ionesco)、阿達莫夫(Arthur Adamov)、熱內(Jean Genet)齊名的五大荒誕派劇作家。荒誕原是一個音樂名詞，意指「走音」、「不協調」、「不合理」，但品特實際上超越更多，他一方面融入了英國沙發喜劇和哥特小說的驚駭風格，一方面跨進了「後現代—解構」戲劇哲學的門檻，他一方面在劇場空間的意義上將戲劇重新拉回劇場，恢復戲劇情節與實體人物，一方面又在戲劇語言上扯裂了戲劇的單一性，以日常語言(交錯運用自然語言和潛流語言)顛覆了傳統戲劇的格式語言。馬丁・艾斯林盛贊品特的戲劇具有「語言芭蕾」(linguistic ballet)的美感，這意味品特對日常語言有著過人的駕馭能力，但他一方面比傳統荒誕派更為嚴肅的態度來對待世界的荒誕性，但也以出乎常理的無情和冷漠，來表達對人類生存處境深情的關懷與熱愛。

## 勇闖人性的暗室

諾貝爾評審以品特劇作中「揭露了隱藏在日常閒話裏生死攸關的危機，一個密閉的空間、無法預測的對話，以及人們對彼此虛飾與崩解的憐憫」而給予肯定。這意味著品特不僅藉由他的戲劇，勇闖人性的暗室，釋放那藏污納垢的人性惡臭，以一種「內心的負片」來透析被虛偽所包圍的人的真實性。品特雖然不算是現實主義者，但卻是個「不可測的現實主義者」，他總是站在劇本之外滿腹狐疑地看待自己的作品，他總是扮演「劇外導演」的角色，來猜測自己在劇作的執導意圖。所謂「密室」，其實是人的洞穴，洞外的一切就是這個荒誕世界永不停止的燥動與紛亂，人只能像「獸居」一般困守在陰濕的洞窟之中；所謂「無法預測的對話」(understatement)，特別是品特擅長的「碎語式對話」(cryptic small talk)，則是指超出語言表述之外人的真



哈洛・品特——10月13日在住宅門前接受記者訪問有關諾貝爾得獎感受。(圖／路透社)

實性，但是對品特來說，人的真實性就是一種處於世界之荒誕性與他人之危險性之下而不知所措的表象性與虛偽性。

品特被視為「威嚇喜劇」(comedy of menace)的創始人，之所以稱為「喜劇」，是指將荒誕寓於搞笑之中，把危機潛伏在無聊之內，使觀眾在爆笑停止後的靜默中體會那滿佈四處、充斥內心的冷肅感和失措感。在荒誕派劇作家眼中，荒誕不只是荒謬可笑而已，而是一種苦澀的悲憫。尤奈斯庫認為，荒誕是指喪失了目標，被割斷了宗教、抽象的超自然的根基，人垮了，人的所作所為都已變成沒有意義，毫無用處，不協調。而品特以威嚇作為荒誕的核心註解，說明了他對人的存在的苦澀性有著更深的穿透力。在卡夫卡、卡謬、貝克特等人的荒誕思想中，「荒誕」存在於人與世界的交往中，荒誕是一種「共在中的對立」，但人至少可以用荒誕來對付荒誕。在貝克特的《等待果陀》中，一場註定失敗的等待來自生命的徒勞，但至少等待是一個永恆的期盼，卡謬說過，荒誕產生於人類的呼喚和世界之沉默不理之間的對立，但在這種對立中，人依然在抵抗。但是在品特這裏，荒誕是一種沛然莫之能禦的異化力量，人只有全面逃離和全盤投降，因為荒誕已不再是一種對世界的感知形式，而是生活本身，也就是人的自我和生存形式本身(absurd as life itself)。

威嚇是一種來自外部但卻積聚於內心的精神悖惶與壓迫感，一種不知從何而來又不可逃避，不知如何排解又根本難以躲開的不安、恐懼、憂煩和焦慮。威嚇不僅是現代社會人際疏離和缺乏信任的表徵，品特實際上也將威嚇的本質歸諸於人性本身，是人的「在世性」之不辯駁的本質狀態，是人對於莫明世界的對應形式，更是一種荒謬世界向荒謬人生的回轉和全面統治。威嚇還是一種存在主義哲學在戲劇上的運用，海德格的存在之「煩」，沙特的「虛無性」，以及後現代主義的「無名無狀性」，都是品特對威嚇的一種延伸式詮釋。

## 人性洞穴的困守

1957年的《房間》一劇是品特的處女之作。劇中的場景是一間簡陋不堪的雙層出租房子，房間是一個「人性洞穴」的隱喻空間，象徵著密閉、壓抑和無氣可喘；屋外則是一個荒誕未知的世界，一個威脅、壓迫和危險的來

源。女主人羅絲(Rose)不斷抱怨屋外寒冷刺骨，簡直可以凍死人(It's murder)，她又不斷懷疑地下室住了兩個陌生人，羅絲不斷追問，地下室住的是誰呢？為什麼他們要住在地下室呢？並猜想他一定是個外國人。而羅絲的丈夫伯特(Burt Hudd)則在旁邊始終不發一語。後來一對不速之客森德夫婦(Mr & Mrs. Sands)闖了進來，宣稱要租屋，他(她)們告訴羅絲說從地下室的房客那裏得知羅絲這間是空的。陌生夫婦走後，房東基德(Mr. Kidd)也進來，告訴羅絲說地下室的人想單獨與羅絲見面。原來地下室的陌生人叫萊里(Riley)，是個黑人瞎子，他進屋之後稱羅絲為「莎兒」(Sal)，但羅絲一再糾正他，叫萊里不准叫他莎兒，不准碰她。萊里告訴羅絲，他帶來一個訊息，那就是羅絲的父親要羅絲回家，並催促羅絲趕快啟程。羅絲說他心情很壞，從不出門。接著伯特回來，他把瞎子打倒在地，就在這一刻，羅絲的眼睛也瞎了。①

寒冬中的暖室，是伯特夫婦渴求的安謐與寧靜，但這種微溫之感的安全與庇護卻不斷受到屋外寒風、不速之客、地下室的黑人瞎子的侵襲和叨擾。一種陌生的疏離，一種不知所然的焦慮迷漫在伯特的沉默和羅絲嘮叨不休之間。明明有人居住卻來了一對想承租空屋的外來客，地下室像一處幽冥之地，黑人瞎子帶來了一種莫名的「恐黑症」(Negrophobia)，他帶來了一個莫明的訊息，要求從未出門的羅絲要趕快回家。陌生夫婦從何而來？為何黑人瞎子要單獨與羅絲會面？羅絲的父親為何要她趕快回家？是父親重病？還是家鄉有難？伯特為何突然將黑人瞎子擊倒在地？羅絲為何在這一時刻突然瞎了眼？這一切的一切，既無端無由，也無頭無尾，只有陌生、疑惑、懸念、詭異和不確定……品特運用了「極短句」、「中斷語」等等，來表達一種吐不出、說不上、化不開的內心恐懼，用一再重覆的靜場、停頓、靜默來表達一種迷漫空中的威脅感。實際上，極短句的背後卻是豐富的「潛語言」，它負載著無限眾多無法以「溝通」作為媒介的潛在世界，於是，一種非語言的真實世界就只能由觀眾自行體悟，一種荒誕不經的疑惑在落幕之刻又重新升起。

1. The Birthday Party & The Room, 2 Plays by Harold Pinter, New York: Grove Weidenfeld, 1968



《羅伯超High》金馬

## 伊拉克婦女正被強暴 《羅伯超High》

文／早兄



1. Ying Yang Twins  
Wait (Remix) (TVT)
2. 50 Cent  
Outta Control (remix)(Shady records)
3. Reveal  
What Estate Are You From? (Sorecs)
4. Common  
Go (Geffen)
5. Taskforce & Rawdog  
You're Not Us EP (MFTC)
6. Remy Martin  
Whatever (White)
7. Billy Brimstone aka Jehst  
Keep It Live (YNR)
8. Kanye West  
Diamonds From Sierra Leone (Rocafella)
9. Game  
Dreams (Aftermath)
10. Juelz Santana  
Mic Check (Def Jam)



1. Ying Yang Twins  
Wait (Remix) (TVT)
2. 50 Cent  
Outta Control (remix)(Shady records)
3. Reveal  
What Estate Are You From? (Sorecs)
4. Common  
Go (Geffen)
5. Taskforce & Rawdog  
You're Not Us EP (MFTC)
6. Remy Martin  
Whatever (White)
7. Billy Brimstone aka Jehst  
Keep It Live (YNR)
8. Kanye West  
Diamonds From Sierra Leone (Rocafella)
9. Game  
Dreams (Aftermath)
10. Juelz Santana  
Mic Check (Def Jam)

影片開始在羅伯的房間，鏡頭長距離的平移，從一個外面是英國海岸小鎮的窗口，慢慢移到靜靜拉著大提琴的羅伯。當羅伯離開，畫面切到一個約莫11歲的阿拉伯裔小男生，早晨天真無邪的轉遙控器看電視。電視上是布希攻打伊拉克的演說新聞，緊接是布萊爾支持攻伊的演說。男孩不耐煩的轉到美食節目，主持人約翰是個名廚正優雅的煮菜，就連Discovery美食節目的安東尼都沒他紳士。離開電視小男孩步行上學，非常衰的遇到另外兩個主角，喬和一個穿制服的黑人，直叫他「奧薩馬！」(賓拉登的姓)。被狠狠的扁與搜刮財物後，電影重要人物羅伯、喬、黑人與名廚約翰都出現了，而十分鐘前的新聞畫面則像的隱喻，令人聯想導演湯瑪士·克雷反對美帝屠殺伊拉克百姓。

運用大量誇張的長距離平移，不知有意或無意的追求畫面延續與絕對客觀性，對應著羅伯導師上課說的話：「新聞沒有客觀性，端看媒體老闆是誰」。其中在名廚約翰家，有幕約翰與老婆討論要不要吃魚說一堆噁噁的虛偽情話，更用誇張的平移；從窗口

《最好的時光》海鵬影業



## 躡手躡腳穿越時光 《最好的時光》

文／葉郎

身為影迷，我們都有一種持續的矛盾：我們很想看到一個導演或者演員在穿越他不熟識的時間、空間和素材時，所展現出的超凡身手；而另一方面，我們卻又對於他們在其中不小心留下的有關自身經驗的蛛絲馬跡感到興致勃勃，而熱衷於尋找這一類破綻。

以《最好的時光》中的舒淇和張震為例，掩飾自身線索方面總還是有些疏漏。比如說：嚴重的台灣國語或者是半吊子的台語。而令人驚喜的是導演侯孝賢如何處置這個橫在他眼前的門檻。

上回，他讓只會講廣東話的梁朝偉閉嘴演啞巴，這回他索性讓張震和舒淇在時空最遙遠的電影第二段演了這麼一段默片。

對於侯孝賢的影迷來說，看他如何面對語言的問題是一件極為有趣的事。他對待語言一向非常吝嗇，而《最好的時光》卻是一部意外喧鬧的電影。並非他的主角說了更多的台詞，因為撇開第二段的默片不談，事實上電影第三段的男女主角甚至是故事進

緩慢移經窗外牆壁，到約翰接電話，最後緩慢的移回那充滿中產階級虛偽的廚房。除了誇張平移，影片中角色們有背後象徵元素的明顯對比。如三個青年小房間嗑藥時的電子舞曲與舒暢，對比羅伯拉大提琴的靜。羅伯班上同學們拍攝戰爭作業中對白：我他媽的要幹掉你，對比電視布希攻打伊拉克演說。喬的表哥賴瑞強暴瑪莉，對比羅伯流下眼淚強暴約翰老婆。最明顯莫過於，喬的父親是窮漁夫，而約翰卻和妻子擺長高雅的討論今晚到底要不要煮魚。

大多數人還是期待著《羅伯超High》的暴力血腥畫面，看完這片因此而去定義《發條橘子》像小甜甜錄影帶是不智的。每個時代觀眾對於血腥的滿足自然不同，若也只用暴力角度去觀賞《羅伯超High》同樣也浪費了導演新血。導演曾說過：「集體強暴在伊拉克與波士尼亞天天上演，這處女作要讓觀眾感受震撼與厭惡。」

青少年嗑藥已經沒什麼大不了，比較落差的是嗑藥的羅伯不是糜爛荒淫的青年，甚至要期望在鎮上晚會表演大提琴。喬段與《發條橘子》十分相似，主角們都擁有音樂的熱情。主角羅伯是濫馴的也可能是壓抑的，使用暴力只有兩次。第一次痛扁班上機歪的好學生，第二次則是整齣戲高潮。也是最後一段在約翰的豪宅中，三個放浪青年將約翰綁座在高亞的木磚地板；接著輪番強暴女主人。女主人已經被強姦到表情呆滯，此刻黑人興奮的翻出冰箱那條高級魚，擺在約翰旁。輪到羅伯他把蒙面的絲襪脫掉，此時女主人已經像那條冷凍死魚。比起喬和黑人，羅伯陰莖的抽動像是美軍步槍。也許快樂只存在於使用藥物，羅伯強暴到哭了，最後拿酒瓶和尖銳的木條拼命的往女主人陰道捅，畫面沒有配樂只有笑聲與非常病態壓迫的空氣，令人想起南京大屠殺日軍暴行。喬則拿小刀不斷的捅約翰，約翰身體抖動的像條離開水的魚，幾乎對比地板那條冷凍魚。

要享受視覺痛苦與病態，《羅伯超High》依然是金馬影展首選。不過觀眾最起碼該思考的是電影最後節錄的話。沒有配樂只有短短的提問，人活著的應然是什麼？導演的解答是快樂。對羅伯來說是，對伊拉克那些被美軍集體強暴的婦女來說更是。

行了一半才互有對白。《最好的時光》之所以是聲音元素上最豐富的侯孝賢電影，原因來自於音樂。

從開場的「Smoke Gets in Your Eyes」開始，從未停歇的音樂就打破了侯孝賢電影的常例(他對於音樂也是有名的刻薄)。第一段「戀愛夢」的流行歌曲重組了這個典型的侯氏自傳體故事，出現了他的電影少見的樂觀上揚和即興節奏。第二段「自由夢」的鋼琴配樂軟化了這個不自由社會下苦悶的政治寓言，讓躡手躡腳的舉手投足之間依然處處溢出情感。

比較可疑的是第三段「青春夢」的電音搖滾。網路上看到了國外影迷批評舒淇在這段演唱的歌曲(有關解放我之類的)，認為比起第一段藉用詞意取代語言來做為建立角色的工具，相較之下這段無病呻吟的英文歌詞拙劣得讓人臉紅(當然也有可能出自故意)。

巧合的是比起前兩段故事的熱情或是痛苦，「青春夢」同時也是較為冷淡、較遠離角色內心的一段。不論出自有意或者無意，我們都很難不以為導演確實打定了主意認為何者才是「最好的時光」……一定不是電影裡不受性別拘束也不受誓言拘束的放蕩台北。

作為一個聲名卓著的大師，侯孝賢在面對陌生的題材、陌生的形式、陌生的時代上有其不凡的野心。不過他對自身經驗的著迷還是不免在蛛絲馬跡之間找到一些可疑的線索。比起來，真正悠遊在三個時空間的則是傑出的攝影師李屏賓。

《黑社會》



## 「男色逼人」黑幫類型片： 《黑社會》

文／派翠克

電影開場是港警圍捕黑道麻將聚會，連續的過肩鏡頭和臉部陰影，當逮捕命令下達，鏡頭首度清楚特寫警方：出現一個貌不驚人的警員。自此警方從電影退位（也無女角），杜琪峰《黑社會》呈現完全由黑幫人物／男性構築的魅力世界。

自《槍火》起，包括《PTU》、《大事件》、《黑社會》，杜琪峰連年突圍金馬獎都是台灣最缺乏的警匪類型片，片長都控制在 90 分鐘。《黑社會》結構更精簡，相較英文片名《Election》（選舉），中文片名在為類型片定調。《黑社會》重回《槍火》表面陽剛酷味十足，但內在男性情誼微妙的黑幫世界，商業賣座應可預期。

《黑社會》電影描述幫會「和聯勝」老大要退位，宛如莎翁劇的開場，影片重點不在黑幫火併，旨在揭露人性。一槍未開的《黑社會》，藉由兩個性格清楚的候選人構成衝突，梁家輝飾演有勇無謀的大 D，任達華飾演老謀深算的阿樂。兩雄相爭搶一支棍，久不露相／藏在大陸／黑色的龍頭棍。群雄負傷赴死，型色

人物逐一亮相。

《黑社會》用突梯的劇情設計：黑幫想用投票選老大。搞民主就是組織權貴的瓦解。解體再重組，過程間黑幫人物個個男色逼人。杜琪峰將莎士比亞般人性劇碼加入港味的快速變遷，從劇情投射世局，到杜琪峰黑幫類型的「變遷」。

變遷是沒落的黑道價值。龍頭棍現身下港，叨唸幫規的大頭慘遭毒打；忠心抵命的飛機被亂刀砍殺；拿錢辦事的東莞仔和無主投機的占米仔（續集伏筆），反而龍頭棍過手，全身而退。舊日黑道已過時，大 D 為阿樂取尖沙咀，完成階段性任務。幫會是朝不保夕的僱傭制，是老大一人的生意。

另一是類型的變遷。《黑社會》及杜琪峰近作成功，在於大量類型片洗禮下，香港出產眾多型藝俱全的演員。無女角的《黑社會》，選出《情人》梁家輝和《舞男》任達華，男性氣味夠稱。多產的杜琪峰幾乎拍遍香港近代傑出男演員（唯獨張國榮）。拍片快速的杜琪峰，擅捕捉角色爽辣趣味，梁家輝的大 D 因之格外搶眼。

抽離女角，杜琪峰《黑社會》裡頭角崢嶸的黑幫硬漢，包括古天樂、張家輝、林家棟，都經營有型有款。唯獨配樂女性陰柔，羅大佑主題曲女聲吟唱，情挑片中魅力逼人而情誼微妙的黑道男眾。聯想影片驚人結局，在毀滅神話回歸類型之餘，阿樂無妻的角色設定也頗堪玩味。

影片借用少林洪門以古諷今橋段固然使《黑社會》異於西方幫派電影，但行銷噱頭猶勝影片本質。失此格局支口，影片整體力度恐不如正邪交鋒難辨的《無間道》。總之《黑社會》勝在工整明快，潑漆潑猴都是珠玉連迭，終究是精采好看的類型片。

## 移民暴力血淚： 《血與骨》

文／但唐謨

《血與骨》是個描寫朝鮮人移民日本的故事。和一般移民電影比較，本片的重點不在移民電影常見的同化或種族問題；而是藉著一個性格極度暴力的角色，說出移民歷史下的一段悲劇。

移民的目的，總是希望擺脫貧窮，尋求更好的生活。但是對於本片的主角，那代表著不擇手段地攫取權力和財富。這個人擁有男性所有的邪惡，他在子女面對妻子性暴力、他任性毆打妻兒子女、剝削虐待屬下、用各種不可思議的暴力手段，對待他身邊所有的人，折磨他們的精神和肉體。片中有一場戲，描寫主角活生生地殺掉一隻豬，砍骨接血，供給整個移民社區的居民分食，雖然這是鮮血淋淋、驚心動魄的屠殺戲，卻是

整部電影中最溫馨的時刻；因為那是這個殘暴的男人，唯一和其他人「分享」東西的時刻。

這個人是絕對的男性暴力者，他完全沒有一絲人類的感情，或者人類的高尚情操；感情對他而言，不只是廢物，而且是懦弱、羞愧的行為。他自己沒有感情，而且他也完全不顧他人的感情。他所有的自我肯定，所有安全感的來源，都必須用暴力來維持。男主角北野武在片中的暴力演出非常驚人，他幾乎以一股超人的蠻力，無法停止地毆打他身邊的人，而且不被擊倒；他也是個精力旺盛的性愛超人，但是他的性愛模式，仍然是性暴力。日本當代圖像人物北野武在這部片的表演中，以他的個人長期對於暴力的鑽研，創造了電影中最令人髮指，沒有人性的殘暴角色之一。



《血與骨》

使用暴力的男人是最脆弱的，因為他除了會使用暴力，除了力氣夠大，就一無所有了，所以他必須不停地使用暴力，因為他什麼都不會。一旦他失去力量之後，他就成了廢物。電影後半他肢體癱瘓，頓時失去了使用暴力的能力，開始遭受報復。然而這個人除了暴力，還有一股旺盛的生命力，當身邊所有的人都凋零了，他還活得很好；只是，他這種旺盛的生命力，是從不斷對他人的剝削中竊取來的。身邊的人因他而死，他卻苟活著一條賤命。即使到了最後，他還是完全得不到同情。

本片故事的時間橫跨六十年。北野武創造的暴力角色太過強勢鮮明，以致於整個電影中移民歷史脈絡對人物的影響反而並不突顯。如此的悲劇與其說是歷史的悲劇，不如說是性格的悲劇。

### 第十八屆 東京影展得獎名單

10/30

東京櫻花大獎暨東京都知事獎  
《向雪祈願》（日本）  
黑澤明獎  
侯孝賢（台灣）  
最佳男主角獎  
佐藤浩市（日本）  
最佳女主角獎（兩名）  
海倫娜寶漢卡特（英國） 金雅琴（中國）  
最佳導演獎  
根岸吉太郎（日本）  
最佳藝術成就獎  
《泥鰍也是魚》（中國）  
評審委員特別獎  
《女人秘史》（英國、美國）

### BBC FOUR WORLD CINEMA AWARD

2005

《歸鄉》Andrey Zvyagintsev（得獎）  
《壞教欲》Pedro Almodovar（入圍）  
《英雄》張藝謀（入圍）  
《摩托車日記》Walter Salles（入圍）  
《遠方》Nuri Bilge Ceylan（入圍）  
《盲劍俠》北野武（入圍）



1. Pharrell Williams  
Can I Have It Like That?
2. Baby J  
Let It Go (Remix)
3. Lil Kim  
Lighter's Up
4. Ghostface Killer  
Be Easy
5. 50 Cent  
Window Shopper
6. Styles P  
Can You Believe It?
7. Sway  
Up Your Speed (Remix)
8. Busta Rhymes  
Where's The Money
9. Micall Parknsun  
I Don't Wanna Stay Here
10. Redman  
Rush The Security



- 1 P. DIDDY & FELIX DA HOUSECAT  
'Jack U' (Gigolo)
- 2 NICK & DANNY CHATELAIN  
'Is Killing Me' (Ovum)
- 3 KINGS OF TOMORROW  
'6pm' (Defected)
- 4 PATRICK ALAVI  
'Close 2 Me/At Close Range' (Work It Baby)
- 5 BURNING DIVAZ  
'I'm Attracted To You' (Instinct)
- 6 SEB FONTAINE & JAY P  
'Do The Do' (Mono-Type)
- 7 MAD MACHINE  
'Change Your Mind' (Funktion)
- 8 SLYDE  
'Vibrate To This' (Finger Lickin')
- 9 X-MEN  
'Digital Enemy' (bootleg)
- 10 TONY MASSERA  
'Open Fire' (Sexy Remy)

## 蘇格蘭舞棍的迷幻浪漫

藝人: Franz Ferdinand  
專輯名稱: You Could Have It So Much Better  
發行: Sony BMG

文/中坡不孝生

已經忘記怎麼認識Franz Ferdinand,只記得在這個資訊貧乏又封閉的師資培育學校裡,拿出封面只寫著團名的深咖啡色首張同名專輯在社團裡播放,眾人奇異的表情與驚嘆:「這什麼啊?好俗(△×△)喔!」;沒錯,就是能讓妳穿著閃亮亮尖頭鞋跳舞用的迪斯可俗芭樂。當台灣的許多人後來才經由The Killers意識到這一切大概是怎麼一回事的時候,Franz Ferdinand早已經在英國被傳媒拱為一方霸主,紅透半邊天,而且打鐵趁熱發行了這張名字很長的第二張專輯:《You Could Have It So Much Better》。

對一個首次出擊就博得滿堂采的樂團來



## Clubbing和ABC的苦楚之外,還見證了什麼?

藝人: Witness黃崇旭  
專輯名稱: 黃崇旭首張同名專輯  
發行: 滾石

文/ouch

話說三年前以提拔新人為名而發行的一張新生代音樂人的合輯《未成年主張》,當中最具可聽性的一首歌可說是Witness (featuring AGOTA) 的〈生命要繼續〉,該曲以十足真情的口事(如同宋岳庭那首〈Life's a Struggle〉),配合AGOTA在副歌主音流暢的旋律而沒有疑議地入選該年的十大單曲。

如果說抱著想要再如當年聽到〈生命要繼續〉的驚喜,那麼

真的不知道「Play要不要繼續?讓我問我自己,Cut it Cut it,你怎麼這樣唱下去?」(歹勢,實在悶,只好自嗨);整張專輯可以說是以〈生命要繼續〉為故事主軸而向前向後攤開,當一首歌寫得悽美的時候,請維持原樣即可,整張就像是個Witness的自述曲,口述著他Clubbing的生活,寫寫ABC的苦楚,還有著為了接上〈生命要繼續〉,暢談Witness和Stephany的邂逅,這樣的起承轉合,乍看之下似有概念,但在編曲和rap-tune公式化的狀況下,出現下列繞舌關鍵字:「Witness, Stephany, C'Mon, Yeh~Yeh~,要繼續~要繼續~(或把任何三個字套到裡面)」,還

真有些哭笑不得,雖然AGOTA合聲依然動聽,但故事彷彿由美麗而發酸甚至開始挑剔Witness不甚流利的中文rap起來怎活像個數來寶?整張編曲就算大馬戲團的大支熱狗這幫人來跨刀,一樣顯得像個嬉哈(沒錯,是這個嬉,嘻嘻)卡拉帶在Play,撇開原來的舊歌,似乎只有〈美夢組合〉一首有些新意,其餘的,除了歸納出上面提到的「關鍵字」之外,過耳即忘。

Witness見證了他那段動人的感情,而這張唱片,或許不該見證,還能保有當初我們見證〈生命要繼續〉的純淨。

說,第二張往往面臨風格延續或改弦易張的抉擇,也可以說是能否延續氣勢及檢驗支持者熱度的命運轉捩點。若如主唱Alex Kapranos在八月底NME上所說的:「這是我們的龐克專輯(It's our punk album.)」言下之意似乎預告或暗示著《You Could Have It So Much Better》會較首張同名專輯在音樂態度上更為簡單粗糙,然而事實真的如此嗎?

相信許多人已經看過主打歌〈Do You Want To〉在電視上強力放送的MV,對現代藝術史有些概念的人多少會對它感到興致盎然,甚至玩起「眾裡尋他」:一個六零年代的普普藝術展開幕酒會,樂團成員化身一群Teddy boys鬧場,抓起克萊因(Yves Kleins)的裸女進行人體測量,韓森(Duane Hanson)的玻璃纖維擬真人像聽見旋律翩然起舞,一旁高談闊論的波依斯(Joseph Beuys)也來參一腳;Pink Floyd《Wish You Were Here》經典封面化成肉身,一個神似Brain Eno的行為藝術家想用果汁機當樂器演奏,卻被Franz們推開(如有疏誤,煩請指正)。

〈Do You Want To〉感覺就像上一張專輯中〈Tell Her Tonight〉的二部曲,只是更加強了口號式的副歌,一句句傻氣橫秋又不斷向你挑逗的「You are lucky, so lucky! lucky! lucky!」竟讓我想起了八零年代Toni Basil的啦啦隊經典名曲〈Micky〉,不禁莞爾。

再聽下去,一股六零年代的氣息漸漸冒出來了,讓人直覺聯想到八零年代許多新浪潮樂團與藝人向五六零年代音樂形象取經的手法,Franz Ferdinand也用上了,甚至覺得他們把自己設想成二十五年前就已出道的樂隊;不管像生猛老搖滾〈Evil And A Heather〉還是充滿濃厚Beatles神韻,以鋼琴主導的〈Eleanor Put Your Boots On〉和〈Fade Together〉增添了迥異於首張專輯純以舞曲為主的迷幻柔情,算是突破性的嘗試;此外,當然還是少不了眾多復古矯飾派前輩們的影子,像〈You're The Reason I'm Leaving〉和〈I'm Your Villain〉這類Duran Duran般的經典八零之聲,〈Walk Away〉甚至還讓我想到了Jarvis Cocker。

結果,這張《You Could Have It So Much Better》似乎少了上一張專輯的衝勁,更多了些迷離的氛圍。也許對一群舞棍來說,除了青春無敵活力四射,懂得浪漫溫存的醞釀營造,不也是一種成長嗎?



好萊塢金獎組合最新力作 全美權威電影網站7.5顆星榮譽評價

【登峰造擊】  
摩根費里曼

【女傭變鳳凰】  
珍妮佛羅培茲

【間諜遊戲】  
勞勃瑞福

【濃情巧克力】金獎提名導演真摯新作

an unfinished life

# 美麗待續

每個秘密背後，  
都藏著曲折的故事

11月18日 (五) 晚場起 讓愛延續

高登影視 CMC 中國電視

www.foxmovies.com.tw 橫濱巨獸 不可思議